

# NOUVEAU RECORD DE DEPENSES

## La dette du pays coûtera \$106,254,000 de plus

(PC) — La dette du Canada grimpe rapidement, son poids, à lui seul, coûtera aux Canadiens l'an prochain \$106,254,000 de plus qu'il ne devait coûter cette année, prévoit le ministre des Finances.

Deux facteurs, dit-il, apportent cette ascension: la montée en flèche de la dette elle-même et la hausse des taux d'intérêt.

De l'avis de M. Fleming, les frais de la dette publique nationale passeront de \$73,817,000, qu'ils étaient censés être durant le présent exercice, à \$80,071,000 durant le prochain, et sur ce montant, le paiement de l'intérêt passera de \$346,254,000 à \$651,195,000.

L'augmentation des frais de la dette publique est le deuxième facteur en importance dans l'augmentation des dépenses gouvernementales de la prochaine année financière.

L'emprunt de convertissement. A coup sûr, l'une des principales causes de l'augmentation des frais de la dette, c'est le convertissement, l'été dernier, des obligations de la victoire en de nouvelles obligations du pays. Le gouvernement a alors demandé aux détenteurs d'obligations de la victoire, obligations



(Photo Champlain Mareil)

## Moins pour la défense

(PC) — Le gouvernement propose une diminution de 24 pour cent — de \$439,000,000 à \$334,000,000 — dans le montant prévu pour l'achat d'armes et d'équipement pour les forces armées.

Ce chiffre inférieur faisait partie des prévisions des dépenses du gouvernement pour l'année fiscale 1959-60 que le ministre des Finances, M. Fleming, a présentées hier en Chambre des communes.

Le gouvernement a présenté au Parlement un budget pour la défense de \$1,680,000,000, soit une diminution de \$7,000,000 sur 1958-59.

Ces chiffres ne donnent toutefois pas une idée exacte des dépenses de défense à cause de comptes spéciaux qu'on avait ouverts ces dernières années pour le ministère de la Défense et que l'on est à liquider.

Quand on inclut les sommes prélevées à même ces comptes, le budget de défense pour 1959-60 est de \$1,695,000,000, comparativement à \$1,767,000,000 en 1958-59, soit une diminution de \$72,000,000 dans la prochaine année fiscale.

En pourcentage de toutes les dépenses fédérales, celles de la défense sont tombées de 32 à 28 pour cent.

**Somme pour l'Arrow**  
Le nouveau budget de défense comprend une somme de \$30,000,000 pour l'intercepteur à

## Le maire de Berlin à Ottawa

M. Willy Brandt, le maire énergique de Berlin-Ouest, est arrivé à Ottawa hier soir pour un programme chargé d'entretiens en haut lieu, à l'invitation du gouvernement canadien. On le voit ci-dessus à sa descente de l'avion à Uplands, alors qu'il est accueilli par M. H. F. Feaver, chef du protocole.

Le maire Brandt, âgé de 45 ans, est arrivé avec une demi-heure de retard à bord d'un avion Viscount du ministère

des Transports qui l'avait emmené de New York.

Il doit reprendre l'avion samedi pour Washington après des entretiens avec le premier ministre Diefenbaker, le gouverneur général M. Massey, et le ministre des Affaires extérieures M. Smith, au sujet des nouvelles pressions soviétiques contre Berlin.

Dans une interview donnée à la télévision après son arrivée, M. Brandt a dit que l'Ouest, à son avis, doit entrepren-

## Le problème de Berlin

On hâte les préparatifs pour répondre à Moscou

PARIS (PA) — On hâte les préparatifs alliés aujourd'hui pour répondre à la menace de la Russie à propos de Berlin, tandis que le secrétaire d'Etat Dulles rencontre les leaders français et que le premier ministre britannique Macmillan fait des projets pour son voyage à Moscou.

Les diplomates ici disent que Dulles constatera que les Français sont déterminés à préserver l'unité occidentale, dans les rapports avec les Russes, au sujet de l'Allemagne.

Il a tout d'abord rendu visite au ministre des Affaires étrangères M. Maurice Couve de Murville. Puis il rencontrera le président de Gaulle.

Les Britanniques de toutes les factions politiques ont loué la décision de M. Macmillan de se rendre à Moscou le 21 février

## Des entretiens au sommet?

Certains journaux prédisent que ce voyage mènera à une conférence prochaine Est-Ouest à l'échelon supérieur.

Dulles — et les Français — ont appuyé le voyage de Macmillan comme pouvant être utile, mais ils ne partagent pas l'attente du public britannique que ce voyage pourrait déclencher un dégel dans la guerre froide.

Une chose est claire cependant — l'Ouest attendra le retour de Macmillan, après les entretiens qu'il aura eus avec le premier ministre Khrushchev, avant de préciser toute nouvelle proposition sur la réunification allemande pour contrebalancer les propositions russes pour que les Alliés quittent Berlin-Ouest.

## Période difficile

PRINCE ALBERT, Sask. (PC) — M. W.M. Gilchrist, président de l'Eldorado Mining and Refining Limited, agence fédérale d'achat d'uranium, a annoncé hier soir à la Chambre de commerce de Prince Albert que l'industrie canadienne de l'uranium traversera une période difficile après 1963.

La demande d'uranium, dit-il, sera limitée et aucune reprise n'est actuellement prévue avant peut-être 1970.

## Longue rencontre des réalisateurs

Les 2 parties s'entendent sur trois des cinq points

PAR GÉRARD MORIN  
A cinq heures et quinze ce matin, les réalisateurs de la radio et de la télévision, de même que les représentants de Radio-Canada se sont séparés pour l'instant, sans encore en être arrivés à une entente pour le règlement de la grève qui sévit à Montréal.

Ce fut une longue veillée d'armes aussi pour une dizaine de journalistes et officiers de presse de Radio-Canada, qui ont avalé cafés sur cafés, et grignoté des sandwiches, sur le même étage que la suite où étaient réunis les deux groupes, sous la présidence de M. Egan Chambers, député de St-Laurent-St-Georges, qui agit comme médiateur dans cette affaire. M. Fernand Quirion, président des réalisateurs, dirige le groupe de Montréal chez les grévistes.

Progrès accompli  
M. Chambers, comme les réalisateurs d'ailleurs, a déclaré que l'on avait fait pas mal de progrès, mais qu'il restait, comme dans

toutes négociations du genre, le danger qu'un moment où l'autre tout puisse réussir ou craquer, si l'on ne peut surmonter une pierre d'achoppement.

Toute la nuit, pendant des heures, on a siégé ensemble ou par groupes séparés, dans la suite de trois pièces, au premier étage du Château Laurier. D'une pièce à l'autre, le médiateur a dû faire la navette, espérant toujours que l'on en arriverait à une conclusion heureuse et complète au cours de la nuit.

De part et d'autre, dit M. Chambers aux journalistes, on a étudié considérablement des contre-propositions. Et à la fin, on a déclaré que l'on n'ajournait à midi sans que rien ne soit réglé de façon finale.

De son côté, M. Marcel Carter, contrôleur de l'organisation générale, et négociateur en chef pour Radio-Canada, n'a rien déclaré à la fin de la nuit, disant simplement que M. Chambers était le porte-parole pour, tout le monde, à titre de médiateur.

## Hausse de \$439,000,000 des déboursés fédéraux

(PC) — Le gouvernement a avisé hier le Parlement qu'il va entreprendre au cours de la prochaine année fiscale, le programme de dépenses le plus considérable dans l'histoire du pays. Les prévisions des dépenses, y compris les déboursés pour les pensions de vieillesse, atteindront le chiffre sans précédent de \$6,173,448,557. Ceci représente une hausse de quelque \$439,000,000 sur les prévisions budgétaires originales de l'année en cours.

A ces estimations principales viendront s'ajouter ultérieurement des prévisions supplémentaires qui feront s'élever le total des dépenses à possiblement plus de 6 milliards et demi de dollars, selon les autorités gouvernementales. La nouvelle année fiscale commence le 1er avril.

On a estimé à \$5,595,848,557 les dépenses directement attribuables au budget de 1959-60, soit une hausse sur les pré-

sions budgétaires originales de \$3,179,343,555 pour 1958-59. Ce dernier chiffre atteint maintenant \$5,323,570,310 à cause des crédits supplémentaires.

Les pensions de vieillesse entraîneront des dépenses de \$577,600,000 au cours de la nouvelle

année, soit plus encore que les \$555,000,000 de l'année courante. M. Fleming a déclaré à la Chambre des communes que le programme de dépenses pour 1959-60 vise à enrayer l'inflation dans les limites des dépenses (Suite à la page 3, col 7)

## Tableau des prévisions

(PC) — Le ministre des Finances, M. Fleming, a déposé hier aux Communes les prévisions des dépenses du gouvernement fédéral pour l'exercice financier 1959-1960. En voici le tableau au regard de celui de l'année 1957-1958, en parenthèses:

Agriculture: \$106,096,852 (\$138,240,259); énergie atomique: \$32,092,300 (\$28,147,119); auditeur général: \$895,010 (868,790); Conseil des gouverneurs de la radiodiffusion: \$200,000 (n'existant pas l'an dernier); Radio-Canada: \$69,641,975 (\$61,964,040); directeur général des élections: \$117,920 (\$116,205); citoyenneté et immigration: \$57,107,730 (\$55,294,142); Commission du service civil: \$3,661,089 (\$3,521,771); production de défense: \$11,913,620 (\$9,894,086); sociétés de la Couronne: \$6,447,525 (\$6,164,486); Affaires extérieures: \$80,825,001 (\$76,150,733); finances: \$1,261,434,605 (\$1,154,153,393); pêcheries: \$19,544,777 (\$19,814,331); gouverneur général et lieutenants-gouverneurs: \$431,064 (\$428,188); assurances: \$694,441 (632,198); justice: \$7,996,496 (\$7,691,288); pénitenciers: \$19,338,708 (\$18,815,479); travail: \$15,880,240 (\$13,590,343); assurance-chômage: \$74,754,000 (\$72,848,834); L'éducation: \$7,688,024 (\$7,674,804); mines et relevés techniques: \$36,066,205 (\$29,742,151); office fédéral du charbon: \$12,211,275 (\$10,760,645); défense: \$1,680,194,006 (\$1,687,212,189); Office national du film: \$4,555,736 (\$4,253,918); Musée national: \$904,640 (\$658,600); Santé

et bien-être social: \$1,393,340,528 (\$1,173,123,335); défense passive: \$7,220,817 (\$7,027,721); Conseil national des recherches: \$30,133,580 (\$25,992,204); Revenu national: \$72,611,846 (\$71,888,641); Nord canadien et ressources nationales: \$85,787,577 (\$87,932,478); Postes: \$163,581,965 (\$162,398,824); Conseil privé: \$7,461,438 (\$6,138,713); Archives nationales: \$542,870 (\$562,626); bibliothèques nationales: \$228,279 (\$222,591); imprimerie de la reine: \$3,501,250 (\$3,483,284); Travaux publics: \$221,710,496 (\$236,610,789); gendarmerie royale: \$53,774,103 (\$53,032,099); secrétariat d'Etat: \$4,472,803 (\$4,139,951); Commerce: \$64,077,970 (\$67,016,771); Transports: \$229,014,152 (\$225,240,031); commission de transport aérien: \$39,285 (\$337,170); commission des transports: \$23,201,773 (\$23,127,292); commission maritime: \$5,796,988 (\$5,769,153); conseil des ports nationaux: \$4,295,114 (\$6,529,244); anciens combattants: \$291,592,484 (\$293,369,725). Total: \$5,595,848,557 (\$5,295,615,643).

## Budget de \$19 millions de la CCN

Née officiellement ce matin, la Commission de la capitale nationale bénéficiera d'un budget de \$19,761,438. Du total, plus de sept millions lui appartiennent en propre et onze millions lui sont prêtés par le gouvernement pour l'achat de propriétés.

Ces onze millions permettront de poursuivre le programme d'expansion de la zone de verdure, conformément à l'article 16 de la loi qui établit la Commission. Le tout représente une augmentation de \$3,800,000 sur la somme prévue à cette fin, l'an dernier.

Budget propre et prêts réunis, la Commission de la capitale nationale commencera donc l'année avec \$5,122,725 de plus que n'a reçus la Commission du district fédéral pour l'exercice financier qui se termine en mars.

## Wren n'est pas l'ami de MacDonald

TORONTO (De notre envoyé) — Le député Albert Wren, libéral de Kenora a protesté hier contre une remarque du leader CCF, M. Donald C. MacDonald.

Durant l'adresse en réponse au discours du trône, M. MacDonald a parlé de M. Wren comme de "son honorable ami de Kenora".

"Ne m'appellez pas votre ami", a déclaré M. Wren. "M. MacDonald a répondu: 'correction faite!'"

## Le fédéral dépensera \$74 millions à Ottawa

Par Marcel GINGRAS  
La réduction du programme des dépenses d'immobilisations du ministère des Travaux publics s'applique à Ottawa comme aux autres villes et, au premier coup d'oeil laisse voir une diminution de plus de huit millions sur l'an dernier.

Une étude plus approfondie des prévisions budgétaires dé-

serait hier, par le ministre des Finances, M. Fleming, peut cependant rassurer les ouvriers de la construction. On y voit, en effet, une foule de travaux inscrits aux noms d'autres ministères.

Ainsi, au lieu de diminuer de huit millions, la construction augmentera de 15 millions de dollars, pour atteindre le total sans précédent de \$73,757,000. Comme l'a expliqué M. Fleming, la diminution des dépenses capitales des Travaux publics se trouve compensée en grande mesure par l'augmentation qui se produira aux autres ministères.

Le gouvernement, dit-il, maintient ainsi un fort volume de travaux d'ordre national afin de poursuivre la lutte contre le chômage. A Ottawa et dans la région, les travaux les plus importants seront ceux qui se feront au futur édifice des relevés techniques et de la cartographie du ministère des Mines et Relevés techniques, soit cinq millions de dollars.

Par ordre d'importance, mentionnons ensuite la poursuite des travaux au ministère même des Travaux publics, \$25,000,000; l'édifice du ministère des Postes et des Télégraphes, deux millions; le chemin Riverside, deux millions; dans chaque cas, l'édifice Lorne, \$1,250,000. Pour chacun de ces édifices, de fortes sommes avaient déjà été votées l'an dernier. A titre d'exemple, mentionnons les quatre millions déjà affectés au ministère des Travaux publics.

Les dépenses aux autres immeubles déjà en construction à Ottawa varient de \$30,000, dans le cas d'une annexe au garage de la Ferme expérimentale, à \$790,000 pour terminer la chaufferie de la même Ferme.

A Hull, des améliorations à l'imprimerie nationale comman-

deront une dépense de \$100,000. Déjà, l'an dernier, \$800,000 avaient été affectés au parachèvement de l'édifice.

Ontario  
Localité inconnue il y a cinq ans, Elliot Lake avait reçu, l'an dernier, \$100,000 pour la construction d'un édifice destiné à loger les services fédéraux. Le nouveau budget prévoit une somme additionnelle de \$250,000 pour la fin des travaux.

L'achat d'un terrain, l'agrandissement et la réfection de l'édifice central de Hamilton coûtera \$160,000. A London, la construction d'un bureau de poste coûtera \$725,000. Un petit édifice public à Morrisburg, coûtera \$50,000.

A Niagara, l'expansion des locaux des services fédéraux nécessitera un déboursé de \$200,000. Un petit édifice pour loger un bureau de poste et autres bureaux de l'Etat à Rivière-au-Canard, près de Windsor, coûtera \$30,000. A Windsor même, l'agrandissement d'un immeuble coûtera \$750,000.

Un édifice qui, l'an dernier, avait déjà nécessité un déboursé de \$400,000 à Timmins, sera terminé cette année. Le parachèvement des travaux exigera une somme identique cette année.

## Dans Le Droit

Années classées	22-23-24
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	2
Cinéma	4
Comiques	10
Décès	24
Enfants	10
Finance	9
Guide de TV	13-14
Horoscope	4
Hull	15-16-17
Mots croisés	23
Programmes de TV	7
Radio	18-19-21
Sports	18-19-21
Votre Monde, Mesdames	4-5

## MM. Pearson et Argue critiquent les prévisions de M. Fleming

A peine terminée, la déclaration de M. Fleming sur les prévisions budgétaires de la prochaine année financière a fait l'objet de sérieuses critiques de la part de l'Opposition.

D'autre part, M. Pearson a qualifié de "ridicule" la diminution de 39 millions de dollars des dépenses non statutaires. C'est un bien faible montant, a-t-il dit, lorsqu'on le compare à la réduction d'un demi-milliard que les conservateurs promettaient lors des dernières campagnes électorales.

Plus tard au cours de la journée, ayant pris connaissance du livre bleu des dépenses, M. Pear-

son a dénoncé la diminution de 39 millions. Elle n'existe pas, dit-il, car une somme de 40 millions prévue pour l'aide à l'agriculture des Prairies ne figure pas aux prévisions budgétaires.

Je ne peux croire, a-t-il dit, que le gouvernement songe à cesser son aide aux producteurs de blé. La somme oubliée reviendra donc aux prévisions supplémentaires. Il n'y a donc pas lieu de parler de diminution.

Mentionnant ailleurs que les nouvelles prévisions budgétaires sont les plus élevées de l'histoire du Canada, le chef libéral a précisé qu'elles surpassent de 6 p. 100 celles de l'année précédente, lesquelles surpassaient également de 6 p. 100 celles de l'année antérieure.

Il y a donc augmentation de 12 p. 100. Où est donc le gaspillage et l'extravagance qu'il fallait enrayer? demande alors M. Pearson. Où sont les 500 millions qu'on aurait pu épargner?

Le chef libéral a également signalé avec ironie, l'augmentation demandée pour le traitement des fonctionnaires. Sans augmenter le traitement d'aucun, le total accuse cependant une avance de 42 millions sur l'an dernier. C'est donc dire que le nombre des fonctionnaires s'est accru alors que les conservateurs avaient promis de le diminuer. M. Pearson estime à 4,000 le nombre des nouveaux fonctionnaires.

De son côté, le leader cébécois, M. Hazen Argue, a repris le même thème, ajoutant toutefois une autre critique à l'adresse du service de la dette, lequel augmentera de 106 millions au cours de l'année. M. Argue y voit un manque de prévoyance et la conséquence de l'emprunt de convertissement.

Ajoutons ici que des chiffres publiés hier même, à la demande d'un député, laissent voir non seulement une augmentation du taux de l'intérêt, mais un bénéfice de 19 millions de dollars réalisés par les courtiers.

M. Argue a cependant ajouté que son parti approuve la majorité des augmentations, particulièrement celles relatives à la sécurité sociale.

## Cassina doit répondre avant minuit ce soir

"Le Stadia Enterprises, de London, Ontario, a jusqu'à minuit ce soir, vendredi, pour honorer ses obligations envers les frères Cantor."

Voilà, en quelques mots, l'ultimatum que les propriétaires de l'Auditorium, les frères Cantor, ont donné à Loren Cassina, gérant du Stadia Enterprises.

Cassina et son organisation avaient loué l'Auditorium au début de l'été dernier, avec des options d'acheter après deux ans. L'organisation devait payer, aux Cantor, un certain montant tous les mois. Morris Cantor, gérant de l'Auditorium, a déclaré au DROIT à midi, que ni lui ni son assistant, Sam Toller, avaient reçu un paiement de loyer depuis trois mois.

L'ultimatum a été donné à Cassina il y a un mois.

"Si nous recommandons à opérer l'Auditorium à partir de ce soir, minuit, a déclaré Cantor, et tout semble indiquer que nous le ferons, les portes resteront ouvertes au sport, contrairement à la rumeur qui circule disant que l'Auditorium serait converti en entrepôt."

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.



Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Limitées, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTERS

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les articles de Le Droit...

Table with 3 columns: Tarif, Abonnement, Prix. Rows for 12, 6, 3 months and per copy rates.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

VENDREDI 6 FEVRIER 1959

La leçon d'un drame

Me Arthur Maloney, avocat de Toronto et député conservateur à Ottawa, qui représentait James McDermott, 17 ans, condamné à 15 ans d'emprisonnement...

Quand le jeune McDermott a poignardé et tué Robert O'Leary, 20 ans, le 23 novembre dernier, il était déjà (ou était censé être) sous surveillance.

Or, selon un des membres de sa famille, l'adolescent rentrait souvent après l'heure fixée, abusait fréquemment des boissons enivrantes, etc.

L'hon. Kelso Roberts, procureur général d'Ontario, de qui relèvent ces services, a répondu en ces termes à Me Maloney: "Si le service de surveillance, à Ottawa, pose un problème, je ne suis pas au courant..."

McDermott se rapportait au bureau une fois par semaine, tel qu'il était convenu, mais les officiers ignoraient qu'il rentrait tard le soir et qu'il faisait usage (à 17 ans!) de boissons alcooliques.

jeune O'Leary n'aurait peut-être pas perdu la vie.

Mais loin de nous l'intention de blâmer les officiers de surveillance. Nous savons qu'ils font leur possible; le lecteur peut se référer aux chiffres que Le Droit a publiés en cette page le 17 décembre, attestant de leur zèle.

Les recommandations se seraient-elles perdues, par hasard, dans le dédale de la bureaucratie? Le directeur des services de surveillance d'Ontario, M. Daniel Coughlan, semble pourtant au courant.

Certes, le service de surveillance d'Ontario a connu une énorme expansion ces dernières années; il peut être cité en exemple aux autres provinces.

Jean TAILLEFER

Et les électeurs, eux?

Le major-général Howard Kennedy, président de la Commission de la capitale nationale, sait fort bien que si tout le monde accepte que l'on réaménage les villes des alentours aux frs de l'Etat, personne, par ailleurs, du premier ministre en descendant, ne veut que l'on institue, chez nous, un district canadien de Columbia, sans élus du peuple au niveau municipal dans Ottawa, Hull et Eastview.

Ce rôle d'avocat devrait plutôt sembler-t-il être celui du législateur qui fait la loi que du général qui l'applique.

Le major-général affirme que l'on ne peut nommer les maires membres de la nouvelle commission parce que ceux-ci seraient des avocats de la ville plutôt qu'avocats du fédéral.

bord et avant tout, ses intérêts dans la société dont il est membre? Le major-général affirme que les maires serviraient leur ville plutôt que la nation.

Tout le monde approuve le fait que l'on ait nommé membres de la nouvelle commission des hommes aussi représentatifs d'Ottawa, par exemple, que M. Gaston Vincent, et aussi représentatif de Hull que M. Aimé Guertin.

Pierre CHALOULT

Au jour le jour

Action ecclésiastique et action politique

Son Em. le cardinal Gonçalves-Cerejeira, patriarche de Lisbonne, qui commentait l'autre jour la controverse surgie entre l'Union nationale portugaise et les catholiques sur les relations Eglise-Etat, a fait une déclaration qui mérite d'être retenue.

L'étude des langues

Son Exc. Mgr John J. Wright, évêque de Worcester, Mass., a conseillé aux Américains d'apprendre la langue des autres peuples comme premier pas vers la compréhension.

parler anglais." Son Excellence a cité une parole de saint Augustin: "L'homme se sent plus à l'aise avec son chien qu'en face d'un autre homme dont il ne comprend pas la langue."

N'est-ce pas qu'une telle déclaration nous aide à mieux comprendre la nécessité du bilinguisme au Canada?

Cour de bien-être

Le maire George Nelms et les commissaires d'Ottawa s'accordent à dire que, avant bien longtemps, il faudra construire un nouvel édifice pour loger la Cour des jeunes délinquants et la Cour domestique.

Or, à Hull, le problème est encore bien plus grave: bien qu'elle compte maintenant plus de 50.000 âmes, la ville n'a même pas sa Cour de bien-être, malgré les démarches et les protestations.

J. T.

Billet

Le petit oiseau...

On ne peut reprocher à la photographie officielle du nouveau ministre français, un excès d'originalité. Les titulaires de portefeuilles sont bien sagement alignés comme s'ils attendaient l'inspection du général qui, pourtant, est parmi eux.

C'est du reste la servitude des photographies de groupe. Elle est inévitable, puisque la postérité exige que les responsables se fassent "tirer le portrait en pied" lorsqu'ils entrent en fonction.

Le président n'a plus le masque impassible du chef; il se livre à d'impayables mimiques saisies au vol par un objectif malicieux.

Ces groupes me font penser aux photographies que l'on prenait une fois par année dans le préau de l'école. C'était un grand jour.

troisième juché sur les bancs. Le régent ou la maîtresse prenait place au milieu. On rectifiait à la hâte quelques tenues déféctueuses, on jetait un coup d'oeil fulgurant au petit Gaston qui tirait les tresses de la petite Caroline.

J'ai retrouvé l'autre jour ma photo d'école enfantine. J'étais, bien entendu, croquignolet tout plein. Ce grand-là, c'était Lucien. Il était le premier en découpage et en alphabet.

Plus tard, dit-elle, vous aurez plaisir à vous reconnaître. Et que direz-vous de votre maîtresse?

Mademoiselle, on dira: c'est Mademoiselle Durand. Elle est morte!

Lettre de Paris

La Ve République hérite les scandales de la IVe

(Spécial au "DROIT")

Étrange affaire, sans meurtre, ni escroquerie, ni scandale, financière, Curieuse affaire, sous laquelle on sent grouiller les activités suspectes de policiers, d'agents des services secrets, d'hommes de main, professionnels du complot politique.

Ce qu'on appelle maintenant l'affaire Lacaze — en attendant, peut-être, qu'elle devienne "l'affaire" — a son point de départ lointain dans des images vieilles de plus de trente ans.

Au Maroc, un homme parcourait à cheval une région au sol aride. Soudain, il découvre des traces de minerai de plomb. Cet homme, c'est Jean Walter, un architecte parisien, que sa trouvaillerie fera fabuleusement riche.

Cette veuve, qui va devenir le personnage central de l'affaire Lacaze est un ancien modèle de Montparnasse. D'une très grande beauté, très intelligente, elle est une des "reines" de Paris entre 1925 et 1934.

En 1941, le richeissime Jean Walter épouse Doménica Guillaume. Deux énormes fortunes se rencontrent.

Le décor est en place, — salons dorés à Paris, villas opulentes sur la Côte d'Azur, palais muresques au Maroc — la pièce va commencer. Elle débute comme une tragédie: Jean Walter est renversé par une voiture sur une route de l'île de France et meurt quelques instants plus tard.

comme Jean Walter le fut lui-même. Domenica, qui a 53 ans aujourd'hui, devient à la mort de son mari la principale actionnaire des Mines de Zelligia, dont elle confie la direction à son frère Jean Lacaze-Saint-Privas.

Le 16 janvier dernier, M. Jean Lacaze se retrouve derrière les grilles d'une cellule, à la prison de la Santé. Il est inculpé de tentative de meurtre et de subornation de témoins. Il restera enfermé quatre jours et sera remis en liberté provisoire, afin de subir une intervention chirurgicale.

La nouvelle de cette arrestation provoque un vif étonnement et soulève de profonds remous. Derrière le voile soigneusement déchiré apparaissent des figures inquiétantes. Des haines, des vengeances s'assouvissent. L'affaire prend chaque jour une ampleur plus grande, occupe une place considérable dans les journaux et les conversations et l'hébergement de l'opposition L'EXPRESS, en arrive à publier un numéro intitulé "Spécial sur les tueurs..."

Qu'est-il passé, et quelles sont les thèses en présence, du moins au plan judiciaire? M. Jean Lacaze est accusé d'avoir tenté il y a 15 mois, de faire assassiner son "neveu" Jean-Pierre Guillaume et, après l'échec de cette tentative, d'avoir voulu le dés-honorer en le faisant accuser de proxénétisme par un "call" nommé Malté.

M. Jean Lacaze rétorque qu'il a essayé de le faire chanter, et qu'elle lui a réclamé de l'argent, faute de quoi elle déposerait une plainte contre J.-P. Guillaume qui aurait à plusieurs reprises dépouillé de ses revenus "professionnels".

Donc, la bataille politico-policrière fait rage sur de nombreux fronts. Les journaux tiennent leurs lecteurs en haleine, et, pour eux, cela tombe à pic, car leur prix vient de passer de 20 fr. à 25 fr. L'affaire Lacaze fait avaler la pilule!

L'Église dans la tourmente cubaine

Une lutte pour la paix qui eut ses martyrs

Au lendemain de la fuite de Batista dans les tout premiers jours de ce mois, le Journal de la Marine, de La Havane, publiait un interview de Fidel Castro par le P. Amado Lorente. Ce dernier, directeur du Mouvement des étudiants catholiques de Cuba, avait été le professeur du chef de la rébellion, au collège des Jésuites de Santiago de Cuba, et Fidel Castro l'avait fait venir à son quartier général de la Sierra Maestra pour être son conseiller.

Le P. Lorente demandait à Fidel Castro ce qu'il pensait de l'attitude de l'Église vis-à-vis du mouvement révolutionnaire. Castro répondait qu'il approuvait la hiérarchie de ne pas s'être engagée dans le conflit, et qu'il avait avis l'Église n'aurait pu faire plus qu'elle n'avait fait. Il ajoutait que les catholiques militants, à quelques exceptions près, avaient pleinement soutenu son entreprise de libération.

Le correspondant à Cuba de l'agence américaine N. C. W. C. soulignait que six prêtres avaient assuré l'atmosphère des troupes rebelles dans les montagnes de la province orientale, et que presque tous les médecins qui assuraient le service de santé étaient d'anciens dirigeants de la jeunesse catholique étudiante (notamment le Dr Adan, ancien président de la Jeunesse catholique pour l'archidiocèse de La Havane).

Dans les prisons, on retrouvait un bon nombre de militants des mouvements catholiques, en particulier de la J.O.C., et des dirigeants socialistes étaient joints aux "fidélistes" pour s'emparer du quartier général des syndicats, dont le président, un sinistre individu nommé Mujal, à la fois grand propriétaire, tenancier de maisons de jeux, trafiquant et gangster, s'était réfugié à l'ambassade d'Argentine.

Il n'est pas inutile de rappeler brièvement quelle fut l'attitude de l'Église, à Cuba, en face de la révolte armée commencée dans la province d'Oriente, le 26 juillet 1956. La première prise de position officielle fut une lettre pastorale de l'archevêque de Santiago, la capitale de la province d'Oriente, S. Exc. Mgr Perez Serantes, au printemps 1957.

Le cardinal Arteaga y Benatou, archevêque de la Havane, affirmait, de son côté, que l'Église était au-dessus des oppositions partiales, demandait que tous s'examinent et déclarait que la prière commune de tous les Cubains, sans distinction, serait le premier pas vers le rétablissement de la paix.

En juillet 1957, un des jeunes dirigeants de l'Action catholique de Matanzas, S. Exc. Mgr Martin y Villaverde, secrétaire de l'épiscopat cubain, lançait un appel au-bien. Mais le gouvernement de Batista n'entendait pas faire de concessions aux rebelles et deux incidents spectaculaires devaient apporter sa réponse aux évêques.

Le 26 février, à l'occasion du 30e anniversaire de leurs mouvements, un groupe d'organisations de jeunesse catholiques publiaient une déclaration demandant le retour à la paix par la justice, la liberté et le respect de la dignité humaine. Ils condamnaient les excès du terrorisme et de la répression, condamnaient les arrestations arbitraires et les tortures pratiquées par la police sur une large échelle, et dénonçaient l'injuste distribution des richesses dans le pays.

sent à participer à la vie politique dans l'état actuel du régime "étaient trop nombreux pour qu'il soit possible de rétablir la paix sans s'entendre avec eux". Il indiquait un moyen d'y parvenir: des élections vraiment libres.

La hiérarchie catholique intervint alors directement, tant auprès de Batista que de Fidel Castro, pour obtenir la constitution d'un gouvernement d'union nationale afin de préparer le retour à une vie politique normale. Le 23 février, une lettre pastorale commune de l'épiscopat renvoya à sa position.

Botista refusa aussitôt, déclarant qu'il n'avait pas envie de s'en aller, et il tenta d'empêcher la diffusion de cette lettre. Les évêques, pourtant, ne se découragèrent pas. Ils désignèrent une "Commission nationale de conciliation", composée de quatre anciens hommes politiques (dont un Père Piariste, le P. Gonzalez qui avait été ministre avant d'entrer dans les Ordres). La Commission rendit visite à Batista, après avoir été reçue par le cardinal Arteaga et par le nonce apostolique S. Exc. Mgr Centoz.

Mais cette Commission devait cesser rapidement sa tentative, après avoir échoué aussi bien auprès du dictateur que de Fidel Castro. Cependant, les étudiants des Universités catholiques se montraient particulièrement actifs dans le mouvement de grève scolaire qui s'étendait à tout le territoire. L'archevêque de Santiago lança encore à la fin de mars un appel désespéré en faveur de la paix. La hiérarchie décida de supprimer les manifestations et cérémonies religieuses en dehors des églises, pendant la Semaine sainte.

Le Vendredi saint, trois jeunes dirigeants d'Action catholique étaient torturés et assassinés dans une prison de La Havane. Batista raidit son attitude vis-à-vis de l'Église. Des brigades se multiplièrent; saisie de journaux, occupations d'écoles, de couvents de religieuses, etc., contre lesquelles le cardinal Arteaga dut protester.

La fin d'avril, le New York Times se croyait en mesure d'affirmer que les autorités ecclésiastiques continuaient à chercher une solution qui évite l'effusion de sang et les risques de chaos. On sait que ce fut en vain. Il reste que cette lutte courageuse pour la paix, qui eut ses martyrs, a certainement mûri des militants catholiques qui pourront jouer un rôle important dans la reconstruction de leur pays.

Toute l'action passée de l'Église et de l'Action catholique a montré que ce n'était pas en accumulant les violences et en répandant le sang que l'on rend à un pays la paix, fruit de la justice... François Bernard ("La Croix")

Le premier puits de pétrole productif de l'Amérique du Nord fut foré à Petrolia, près de Sarnia, en Ontario, il y a cent ans et ce premier champ pétrolier est toujours productif.

Le cardinal Arteaga y Benatou, archevêque de la Havane, affirmait, de son côté, que l'Église était au-dessus des oppositions partiales, demandait que tous s'examinent et déclarait que la prière commune de tous les Cubains, sans distinction, serait le premier pas vers le rétablissement de la paix.

En juillet 1957, un des jeunes dirigeants de l'Action catholique de Matanzas, S. Exc. Mgr Martin y Villaverde, secrétaire de l'épiscopat cubain, lançait un appel au-bien. Mais le gouvernement de Batista n'entendait pas faire de concessions aux rebelles et deux incidents spectaculaires devaient apporter sa réponse aux évêques.

Le 26 février, à l'occasion du 30e anniversaire de leurs mouvements, un groupe d'organisations de jeunesse catholiques publiaient une déclaration demandant le retour à la paix par la justice, la liberté et le respect de la dignité humaine.

Ils condamnaient les excès du terrorisme et de la répression, condamnaient les arrestations arbitraires et les tortures pratiquées par la police sur une large échelle, et dénonçaient l'injuste distribution des richesses dans le pays.

En février, à l'occasion du 30e anniversaire de leurs mouvements, un groupe d'organisations de jeunesse catholiques publiaient une déclaration demandant le retour à la paix par la justice, la liberté et le respect de la dignité humaine.

Le 26 février, à l'occasion du 30e anniversaire de leurs mouvements, un groupe d'organisations de jeunesse catholiques publiaient une déclaration demandant le retour à la paix par la justice, la liberté et le respect de la dignité humaine.

Le 26 février, à l'occasion du 30e anniversaire de leurs mouvements, un groupe d'organisations de jeunesse catholiques publiaient une déclaration demandant le retour à la paix par la justice, la liberté et le respect de la dignité humaine.

Le 26 février, à l'occasion du 30e anniversaire de leurs mouvements, un groupe d'organisations de jeunesse catholiques publiaient une déclaration demandant le retour à la paix par la justice, la liberté et le respect de la dignité humaine.

Problème d'histoire

Comment se nommait le curé qui, à la tête des paroissiens de la Rivière-Ouelle, repoussa les soldats de Phipps, en 1690?

Ce fut l'abbé Pierre de Francheville. Il était né aux Trois-Rivières, le 14 juillet 1649, du mariage de Martin Terrier de Repentigny, seigneur de Francheville et de Jeanne Jallat. Il fit ses études à Québec, où il reçut la prêtrise des mains de Mgr de Lalou, le 19 septembre 1676. Il fut successivement curé de Beauport, premier curé de l'île d'Orléans, avec desserte de St-Pierre et de St-Laurent, curé de St-Pierre jusqu'en 1689. C'est alors qu'il fut choisi comme premier curé de la Rivière-Ouelle. En 1690, Phipps tenta d'effectuer un débarquement en cet endroit. A la tête de ses paroissiens, le curé de Francheville fit avorter cette opération. Sans doute, fils de colon qui avait combattu toute sa vie les Indiens, l'abbé de Francheville n'avait pas eu l'occasion de comprendre l'inconvenance pour un prêtre de combattre sur un champ de bataille comme un soldat. De nos jours, les prêtres ne vont à l'armée que pour apporter le secours de la religion à ceux qui risquent de mourir.

La Bible

Mieux vaut un peu pour le juste que tant de fortune pour l'impie; car les bras de l'impie s'enlèvent, mais Dieu soutient les justes. (Ps. 37, 18-17) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)



### L'horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Samedi, le 7 février 1959.

**21 mars au 19 avril (LE BELIER)** Essayez de vous rallier ceux qui diffèrent d'opinion avec vous. Une expérience passée devrait vous inciter à la prudence pour l'avenir.

**20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)** La journée peut comporter des ennuis financiers dont vous serez indirectement mêlé; ne leur donnez pas l'aspect d'une catastrophe car ils ne seront que passagers.

**21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)** Une personne de l'autre sexe vous évite un faux pas. Vous avez besoin d'aide et de collaboration. La soirée est favorable aux affaires sentimentales.

**22 juin au 21 juillet (LE CANCER)** La routine est facile et profitable toute la journée. Vous recevez un appel inattendu qui vous cause un vif plaisir. Certains aspects de la situation se modifient sensiblement.

**22 juillet au 21 août (LE LION)** Impossible de rattrapper le temps perdu. Méfiez-vous encore d'une personne avec qui vous avez été récemment en brouille. Vous progressez dans la bonne voie sur le plan financier.

**22 août au 22 septembre (LA VIERGE)** Cessez d'argumenter car vous ne pourrez sortir vainqueur d'une personne avec laquelle vous avez différencié d'opinion. On vous communique une nouvelle importante.

**23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)** Vous éprouvez certaines contradictions mais elles seront de courte durée et sans conséquences. On cherche à vous dénaturer certains faits.

**22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)** Vous devez certainement penser à l'avenir mais pas au point de négliger le présent. Des retards, des délais, des contradictions sont inévitables.

**SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE**  
Vous possédez une réelle valeur personnelle qui provient de votre réflexion mûrie et de votre jugement pondéré qu'aucune sensibilité ne vient effleurer. Vous êtes un peu trop routinier. Vous aimez vos aises et la nouveauté ne vous dit pas grand chose. Vous préférez vous laisser guider plutôt que de commander. Bon présage pour les femmes, moins bon pour les hommes.

**22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)** Manifestez plus d'énergie dans ce que vous entreprenez aujourd'hui. Ne craignez pas de lutter contre vos compétiteurs. Tirez profit de la moindre occasion.

**22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)** Vous croisez une personne qui aura une certaine influence sur vos activités futures. On vous convertit à une idée nouvelle.

**21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)** Tout en caressant certaines ambitions, voyez à ce que celles-ci ne soient pas un mirage plutôt qu'une réalité. Une personne vous remarque.

**20 février au 20 mars (LES POISSONS)** Ne cédez pas à une générosité déraisonnable qui compromettrait vos finances. Vérifiez vos comptes; des points faibles apparaissent certainement.



**JOUR NOUVELLE-ZELANDE** — A la réception offerte hier soir par le haut-commissaire de la Nouvelle-Zélande et son épouse, on remarque, de gauche à droite: Mme Foss Shanahan, épouse du haut-commissaire, M. Shanahan, Mme Paul Tardif, le commissaire Tardif, le président de la Chambre des communes, M. Roland Michener, et assise en avant, Mme Roland Michener. (Photo Champela Marcel)

### Carnet mondain

Ligue de la jeunesse féminine

Parmi les invités d'honneur qui assisteront au défilé de modes qui sera présenté le mardi 10 février, au Château Laurier, par la Ligue de la jeunesse féminine, on mentionne: Mme Lester B. Pearson, Mme Douglas C. Abbott, Mme Donald M. Fleming, Mme E. David Fulton, Mme Paul Comtois, Mme George Nelms, Mme Alexandre Taché, Mme Alexis Caron, Mme Jean-T. Richard, Mme Oswald Parent, Mme Daniel Lafortune, Mme Gordon Lavergne, Mme Roland Théoret.

**Réceptions**  
Les sénateurs Muriel Ferguson et Elsie Inman recevront à un déjeuner-buffet, le 10 février, au salon du comité des chemins de fer à l'édifice du Parlement.

Mme Walter Aseltine, épouse du leader au Sénat, a reçu à déjeuner récemment au salon Wedgewood de la Chambre des communes.

**Galerie nationale**  
L'Association de la galerie nationale d'Ottawa présentera, le dimanche 8 février, à 4 h. de l'après-midi, un concert de musique de chambre offert par l'Orchestre philharmonique d'Ottawa.

**Exposition de peintures**  
Une exposition de peintures françaises se tient actuellement à la maison Kanter-Erickson, de la rue Bank, et sera ouverte jusqu'au 11 février. On peut y voir des œuvres de peintres aussi célèbres que Bernard Buffet, Clavé et Zendeil.

**Déplacements**  
M. et Mme Almanzar Quesnel, de Casselman, et M. et Mme Alcide Quesnel, de Valleyfield, font actuellement un séjour à Miami, Floride, où ils sont les invités de leur frère, Henry Quesnel, de Zephyrus Hills, Floride.

MM. Roland, Claude, Guy et Yvon Lusignan et MM. Jacques Pilon et Marcel Ouellette sont partis pour un séjour de deux semaines à la Nouvelle-Orléans, Louisiane, où ils visiteront des amis à l'occasion des fêtes du Mardi gras.



**MAY COURT** — Mme Redmond Cole est la présidente du thé dansant du club May Court, qui aura lieu le lendemain du bal, soit demain après-midi, à 4 heures, à la salle de bal du Château Laurier, dans le même décor évoquant les quatre saisons. On y présentera demain encore, le cabaret au programme du bal de ce soir. (Photo Paul Horedal)

M. et Mme Pierre Latour, de Hull, sont de retour d'un séjour d'un mois à Miami, Floride. Leurs compagnons de voyage, M. et Mme Albert Latour, seront en Floride pour deux autres mois.

Mlle Marguerite Claude, d'Ottawa, est de retour du corps diplomatique et Mme Cavat Utun, le haut-commissaire de l'Inde et Mme C. S. Venkatesh, le haut-commissaire du Pakistan.

M. Ali Baig, le haut-commissaire du Ceylan et lady Coomaraswamy, l'ambassadeur de Suisse et Mme Victor Nef, l'ambassadeur de Belgique et Mme Jacques de Thier, l'ambassadeur du Japon et Mme Toru Hagiwara, le ministre de Tchécoslovaquie et Mme Bedrich Hruska, le ministre de l'Iran et Mme Mahmood Esfandari, le vice-amiral et Mme H. W. T. De Wolf, le général et Mme Charles Foulkes, le maire d'Ottawa et Mme George Nelms, et plusieurs autres.

### CONVOICATIONS

La série de conférences "Notre tradition vivante" tenue en la bibliothèque de l'université Carleton, Première Avenue, angle Lyon, le samedi soir à 8 h. 30 présentera comme sujet: "Louis-Joseph Papineau".

Le conférencier sera le Dr Jean Bruchési, sous-secrétaire de la Province de Québec. L'entrée est libre. Tous sont bienvenus. D'autres conférences seront annoncées subséquentement.

### Aux St-Vincent

### La partie de cartes s'annonce sous de bons augures

Demain après-midi à 2 h. 30

La partie de cartes annuelle organisée par les Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent, qui aura lieu à l'hôpital à 2 h. 30, demain après-midi, sera encore cette année, couronnée de succès. Ce sont les pronostics que laissent entrevoir les préparatifs intenses du comité d'organisation.

Lors d'une récente réunion du conseil exécutif et du comité d'organisation, tenue sous la présidence de Mme W. T. O'Regan, on a révélé que des prix magnifiques valant de \$30 à \$50 avaient été donnés par de nombreux marchands de la région, en plus des prix contribués par les membres de l'association et leurs amis. Il y aura le choix d'un prix par table de joueurs et de nombreux prix d'entrée.

### Organisatrices

L'organisation de cette partie a été confiée à Mmes Alfred Côté, Ernest Brault et Ivanhoe Séguin et Mlle Juliette Chevrier. Elles sont assistées dans leur tâche, par les présidentes de paroisse: Mmes Roméo Châteauevert, N. Siamer, Hector Malouin, R. Jolicoeur, Normand Schubb, W. E. O'Brien, F. H. Dubé, P. Powers, R. Dorval, Eugène Robitaille, Roger Sigouin, A. Carrière, C. Soucy, Jacques Thibault, D. Carrière et Léopold Trépanier.

L'abbé Wilfrid Bray, aumônier, et la R. S. Marie-Michelle, s.g.c., supérieure, présents à cette dernière réunion d'organisation, ont accepté de recevoir les invités avec Mme O'Regan, présidente des auxiliaires. Un groupe de dames, membres de l'association, ont été désignées pour placer les invités. A l'issue de la partie, un thé sera servi, accompagné de sandwiches, hors-d'œuvres et biscuits de fantaisie.

### Prochain congrès

Outre l'organisation de la partie de cartes, les Dames auxiliaires ont également, à cette récente réunion, parlé de la préparation du congrès des Dames auxiliaires d'hôpitaux, pour la région numéro 10, qui inclut Ottawa, et qui aura lieu à l'hôpital St-Vincent, le 10 avril prochain.

### Assurance

On a également discuté de l'importante question de l'assurance-hospitalisation d'Ontario. A ce sujet, le Dr R. F. Malo, directeur médical de l'hôpital, et la R. S. Marie-Michelle, s.g.c. supérieure, ont fait part aux dames, des changements à apporter à l'hôpital qui est affecté par cette assurance. La supérieure a précisé que plus que jamais, peut-être, l'institution a besoin de son auxiliaire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



**CE MANTEAU A ENCULURE BATEAU-ECHARPE**, fermé par un seul bouton, a été présenté dans la collection printanière de l'Association des couturiers canadiens, à Montréal. Par France Davies de Montréal, ce manteau de ligne droite, interrompu par une découpe froncée à l'empiècement, s'agrément d'une écharpe à franges. De ton écarlate, il est interprété dans une coupe de tissu expérimental texture "sac à houblon", tissé de fibres acryliques d'"Orlon" et de laine. Canotier à calotte haute assorti par Irène de Montréal.

### Noces d'argent de M. et Mme E. Chevalier

BELLE-RIVIERE (DNC) — M. et Mme Ernest Chevalier ont célébré récemment le 25<sup>e</sup> anniversaire de leur mariage. A cette occasion, une messe d'action de grâces a été célébrée au cours de laquelle M. et Mme Chevalier ont renouvelé leurs vœux de mariage. M. et Mme Léo Moison (née Laurette Trotter), leur garçon et demoiselle d'honneur d'il y a 25 ans, étaient présents.

### Invités

Leurs quatre enfants: Mme Georges Hill (née Yvette), Jean-Paul et Louise, tous trois de Toronto, et Suzanne à la maison ainsi que plusieurs autres assistaient à cette cérémonie religieuse. Après la messe un déjeuner servi à la maison fut suivi d'une réception l'après-midi. On mentionne parmi les invités les parents de l'heureux couple, M. et Mme Ephraïm Trotter et M. et Mme William Chevalier, de Belle-Rivière; M. et Mme Léo Paré (Ida Chevalier), d'Ottawa. On remarquait aussi des invités d'Amherstburg, Belle-Rivière, Essex, Lasalle, London, Newmarket, Tilbury, Toronto, Ottawa et Windsor.

### Femmes conservatrices

### Causerie par le sénateur Brunt

L'Association des femmes conservatrices-progressistes d'Ottawa-Est a tenu hier sa première réunion générale de l'année, à la salle Tudor du Château Laurier. Le sénateur W. R. Brunt, invité d'honneur, a donné une causerie intitulée: "Le Sénat, sa composition et son travail". Mme Reid Giles, présidente de l'Association, a également dit quelques mots sur le rôle de la femme dans les élections d'un gouvernement. C'est grâce à la femme, a-t-elle dit, qu'un gouvernement communiste est évité dans certains pays de l'Europe, c'est grâce à son amour des traditions et de tout ce qui vaut la peine d'être conservé.

Le Sénat  
Le sénateur Brunt a brossé un tableau très intéressant du Sénat, de son histoire, et de son oeuvre au sein du gouverne-

ment. Il a parlé rapidement de la formation du Sénat par Sir John A. McDonald, en 1867, et de son évolution, insistant surtout sur son rôle actuel. Il a répondu aux diverses objections qui se posent fréquemment contre le Sénat; il a souligné l'immense travail accompli par ses comités et a insisté sur la protection que constitue un Sénat dans tout gouvernement.

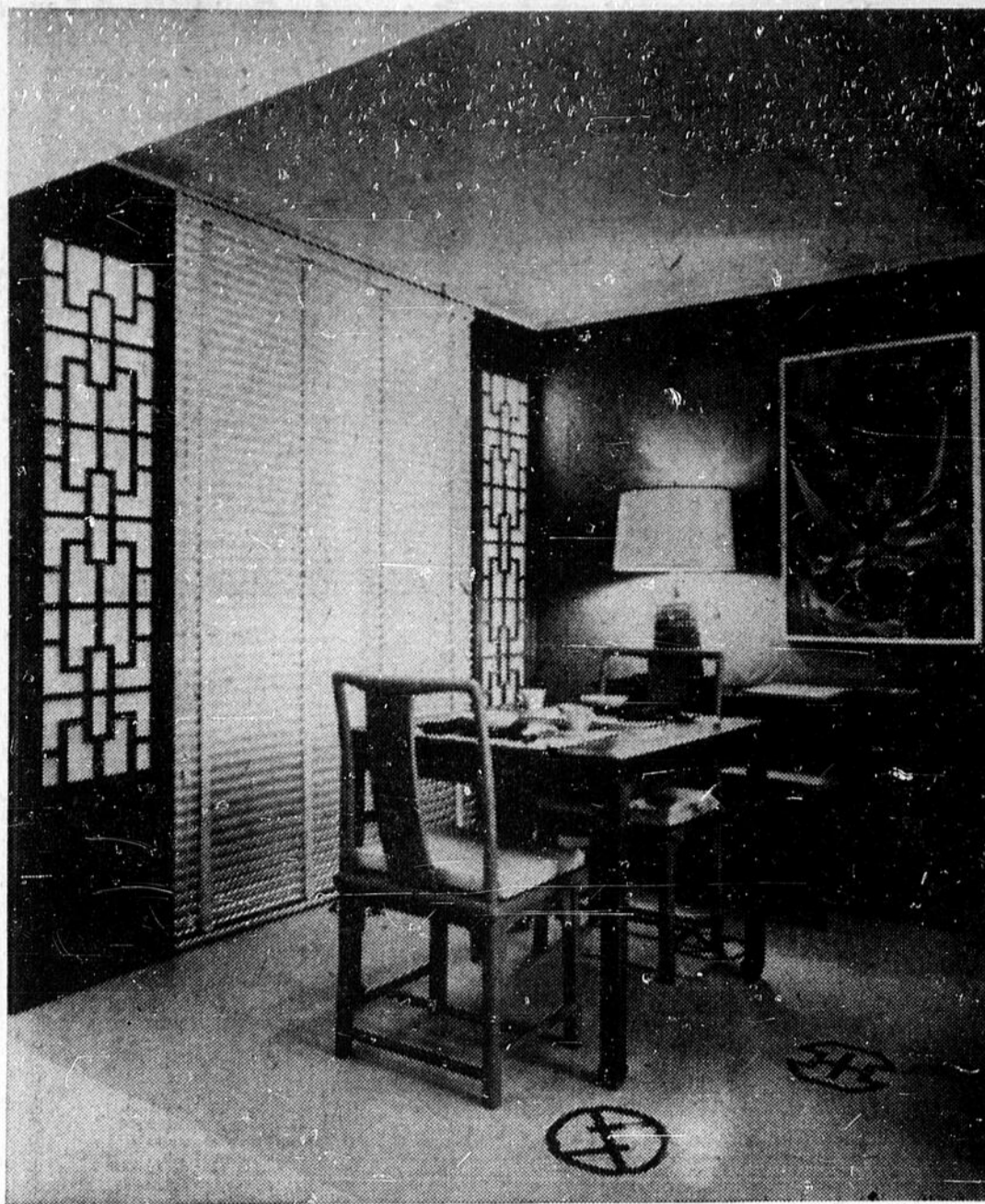
Les présidentes de toutes les sections de l'Association ont été invitées à donner leur rapport des trois derniers mois. Mme Giles a annoncé le thé de l'Association qui aura lieu en mai.

**PAIN PAN DANDY**  
SI SAVOUREUX!  
**MORRISON-LAMOTHE**  
BAKERY LTD.  
ECHO DRIVE CE. 2-4811

**Renfrew Furs**  
**Solde pré-inventaire de fourrures de qualité**  
• Grandes aubaines • Riches fourrures  
**20% à 50% de rabais**  
En dépit du fait que les prix actuels des fourrures ont monté considérablement, nous ne dévions pas de notre politique qui est de ne pas garder de fourrures d'une saison à l'autre, mais plutôt de les offrir à prix de  
**RABAIS DRACONIENS**  
avant notre inventaire annuel  
**FAITES METTRE UN MANTEAU DE FOURRURE DE COTE MAINTENANT POUR L'AN PROCHAIN**  
nous énumérons quelques-unes de nos fourrures qui doivent être soldées à  
**TRES BAS PRIX**  
• CASTOR CANADIEN RASE  
• LOUTRE CANADIENNE RASEE  
• 1 SEULEMENT — SEAL ALASKA MATARA (garni de vison pastel) (et teint Fouke)  
• SEAL DE CAP BRUN (teint Fouke)  
• SEAL HUDSON (rat musqué teint)  
• MOUTON DE PERSE NOIR (uni ou garni)  
• MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL (uni ou garni)  
• VISON CHINOIS — PEAUX FENDUES (teint)  
• PEAUX ALLONGEES DE VISON CHINOIS  
• CHAT SAUVAGE RASE (la meilleure qualité)  
Beaucoup d'autres trop nombreux pour les mentionner.  
**ACHETEZ MAINTENANT et EPARGNEZ**  
Toutes nos capes, étoles et jaquettes ont été réduites spécialement pour un prompt solde.  
Prix à compter de \$149 à \$899  
**4 FAÇONS D'ACHETER**  
Comptant, crédit, compte budgétaire, mise de côté  
**Renfrew Furs**  
Un seul magasin au . . .  
**156, rue RIDEAU**  
Téléphone CE. 2-4207  
Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m. y compris le samedi  
**STATIONNEMENT GRATUIT**  
sur terrain de stationnement municipal à l'angle Nicholas et Beesmer.

En personne  
**Meme Dysthe**  
Dessinatrice et modéliste de la maison Morgan  
Mardi à jeudi, 10 au 12 février  
MEME DYSTHE a remporté d'immenses succès tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Son passage à notre magasin vous offre une occasion unique de choisir votre costume et votre manteau printanier parmi ses créations dernier cri confectionnés des tissus les plus en vogue, importés d'Angleterre, de France et d'Italie.  
Seulement chez  
**HENRY MORGAN & CO. LIMITED**  
à Ottawa  
**DEFILE DES MODES PRINTANIERES**  
Le 10 février au soir à 8 h. 30 au Château Laurier  
Sous les auspices de la Ligue de la jeunesse féminine  
Commentatrice: Eve Trill Billets: \$1.50

**SAMEDI**  
**Dernier jour!**  
**VENTE**  
POUR PROFITER  
DES AUBAINES EXTRAORDINAIRES DE  
L'ASSORTIMENT  
DE \$40,000 DE **MYER'S**  
**Rénovation**  
Les entrepreneurs commencent lundi la rénovation du magasin . . .  
NOUS AVONS AUCUN ESPACE POUR DEMENAGER L'ASSORTIMENT QUI RESTE  
**Tout doit être vendu!**  
**Robes — Manteaux — Costumes**  
Tous à des prix en dessous du coût!  
Comptes budgétaires prolongés  
**Myer's**  
ARMOIRES et ACCESSOIRES DE MAGASIN A VENDRE près d'Ogilvy  
**124, RUE RIDEAU**



SOLEIL LEVANT — De l'Orient nous vient l'inspiration pour décorer cette pièce supplémentaire qui sert à plusieurs fins. Tout con-

Association des hôteliers

VIVE LA CANADIENNE ET SES TARTES AU SUCRE

Les trois vainqueurs du grand concours de tarte au sucre, organisé par l'Association des hôteliers, en octobre dernier, ont été proclamés récemment au cours du déjeuner offert par cet organisme à ses 962 membres, à l'hôtel Reine Elisabeth, sous la présidence de M. Pierre Bureau à l'occasion de l'exposition hôtelière et du Grand salon d'art culinaire.

Le jury était composé de MM. Constant Comte, président de la Société des chefs de cuisine et pâtisseries de la province de Québec; Max Zuberbühler, président de la Société des pâtisseries détaillants de Montréal, et Jean Pellerin, chef pâtissier de l'hôtel Ritz-Carlton.

Ces éminents gourmets ont fait un choix de 175 recettes classifiées en trois catégories différentes selon leur élément de base: sirop d'érable, sucre d'érable ou cassonade. Une recette de chaque catégorie a été tirée au sort.

Selon Me Gérard Delage, administrateur de l'Association des hôteliers, la plupart des recettes démontraient le haut souci qu'a la ménagère canadienne, quand il s'agit de préparer un mets où l'on pourra allier sa-

vamment la présentation et la valeur nutritive à la pleine saveur de tous les éléments qui entrent dans sa composition.

Il est également intéressant de noter que les concurrents appartiennent à tous les milieux sociaux, à tous les âges et à toutes les régions de la province.

Les gagnantes Le prix de la recette à base de sirop d'érable a été décerné à Mme Suzanne Desjardins, de St-Jérôme.

C'est Mme Cécile Talbot-Gélinas, de Montréal, qui a décroché le prix attribué à la recette au sucre d'érable.

Quant au prix de la recette où entre la cassonade, il a été mérité par Mme Antoine Brisson, de Shawinigan Falls.

En proclamant les trois vainqueurs, le président du jury, M. Constant Comte, a tenu à souligner qu'on ne retrouve pas la recette de la tarte au sucre dans les livres d'art culinaire français pour l'excellente raison que c'est là un mets strictement québécois.

Cuisine raisonnée Dans le choix de la première élimination des 175 recettes, les

juges se sont basés sur la cuisine raisonnée.

Au nom de ses collègues, M. Comte a donné quelques conseils sur la préparation raisonnée d'une tarte au sucre. Quand le sucre d'érable est remplacé par la cassonade, il faut lui ajouter du beurre, pour compenser au goût moins prononcé de la cassonade; le beurre, en général, enrichit l'appareil. La farine à pain permet de lier, donne du goût plus "domestique" et ne laisse subsister aucun goût de caramel. La présence de noix de Grenoble donne du croquant à l'appareil et permet aux papilles gustatives de savourer toute la pleine valeur du sucre. L'addition de sirop de maïs a pour effet d'empêcher le sucre de granuler, en raison de la glucose qui en est la base.

Le président de l'Association des hôteliers, M. Pierre A. Bureau, a annoncé qu'un 4e concours de mets canadiens sera lancé à l'automne, au cours du congrès annuel de l'Association.

Composition des recettes

Recette de Mme Cécile Talbot-Gélinas

2 tasses sucre d'érable "blond" et non "bruni" (car il serait acide) 1 tasse de crème consistante (à fouetter ou à 35%) 1/2 tasse de noix hachées. Faites bouillir sur feu plutôt doux, le sucre haché et la crème, remuant lentement la préparation afin qu'elle n'attache pas au récipient; ceci environ 10 minutes ou jusqu'à épaississement. La cuisson terminée, ajoutez les noix hachées et laissez tiédir. Versez alors dans une abaisse faite d'une bonne pâte brisée.

Recette de Mme Suzanne Desjardins

1/2 tasse de sirop d'érable 1 tasse de lait 5 c. à table de farine gros comme un oeuf de beurre Mélanger tous les ingrédients ensemble, et faire cuire sur un feu doux en brassant continuellement, ajoutez le beurre en dernier lieu. Mettre dans une abaisse de tarte et faire cuire à feu modéré 350 degrés. Cette tarte est une tarte couverte.

Recette de Mme Antoine Brisson

2 tasses de cassonade 1/2 tasse de crème claire et 1/2 tasse de lait. 2 c. à thé de beurre 1 cuillerée de farine. Bien mélanger les ingrédients secs et délayer avec le liquide. Laissez bouillir quelques minutes en ayant soin de bien brasser afin que le mélange ne prenne pas au fond de la casserole. Verser dans la tarte et faire cuire à 450 degrés jusqu'à ce qu'il soit bien doré.

Pour la tarte couverte, badigeonner le dessus de la pâte avec du lait avant de la mettre au fourneau.

Le style oriental, nouveau et intime

Une petite pièce supplémentaire, salle à manger ou chambre d'invités, peut revêtir un nouvel aspect intéressant si on lui donne un traitement oriental. En se servant d'idées qui nous viennent de l'Orient, cette pièce serait destinée à remplir plusieurs fonctions.

La reine de la maison pourrait avoir un "coin tranquille" pour les goûters et les déjeuners, un endroit avec un pupitre pour travailler ou un sofa confortable pour une sieste.

Des panneaux en chêne des Indes et des stores vénitiens solides et d'un blanc mat, peuvent donner l'atmosphère d'un mur avec une jolie fenêtre qui domine la pièce.

Les couleurs comprenant le doré mat, l'orange vif ou le vert prononcé constituent un ensemble qui s'harmonise aux tons chauds et naturels du bois de chêne des Indes.

CONCERT TREMBLAY

Le virtuose des virtuoses du piano: Artur Rubinstein

Le théâtre Capitol s'était recouvert, hier soir, de son ambiance des grandes manifestations artistiques à l'occasion du quatrième concert Tremblay de la saison. Dès le portique, les mélomanes qui se pressaient à gagner leurs fauteuils constataient que l'atmosphère était surchargée d'électricité. Une fois dans la salle, les auditeurs étaient saisis par une grande émotion. Du parterre, du balcon, des loges, enfin, de la scène où 130 personnes avaient pris place, ces mélomanes allaient entendre le virtuose du piano Artur Rubinstein.

Après un moment, Rubinstein fit son apparition au son d'un torrent d'applaudissements. Très droit, l'éminent artiste salua le public, s'assit, ajusta son banc et s'attaqua à Toccata en ut majeur, de Bach-Busoni. Il ne fallut pas plus que quelques notes pour que le septuagénaire nous transporte dans ce monde magnifique de Bach, Schubert, Chopin, Ravel, Debussy et Liszt. Des trois mouvements, Préludio, Intermezzo-Adagio et Fuga, c'est le rendement du second qui nous a le plus impressionné. Les doigts de Rubinstein semblaient à peine toucher le clavier; néanmoins, les notes nous parvenaient claires, pures et sonores.

Deux impromptus de Schubert ont suivi l'oeuvre de Bach-Busoni. Rubinstein a rendu le premier avec brio. Le second impromptu, très personnel dans son interprétation, nous a surpris et nous ne sommes pas fixés. Puis, ce fut La Sonate en si bémol mineur, Op. 35, de Frédéric Chopin. A un moment, nous nous sommes fermés les yeux. Il nous a semblé que la musique qui provenait de la scène pouvait bien être interprétée par le compositeur lui-même. Au cours de cette oeuvre, Artur Rubinstein nous a démontré sa formidable ponctuation musicale, surtout au cours de Grave, Doppio movimento et Scherzo. Même dans les passages les plus fougoureux ou compliqués, il parvient à ponctuer ses phases de notes qui apportent tout un effet sonore à un passage particulier.

Ensuite, Artur Rubinstein a donné brillamment "Navarra", d'Albeniz, une pièce dont les accords demeurent longtemps en notre mémoire.

O prole du Bebe, de Villa-Lobos, que l'on peut appeler une fantaisie de virtuose, a suivi avec autant de succès. La dernière oeuvre inscrite était "Valse Méphisto", de Liszt; ce fut un autre des merveilleux et inoubliables moments de la soirée.

En rappel, Artur Rubinstein a comblé son auditoire par une mazurka et une valse de Chopin. Si Artur Rubinstein accapare son auditoire dès les premières notes c'est pour ne plus le libérer. Et c'est heureux, car des concerts comme celui d'hier soir, il n'y en a que trop peu dans une vie entière.

Victor VICQ

M. René Bercier élu président des Lacordaire

PLANTAGENET (DNC) — Lors de leur assemblée annuelle, les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ont procédé à l'élection de leurs conseils respectifs. Pour débiter, M. l'abbé C. Filion, aumônier, récita la prière d'usage. Des rapports détaillés furent donnés par la sec. Mlle Thérèse Grenier, concernant les activités de l'année 1958 ainsi qu'un rapport par le trésorier, M. Antonin Pigeon. L'on procéda ensuite à l'élection. M. Albert Chénier agissait comme président d'élection assisté de M. Marcel Bourbonnais, scrutateur, et de Mlle Thérèse Grenier comme secrétaire.

Chez les Lacordaire, ont été élus: M. l'abbé Clément Filion, aumônier, MM. René Bercier, président; Henri Lapointe, vice-président; Orlinda Tallon, Isate Barbary, Albert Chénier et Marcel Bourbonnais, conseillers.

Chez les Ste-Jeanne d'Arc: Mme Antonin Pigeon, réélue présidente; Mlle Pauline Barbary, vice-présidente; Mmes Albert Fredette, René Bercier, Fernand Lalonde et Malvina O'Byrne, conseillères.

Le président, le vice-président, la présidente et la vice-présidente ainsi que conseillers et conseillères, de concert avec l'aumônier, ont choisi comme trésorier pour une autre année M. Antonin Pigeon et comme secrétaire, Mlle Thérèse Grenier.

La réception eut lieu chez les parents de la mariée, M. et Mme Narcisse Dorion. Une soirée suivit chez M. et Mme Francis Laframboise. Les nouveaux époux ont élu domicile à Mattawa.

Mattawa, Ont.

Partie de cartes MATTAWA (DNC) — Les membres et les amis du club Richelieu s'amuseront ferme dimanche dernier lors d'une partie de cartes organisée par le club, au sous-sol de l'école Sainte-Anne. Les personnes présentes ont joué au bridge et au 500.

Les gagnants furent, au 500, chez les dames: Mme Hector Morel et Mme Wilfrid Emond (2e). Chez les hommes: M. Moïse Degagné. Prix de consolation, Mmes Fred Laframboise et Arthur Chauvin. Au bridge, premiers prix: Mme Rose Guilbault et M. Léon Lemieux. Prix de consolation, Mme René Houle. Le prix d'entrée fut gagné par Mme James Bangs. Après le tirage des prix, un succulent goûter fut servi.

Baptêmes M. et Mme Médéric Proulx (Angéline Chauvin) font part à leurs parents et amis de la naissance de jumelles, baptisées sous les prénoms de Lucie et Lucette. Parrain et marraine de Lucie: M. et Mme Robert Chauvin, oncle et tante. Cette dernière portait l'enfant. Parrain et marraine de Lucette: M. et Mme Théodore Proulx, oncle et tante. Cette dernière portait également l'enfant.

Mariage MATTAWA (DNC) — Mlle Marie-Ange Dorion, fille de M. et Mme Narcisse Dorion (Lucie Médard), de Mattawa, épousa récemment M. Joseph Laframboise, fils de M. et Mme Francis Laframboise (Victoria Dorion), de Mattawa également. Le R.P. Larocque officia à la cérémonie.

La réception eut lieu chez les parents de la mariée, M. et Mme Narcisse Dorion. Une soirée suivit chez M. et Mme Francis Laframboise. Les nouveaux époux ont élu domicile à Mattawa.



PREPARATION AU MARIAGE — A Cornwall, les cours de préparation au mariage, pour les jeunes de langue française, sont suivis de façon assidue par 35 couples. Un comité a été formé à cette fin. Assis, Mlle Carmen Sauvée et le

R.P. R.G. Desrosiers, aumônier des cours. Debout, de gauche à droite, Mlles Claudette Samson, Fleurette Richard, Pauline Marleau et M. Raymond Sabourin. (Photo Gabriel Léger)

Bon appétit Mme Fairclough

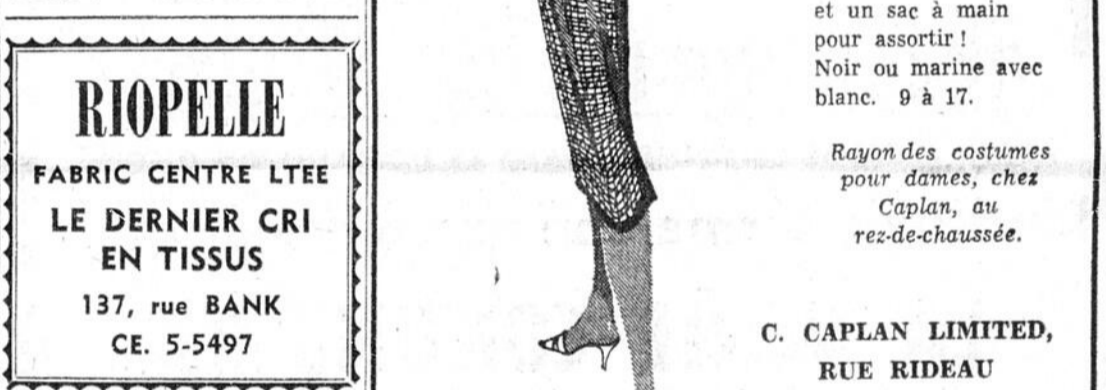
L'honorable Ellen Fairclough, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, recevra une tarte aux cerises de la "championne canadienne de la tarte aux cerises", la Citoyenne des communes, aujourd'hui.

La "championne" est Mlle Anne Heslop, de Weston, Ont., étudiante en économie domestique à l'Institut McDonald. Elle s'est mérité ce titre, récemment, lors d'un concours de cuisson à Toronto. Le premier concours de tartes aux cerises a eu lieu il y a trois ans. La gagnante était alors Mlle Denise Amyot, de l'université Laval; l'an dernier, c'est Mlle Betty Jones, de l'université Western Ontario de London, qui a remporté les honneurs de championne.

Mlle Heslop est arrivée à Ottawa par avion, accompagnée de représentants de Toronto.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

En ville... c'est CAPLAN



Remarquez cet ensemble bien conçu par la MODE... le tout, seulement 39.95

Si vous êtes jeune de coeur, si vous habillez une taille junior... c'est pour vous! Chemise courte ajustée à quadrillé dent de lévrier à dos blouson... une jupe très amenuisante... et un sac à main pour assortir! Noir ou marine avec blanc. 9 à 17.

Rayon des costumes pour dames, chez Caplan, au rez-de-chaussée.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

En ville... c'est CAPLAN

Pour la mariée de Pâques



La collection de Caplan étale des robes de mariées inoubliables en organza de soie pure, de dentelle ou de tulle... confections merveilleuses affichant des appliques délicats et garnitures de broderie! 8 à 20. 59.95 à \$125

Salon de la mariée chez Caplan, au rez-de-chaussée.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

Notre feuilleton

La Chance de Marilyn

par VALENTINE

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

51 —

Marilyn qui avait quelques heures de liberté le lendemain, décida d'aller rendre visite à son notaire pour apprendre comment les choses se déroulaient. Elle avait naturellement été avisée, dans le jargon juridique habituel que l'affaire "avec Hedley Newcome serait réglée selon ses instructions" et qu'elle serait tenue au courant.

La joie évidente de Gerald, la veille, laissait entendre que les négociations étaient terminées, du moins en ce qui la concernait. Cependant elle était anxieuse d'en avoir la confirmation.

M. James Stower la reçut avec sa courtoisie coutumière. Elle nota néanmoins qu'il semblait la traiter comme une méchante petite fille que son devoir lui ordonnait de réprimander, ce dont il n'avait pas la moindre envie.

Il lui serra la main et dit: —Vous persistez dans votre intention d'engloutir une aussi forte somme dans une spéculation hasardeuse. En tant que votre notaire, je dois vous prévenir...

Elle l'interrompit: —M. Stower, je sais que vous me donnez d'excellents conseils et je les apprécie. Mais je voudrais que vous compreniez qu'aucune force au monde ne pourrait m'empêcher de disposer de cet argent. Je vous ai dit que je perdrais la somme entière sans le plus petit regret. J'ai vu M. Malcolmson, sa joie en pensant que sa pièce sera enfin représentée m'a largement payée. Il n'a pas le moindre soupçon de la vérité, il l'ignore toujours si la pièce n'est pas un triomphe. Je voulais qu'il ait sa chance, c'est fait. Vous ne pouvez savoir quel plaisir cela me procure.

—Dans ce cas, mon enfant, je n'ai rien à ajouter. J'ai fait mon devoir, pourtant cela ne m'en-

peche pas de vous dire que j'admire votre générosité. Vous faites, je le confesse, une folie; mais cela n'enlève rien à la grandeur et à la beauté du geste.

Un sourire heureux illumina les traits de la jeune fille et elle répondit tranquillement: —Vraiment? Il me semble que lorsque quelqu'un a été bon envers vous, il faut l'être de même envers lui. Gerald Malcolmson a besoin d'argent et n'en a pas. J'en ai et n'en ai pas besoin. Tout cela est extrêmement simple.

Il eut un sourire bienveillant, une idée venait de lui traverser l'esprit. Si le genre humain régalait sa vie sur de tels principes, l'existence deviendrait beaucoup plus heureuse et aisée.

VI Le lendemain soir, Marilyn était déjà prête lorsque Malcolmson arriva. C'était la première fois qu'elle sortait seule avec lui et, comme elle en était très amoureuse, elle avait passé un long moment à consulter son miroir.

Quand Gerald pénétra dans le salon où elle l'attendait, le regard de l'écrivain lui apprit que ce temps n'avait pas été perdu. Coquette, elle interrogea, néanmoins: —Suis-je à votre goût, Sir?

Il tenait la petite main qu'elle lui avait tendue et, s'il n'avait pas pris la ferme résolution de se faire encore, il eut été très heureux de pouvoir exprimer ce qu'il éprouvait. Il se contenta, cependant, de hocher la tête et répondit avec une sévérité habilement feinte.

—Ne vous a-t-on pas appris qu'il ne fallait jamais poser de questions oiseuses?

En guise de réponse, elle demanda: —Ma robe vous plaît-elle, Gerry?

—Il rit gaiement. (A suivre)

magasinez...chez CAPLAN

Fourrures à \$99

MANTEAUX DE MOUTON PLEINE LONGUEUR

Régulièrement \$199! Riche nuance teinte brun, la plus nouvelle mode, superbe confort; tous pour seulement \$99. 7 à 20.

JAQUETTES DE RAT MUSQUE

Régulièrement \$139! Flancs teints dans les nuances de pastel, charbon de bois ou bleu givre, avec collet châle, revers coniques. 10 à 44 \$99 dans le groupe.

Conditions pour vous accommoder

Salon de la fourrure chez Caplan, au rez-de-chaussée.

CAPLAN LIMITEE, RUE RIDEAU

# Le Festival du film de Venise

(Voici la seconde tranche de l'article consacré au Festival du film de Venise.)

Nous ne voudrions certes pas mettre en accusation dans sa totalité la cinématographie française d'où provenaient les films les plus morbides du Festival. Car on a peine à admettre que toutes les valeurs culturelles, toutes les aspirations spirituelles de ce cinéma soient représentées dans la sensualité exaspérée et décadente de Maille, d'Autant-Lara et d'Astruc. D'ailleurs, à propos de cette sélection, comment ne pas souligner le fait que la situation privilégiée faite à la France, seule admise entre

les nations concurrentes à présenter trois films, ne pouvait être justifiée que par le niveau indiscutable des œuvres sélectionnées?

Ce sont ces films plus contestables qu'honnêtes, qui donnent lieu de suspecter certaines bandes d'avoir été choisies par un seul membre de la Commission à l'insu des autres. Nous sommes en effet persuadés que si le travail de sélection, fort pénible et ingrat, avait davantage fait l'objet d'échanges de vues, la Commission aurait pu mesurer plus exactement le rôle du Festival. Comme l'a écrit très justement un critique sérieux, ce rôle ne doit point tendre à tracer un tableau "très fidèle et complet de la géographie du cinéma, mais au contraire à en exalter les sommets isolés et mystérieux" dût-on réduire la durée et les programmes de la manifestation.

Si contradictoire et superficielle qu'ait été à nos yeux l'acte de la Commission de sélection, nous estimons encore plus contradictoire et équivoque l'attitude du jury. Exception faite du "Lion d'Or", il a préféré la voie facile du compromis, omettant de primer des œuvres ouvertement courageuses pour procéder à une incroyable distribution des "Lions d'argent". Particulièrement inopportune nous est apparue la décision de grouper sous la désignation générique de "jeunes" les réalisateurs de deux œuvres d'inspiration et de qualité aussi différentes, ce qui a eu pour résultat unique d'avilir et de

mortifier le seul qui méritait d'être couronné. Quoi qu'il en soit, il serait assurément stérile de s'en tenir aux seules critiques, si regrettables que soient les résultats. Ce qui est absolument nécessaire, c'est d'appliquer le remède indispensable: choisir plus soigneusement à l'avenir les experts chargés de la tâche délicate de sélection, de façon à éviter que leur "relativisme moral" fasse prévaloir à Venise une déplorable confusion dans la hiérarchie des valeurs et un formalisme décadent, faussant ainsi la nature et les buts d'un festival artistique.

Plus qu'une question de formule, ceci est une question d'hommes. On devra reconnaître en tous cas le sérieux et l'effort d'organisation des dirigeants du festival en ce qui concerne l'efficacité des structures, maintenant exemplaire et sans rival à l'étranger. Le Festival du cinéma pour enfants, le Festival du documentaire, le Festival du cinéma européen et du journal filmé, l'Exposition des livres et périodiques du cinéma, et surtout les rétrospectives d'Asta Nielsen et d'Eric von Stroheim, manifestent l'intention évidente, chez les dirigeants, de faire de Venise un carrefour de la culture cinématographique.

Nous souhaitons pour nous que ce travail ne soit pas perdu et trouve plutôt dans la pénible expérience de cette année des raisons nouvelles et plus valables de contribuer à une réelle promotion du cinéma en tant que moyen artistique.

Dr Emilio LONERO

# Rentrée au Canada des pianistes Renée et Victor Bouchard

Le jeune couple de pianistes-duettistes a fait une tournée de plus de 30 concerts en France sous l'égide des Jeunesses musicales de ce pays.

Les pianistes-duettistes canadiens Renée Morisset et Victor Bouchard, de retour au Canada depuis peu, ont effectué une longue tournée de concerts et récitals en Europe durant tout l'automne dernier. Ils ont donné plus de trente concerts en France, invités des Jeunesses Musicales de France dans les circuits sud-ouest et est, comprenant entre autres villes, BORDEAUX, BAYONNE, PAU, ANGOULEME, PERIGUEUX, CHATEAUX, CHATELLE, RAULT, SAINTES, COGNAC, STRASBOURG, MULHOUSE, BELFORT, COLMAR, GUEBWILLER, MEZIERES, METZ, VERDUN, NANCY, THIONVILLE, MONTELLIARD AUPERRE, CHAUMONT. Le public français a réservé une véritable triomphe à ces artistes et la presse a été unanime à souligner leur succès; qu'on en juge par ces quelques extraits: "Le dialogue de ces deux artistes est toujours mené d'une manière éloquent, avec un sens profond de l'ornementation et du rythme. Ces pianistes possèdent en commun un toucher d'une grande délicatesse; leur souci du détail et de la perfection est poussé à un très haut degré". (Raoul Parisot, LA VIE DE BORDEAUX, Bordeaux, 8 nov. 1958)

Renée Morisset et Victor Bouchard constituent un de ces tandems de musiciens élus et leur entente musicale est parfaite". (G. Deschamps, LE POPULAIRE DU CENTRE, Limoges, 24 oct. 1958)

Les pianistes Renée Morisset et Victor Bouchard ont enthousiasmé les Périgourdiens. Interprètes remarquables et de rare talent. (F.M. LA DOROGNE LIBRE, Périgueux, 23 oct. 1958)

D'emblée la salle fut conquise par la perfection technique et l'expressivité du jeu de ces deux artistes canadiens. Renée Morisset et Victor Bouchard, deux grands et très remarquables pianistes que l'auditoire a très chaleureusement applaudis, et ce n'était que justice". (J. G. NOUVELLES DU H A U T R H I N, Colmar, 14 nov. 1958)

Le Canada exporte l'un de ses meilleurs produits avec l'équipe formée de Renée Morisset et Victor Bouchard. Ces artistes ont enthousiasmé leur public grâce à leurs qualités de parfait équilibre, d'assurance technique, de style, de sonorité transparente". (M. L. G. LE COURRIER, Bayonne, 28 oct. 1958)

Renée Morisset et Victor Bouchard furent une révélation pour tous, car ni le disque ni la TSF, ne peuvent rendre l'exquise et superbe musicalité qui se dégage de leur communion artistique aux pianos". (W. LE NOUVEAU R H I N FRANÇAIS, Strasbourg, 13 nov. 1958)

Renée Morisset et Victor Bouchard ont aussi donné un grand concert à Paris, salle GAVEAU, Témiscamingue-Sud détiend un record

VILLE-MARIE (DNC) — La ville de Témiscamingue-Sud, qui a déjà connu plus de 450 jours sans un seul accident mortel, recevra un certificat d'appréciation de la Ligue de sécurité routière de la province de Québec. Le parchemin sera présenté au directeur de la Sûreté municipale, lors de la 36e assemblée annuelle de la Ligue, à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal de Montréal.



Renée et Victor Bouchard

# Leçon de français

L'émission de ce soir sera la dernière de la première élimination faite à ce concours radiophonique entre des équipes qui représentent des sections paroissiales de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. Les concurrents seront, par la paroisse Ste-Anne, Mlle Jeannine Bergeron et M. Jean-Claude Carisse; pour la paroisse Notre-Dame de Lourdes de Cyrville, Mlle Claire Charlebois et M. Edouard Arvais.

La rencontre de la semaine dernière s'est terminée en faveur de l'équipe formée de Mlle Jacqueline Robertson et de M. Michel Sincennes, représentants de la paroisse Notre-Dame qui ont obtenu 30 points; leurs adversaires du Sacré-Coeur, avec qui ils avaient déjà fait deux matches nuls, ont baissé pavil-

On remarquera dans l'assistance M. Henri Legault, membre de la Commission scolaire de l'endroit; nombre de parents des élèves et le personnel enseignant des différentes paroisses représentées à cette émission qui en est à sa quatrième année consécutive sur les ondes.

Les membres du jury étaient Mlle Marcelle Ritchot et Pauline Descôteaux, ainsi que M. Jean-Louis Brizard, professeur à Laverlochère.

# A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

LE VENDREDI 6 FEVRIER  
12.45—Aujourd'hui à CBOT  
1.00—Long métrage  
1.30—Nouvelles  
2.45—Nursery School  
3.00—At Three  
3.30—Open House  
4.00—P.M. Party  
4.30—Howdy Doody  
5.00—Hidden Pages  
5.30—Mighty Mouse Playhouse  
6.00—Movie Museum  
6.15—Contact  
6.45—Nouvelles  
7.00—Tabloid  
7.30—Leave It to Beaver  
8.00—Talent Caravan  
8.30—The Plouffe Family  
9.00—Pat & Mike  
9.30—Country Headon  
10.00—Box  
10.45—Jim Coleman  
11.00—Téléjournal  
11.15—Viewpoint  
11.25—Première Performances

LE SAMEDI 7 FEVRIER  
12.45—Aujourd'hui à CBOT  
1.00—Whirly Birds  
1.30—Cowboy Corner  
2.30—Winter Conference  
2.45—Shirley Temple Story Book  
4.30—Figures on Ice  
5.00—Zorro  
5.30—The Tin Tin  
6.00—Snow on the City  
6.30—Mr Fix-It  
6.45—Nouvelles  
7.00—Ivanhoe  
7.30—Saturday's Date  
8.00—Ferry Sweeney  
9.00—Hockey  
10.15—King Whyte  
10.30—Naked City  
11.00—Téléjournal  
11.15—Sports  
11.30—Joliffe  
11.35—Lutts

LE DIMANCHE 8 FEVRIER  
12.00—Aujourd'hui à CBOT  
12.15—Dételine U.N.  
12.30—Good Life Theatre  
1.00—Focus on Physics  
1.30—Country Calendar  
2.00—Junior magazine  
2.30—Commonwealth Teleview: "Look at Britain"  
3.00—Winter Conference  
3.45—30th Century  
4.30—Lasso  
5.00—Junior Magazine  
5.30—Frontiers  
6.00—Bob Cummings  
6.30—Father Knows Best  
7.00—December Bride  
7.30—Showtime  
7.50—Ed Sullivan Show  
9.00—World's Stage  
9.30—GM Presents  
10.30—Fighting Words  
11.00—Téléjournal  
11.30—Sport score  
11.45—The Week  
11.50—Decoy

A l'affiche EN TECHNICOLOR "MIRACLE DE FATIMA" Gilbert Roland — En Plus— "LA LUNE ARGENTEE" Doris Day

LAURIER 73, rue Sparks

MENU  
SOUPE ..... .20  
JUS DE TOMATES ..... .10  
SANDWICHES CHAUDS sur petit pain  
Inclus: Patates frites et cornichons  
JAMBON ..... .70  
POULET ..... .60  
POULET (viande blanche) ..... .70  
SALADE LAURIER ..... .35  
QUART DE POULET 1.00 avec patates frites, cornichons, pain et beurre  
DEMI-POULET ..... 1.60 avec patates frites, cornichons, petit pain et beurre.  
Assiette de JAMBON 1.60 avec patates, légumes, cornichons, petit pain et beurre  
STEAK d'entrecôte ..... 2.50 avec patates, légumes, cornichons, petit pain et beurre.  
TARTES ..... .20  
TARTES à la crème ..... .25  
SALADES aux fruits frais ..... .25  
THE, CAFE, LAIT ..... .10  
LIQUEURS DOUCES ..... .10  
CREME GLACEE ..... .10  
OUVERT TOUTS LES JOURS de 11 a.m. à 1 h. a.m.

CINÉMA de PARIS SUR GRAND ÉCRAN COMMENÇANT DEMAIN SOIR

Enfin à votre théâtre, ne le manquez pas ! Plus puissant et réaliste que "Le Défroqué" le sacerdoce de combat un autre film de LÉO JOANNON

LE DÉSERT DE PAIGALE avec ANNIE GIRARDOT et PIERRE TRABAUD en programme double LE COMTE MAX avec VITTORIO de SICA

soyez gentil... Vérifiez le numéro et COMPOSEZ AVEC SOIN

FENETRES D'ALUMINIUM Faites-les installer dès maintenant aux prix spéciaux d'hiver

Macmillan partira pour Moscou le 21

NOTRE PERTE... VOTRE GAIN... NOUS abandonnons les affaires LINDSAY'S ferme son rayon des disques LA VENTE CONTINUERA JUSQU'AU 11 FEV. à 6 p.m.

Radio-Jeunesse à Laverlochère

Témiscamingue-Sud détiend un record

Bing et Debbie Clark Gable en avocat

Horaires des Cinémas

Le Club Lions d'Ottawa SOIREE MONSTRE

Cinéma COTE MORALE

FILMS GRATUITS POUR ENFANTS

Bingo de journal KINSMEN

CARTIER

LINDEN

CE SOIR — SUR LA SCENE "Rock'n Roll Revue for '59"

PLUS 2 GRANDS SUCCES A L'ECRAN

FRANCAIS

UNE AUTRE PRESENTATION DE "SHIRLEY TEMPLE'S STORYBOOK" "The Magic Fishbone" DEMAIN à 3 h. 30 p.m.

FRANCAIS

# Programmes à la Radio

CE SOIR

<b>CKCH-OTTAWA-HULL</b> 970 Kilocycles 5.30—Paris-Montreal, New York, Rome (suite) 6.00—Le journal Dow 6.15—Le sport en revue 6.30—Musical 6.45—Après-dînée musical 7.00—Météo 7.15—Nécrologie 7.30—Le journal provincial (P.S.D.) 7.45—Leçon de français 8.00—Destin hors-série 8.30—Petit concert 8.45—Température 9.00—Radio-journal 10.00—Noir et blanc 10.30—Gaz vous invite 11.00—Les échos sportifs 11.15—Nouvelles 11.30—Gaz vous invite 12.00—Nouvelles 12.15—Gaz vous invite (suite) 12.30—Détente 1.00—Nouvelles 1.15—Hymne national 1.30—Les heures des ondes	6.15—Showbill 6.30—Nouvelles 6.45—Showbusiness with Sinclair 7.00—Nouvelles 7.15—Let's Go Skiing 7.30—Showbill 7.45—L'actualité 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Nouvelles 8.30—Nouvelles 8.45—Température 9.00—Nouvelles 9.15—Music Hall 9.30—Nouvelles 9.45—Température 10.00—Nouvelles 10.30—Hermès Bound 11.00—Nouvelles 11.15—Sports Final 11.30—Norm Curtis 11.45—Nouvelles 12.00—Nouvelles 12.15—Open House 12.30—Sports Scores 12.45—Open House 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00—Nouvelles	7.00—Informations 7.15—Sports 7.30—Météo 7.45—Météo 7.55—Nouvelles 8.00—Assignment 8.15—On the Town 8.30—On the Town 8.45—Nouvelles 9.00—Sports 9.15—On the Town 9.30—Sports Final 9.45—On the Town 10.00—All Night House Party 1.00—Informations 1.15—Sports 1.30—Météo 1.45—Météo 1.55—Nouvelles 2.00—Assignment 2.15—On the Town 2.30—On the Town 2.45—Nouvelles 3.00—Sports 3.15—On the Town 3.30—Sports Final 3.45—On the Town 4.00—All Night House Party 4.15—Informations 4.30—Sports 4.45—Météo 4.55—Nouvelles 5.00—Assignment 5.15—On the Town 5.30—On the Town 5.45—Nouvelles 6.00—Sports 6.15—On the Town 6.30—Sports Final 6.45—On the Town 7.00—All Night House Party
<b>CKYU-OTTAWA</b> 1310 Kilocycles 6.00—Informations 6.15—Météo 6.30—Météo 6.45—Météo 7.00—Météo 7.15—Météo 7.30—Météo 7.45—Météo 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Nouvelles 8.30—Nouvelles 8.45—Nouvelles 9.00—Nouvelles 9.15—Nouvelles 9.30—Nouvelles 9.45—Nouvelles 10.00—Nouvelles 10.15—Nouvelles 10.30—Nouvelles 10.45—Nouvelles 11.00—Nouvelles 11.15—Nouvelles 11.30—Nouvelles 11.45—Nouvelles 12.00—Nouvelles 12.15—Nouvelles 12.30—Nouvelles 12.45—Nouvelles 1.00—Nouvelles 1.15—Nouvelles 1.30—Nouvelles 1.45—Nouvelles 2.00—Nouvelles 2.15—Nouvelles 2.30—Nouvelles 2.45—Nouvelles 3.00—Nouvelles 3.15—Nouvelles 3.30—Nouvelles 3.45—Nouvelles 4.00—Nouvelles 4.15—Nouvelles 4.30—Nouvelles 4.45—Nouvelles 5.00—Nouvelles 5.15—Nouvelles 5.30—Nouvelles 5.45—Nouvelles 6.00—Nouvelles 6.15—Nouvelles 6.30—Nouvelles 6.45—Nouvelles 7.00—Nouvelles	7.30—Informations 7.45—Météo 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Météo 8.30—Nouvelles 8.45—Météo 9.00—Nouvelles 9.15—Nouvelles 9.30—Nouvelles 9.45—Nouvelles 10.00—Nouvelles 10.15—Nouvelles 10.30—Nouvelles 10.45—Nouvelles 11.00—Nouvelles 11.15—Nouvelles 11.30—Nouvelles 11.45—Nouvelles 12.00—Nouvelles 12.15—Nouvelles 12.30—Nouvelles 12.45—Nouvelles 1.00—Nouvelles 1.15—Nouvelles 1.30—Nouvelles 1.45—Nouvelles 2.00—Nouvelles 2.15—Nouvelles 2.30—Nouvelles 2.45—Nouvelles 3.00—Nouvelles 3.15—Nouvelles 3.30—Nouvelles 3.45—Nouvelles 4.00—Nouvelles 4.15—Nouvelles 4.30—Nouvelles 4.45—Nouvelles 5.00—Nouvelles 5.15—Nouvelles 5.30—Nouvelles 5.45—Nouvelles 6.00—Nouvelles 6.15—Nouvelles 6.30—Nouvelles 6.45—Nouvelles 7.00—Nouvelles	6.00—Informations 6.15—Horaires de la CBC 6.30—Musical Pgm 6.45—Supper Magazine 7.00—Nouvelles 7.15—Nouvelles 7.30—Nouvelles 7.45—Nouvelles 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Nouvelles 8.30—Nouvelles 8.45—Nouvelles 9.00—Nouvelles 9.15—Nouvelles 9.30—Nouvelles 9.45—Nouvelles 10.00—Nouvelles 10.15—Nouvelles 10.30—Nouvelles 10.45—Nouvelles 11.00—Nouvelles 11.15—Nouvelles 11.30—Nouvelles 11.45—Nouvelles 12.00—Nouvelles 12.15—Nouvelles 12.30—Nouvelles 12.45—Nouvelles 1.00—Nouvelles 1.15—Nouvelles 1.30—Nouvelles 1.45—Nouvelles 2.00—Nouvelles 2.15—Nouvelles 2.30—Nouvelles 2.45—Nouvelles 3.00—Nouvelles 3.15—Nouvelles 3.30—Nouvelles 3.45—Nouvelles 4.00—Nouvelles 4.15—Nouvelles 4.30—Nouvelles 4.45—Nouvelles 5.00—Nouvelles 5.15—Nouvelles 5.30—Nouvelles 5.45—Nouvelles 6.00—Nouvelles 6.15—Nouvelles 6.30—Nouvelles 6.45—Nouvelles 7.00—Nouvelles
<b>CFRA-OTTAWA</b> 660 Kilocycles 6.00—Sports at 6.00	6.00—Sports at 6.00	6.00—Sports at 6.00
<b>CKCH-OTTAWA-HULL</b> 970 Kilocycles 6.00—Nouvelles 6.15—Radio Sacré-Coeur 6.30—Gala matinales 7.00—Nouvelles 7.15—Gala matinales (suite) 7.30—Nouvelles 7.45—Frère du matin 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Nouvelles 8.30—Informations par les manchettes 9.00—Nouvelles 9.15—Chansonnettes 9.30—Chansonnettes (suite) 10.00—Nouvelles 10.15—Le maraudeur 10.30—Club Juvenile 10.45—Le coin des pères 11.30—Réfrains populaires 12.00—Informations 12.05—En direct 12.30—Maniwaki sur nos ondes 12.59—Signal-horloge 1.00—Radio-journal 1.15—Les échos sportifs 1.30—Nécrologie 1.45—Rendez-vous 2.00—Nouvelles 2.15—Mid-Day Scoreboard 2.30—Nouvelles 2.45—Nouvelles 3.00—Nouvelles 3.15—Nouvelles 3.30—Nouvelles 3.45—Nouvelles 4.00—Nouvelles 4.15—Nouvelles 4.30—Nouvelles 4.45—Nouvelles 5.00—Nouvelles 5.15—Nouvelles 5.30—Nouvelles 5.45—Nouvelles 6.00—Nouvelles 6.15—Nouvelles 6.30—Nouvelles 6.45—Nouvelles 7.00—Nouvelles	6.00—Nouvelles 6.15—Radio Sacré-Coeur 6.30—Gala matinales 7.00—Nouvelles 7.15—Gala matinales (suite) 7.30—Nouvelles 7.45—Frère du matin 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Nouvelles 8.30—Informations par les manchettes 9.00—Nouvelles 9.15—Chansonnettes 9.30—Chansonnettes (suite) 10.00—Nouvelles 10.15—Le maraudeur 10.30—Club Juvenile 10.45—Le coin des pères 11.30—Réfrains populaires 12.00—Informations 12.05—En direct 12.30—Maniwaki sur nos ondes 12.59—Signal-horloge 1.00—Radio-journal 1.15—Les échos sportifs 1.30—Nécrologie 1.45—Rendez-vous 2.00—Nouvelles 2.15—Mid-Day Scoreboard 2.30—Nouvelles 2.45—Nouvelles 3.00—Nouvelles 3.15—Nouvelles 3.30—Nouvelles 3.45—Nouvelles 4.00—Nouvelles 4.15—Nouvelles 4.30—Nouvelles 4.45—Nouvelles 5.00—Nouvelles 5.15—Nouvelles 5.30—Nouvelles 5.45—Nouvelles 6.00—Nouvelles 6.15—Nouvelles 6.30—Nouvelles 6.45—Nouvelles 7.00—Nouvelles	6.00—Nouvelles 6.15—Radio Sacré-Coeur 6.30—Gala matinales 7.00—Nouvelles 7.15—Gala matinales (suite) 7.30—Nouvelles 7.45—Frère du matin 7.55—Nouvelles 8.00—Nouvelles 8.15—Nouvelles 8.30—Informations par les manchettes 9.00—Nouvelles 9.15—Chansonnettes 9.30—Chansonnettes (suite) 10.00—Nouvelles 10.15—Le maraudeur 10.30—Club Juvenile 10.45—Le coin des pères 11.30—Réfrains populaires 12.00—Informations 12.05—En direct 12.30—Maniwaki sur nos ondes 12.59—Signal-horloge 1.00—Radio-journal 1.15—Les échos sportifs 1.30—Nécrologie 1.45—Rendez-vous 2.00—Nouvelles 2.15—Mid-Day Scoreboard 2.30—Nouvelles 2.45—Nouvelles 3.00—Nouvelles 3.15—Nouvelles 3.30—Nouvelles 3.45—Nouvelles 4.00—Nouvelles 4.15—Nouvelles 4.30—Nouvelles 4.45—Nouvelles 5.00—Nouvelles 5.15—Nouvelles 5.30—Nouvelles 5.45—Nouvelles 6.00—Nouvelles 6.15—Nouvelles 6.30—Nouvelles 6.45—Nouvelles 7.00—Nouvelles

## Lapalme demande un rapport de cette commission

QUEBEC (PC) — Le chef de l'opposition libérale a reproché au gouvernement, hier, de ne pas aborder d'une façon sérieuse la révision du code civil de la province.

M. Georges Lapalme a critiqué la ligne de conduite du gouvernement alors que l'Assemblée législative faisait l'étude d'un bill qui permet au gouvernement de payer le coût du travail de révision à même le fonds consolidé du revenu.

Le projet de loi fut adopté par un vote de 64 contre 13. Le leader libéral a souligné qu'après quatre ans de travail la commission, chargée de la révision, n'a même pas soumis un commencement de rapport.

Par le bill qu'il propose, le gouvernement veut maintenir la commission en activité indéfiniment sans qu'il lui soit nécessaire de revenir chaque année devant la Chambre pour demander des crédits, a dit M. Lapalme.

Le premier ministre a répondu que la commission avait un énorme travail à accomplir et qu'elle le complètera aussi rapidement que possible. Une longue étude est nécessaire si l'on veut obtenir un travail bien fait. Les domaines couverts par le code civil demandent une refonte complète.

La commission de révision du code civil est présidée par l'ex-juge en chef Thibaudeau Rinfret de la Cour suprême du Canada.

La Chambre a aussi adopté par un vote de 64 voix contre 13, un bill qui autorise le gouvernement à dépenser \$2,000,000 au cours des deux prochains exercices financiers pour des fins de colonisation.

## 4 vieilles écoles vendues à l'enchère

VILLE-MARIE (DNC) — La Commission scolaire de Ville-Marie a vendu à l'enchère quatre vieilles écoles au début de la semaine.

L'ère de la "centralisation" fait disparaître nos bonnes vieilles écoles de rang, derniers vestiges d'une époque révolue.

## AU CANADA

### C'est la société anglicisée qui compromet le français

La langue évolue avec la civilisation et la réflexion, disait hier soir, M. Jean Spekkens, professeur de littérature française et de linguistique à l'Université d'Ottawa.

"Bien que les universités aient un rôle à remplir dans l'enseignement de la langue, elles n'en sont pas les seules gardiennes. Pas plus qu'elles n'en règlent l'évolution."

Conférencier de la série des conférences publiques offertes par l'Université à l'auditorium de la faculté de médecine, M. Nicolas M. Spekkens affirmait que les changements historiques et sociaux ont une influence sur la langue, tout autant que les variations régionales, les différences sociales et le facteur temps.

Ainsi le mot "opération", par exemple, a un sens différent selon qu'il est employé par des médecins, des soldats, des financiers ou des mathématiciens. Des termes techniques, employés à l'origine par des spécialistes, deviennent peu à peu dans la langue populaire. Par ailleurs, une conversation entre des médecins, des avocats, des chefs d'entreprise et même des amateurs sportifs, peut être bien difficile à suivre aux non-initiés.

"Trop souvent, ajoutait M. Spekkens, le mot "expression dialectale" signifie dans l'esprit de bien des gens "faute de langue". Cependant il n'y a rien de plus naturel que la formation de dialectes dans une langue. A la suite de l'évolution historique, de la centralisation du pouvoir royal, et de l'importance du centre de la France, le dialecte de Paris s'impose partout et s'appellera "français" depuis le moyen âge. Mais la civilisation française n'est pas l'affaire de la seule ville de Paris; toutes les régions de la France ont apporté leur contribution au patrimoine national.

Par ce fait même, elles ont enrichi le français par l'introduction de termes régionaux, qui se sont ensuite répandus dans la langue générale. Ainsi tous les termes maritimes sont entrés dans le français par l'intermédiaire du normand. L'exploitation rurale a doté la langue de termes dialectaux qui ont gardé toute la saveur de leur région d'origine: au nord on parle d'une ferme, ailleurs c'est une métairie, en Normandie on l'appelle clos et au midi mas."

Et M. Spekkens continuait ainsi: "Les relations étroites qui existent entre la civilisation et la langue, nous font mieux connaître la nature du procès qu'on fait depuis de longues années à la langue française au Canada."

"Les journaux, les conférenciers, les associations sont constamment sur un pied d'alerte et signalent infatigablement la prononciation relâchée, les anglicismes, les calques traduits de l'anglais, le fléchissement de la syntaxe. Invariablement on a dénoncé l'enseignement et proposé des réformes dans les écoles."

"Personne ne niera les grandes responsabilités des instituteurs et des professeurs. De tous côtés on s'est lancé dans des expériences et on a entrepris des réformes."

"A la faculté des arts on compte plus de douze professeurs de français, qui enseignent la littérature, la linguistique, la phonétique descriptive, la diction, les débats."

"L'Université d'Ottawa est à

la veille de la fondation d'un laboratoire de phonétique qui coûtera des milliers de dollars. Donc on ne peut pas dire que les milieux universitaires ne s'occupent pas du problème.

"Mais les critiques ont posé le problème de façon trop étroite quand ils rejetaient le blâme surtout sur l'enseignement. Il s'agit de bien plus que la langue. C'est la civilisation française elle-même qui est en cause au Canada."

"On semble croire qu'en sauvant la langue on sauvera l'âme française. Malheureusement on confond les causes et les effets: car ce n'est pas une langue dégénérée qui corrompt la civilisation, mais c'est une société empoisonnée d'anglicisation qui compromet la langue."

"Si l'âme d'un peuple vit dans sa civilisation et s'exprime dans le domaine de la pensée, de l'industrie, du commerce, de la science et des arts, il est évident que la communauté canadienne, entourée par l'immense bloc anglo-saxon, inondée par les produits américains, noyée dans les manifestations d'une civilisation étrangère, est gravement atteinte dans son âme."

"Inévitablement la langue reflète fidèlement l'état de la société. C'est dire qu'il est injuste d'attendre de l'école un remède qui la dépasse, parce que le mal a pénétré dans tous les domaines de la vie."



BRUITS DE LA NATURE — L'Ottawa Field Naturalists Club, par l'entremise de son président, le Dr E. L. Bousfield, à droite, a présenté à Son Excellence le Dr Carlos L. Frébres Cordero C., à gauche, ambassadeur du Venezuela, le cinquième d'une série d'enre-

gistres sur les "bruits de la nature" intitulé "Un jour à Flores Morades". Le disque reproduit tous les bruits des insectes, oiseaux et autres animaux qu'on entend du matin au soir dans un ranch du Venezuela.

(Photo Charpelin Marcell)

# LAROCQUE

# S-O-L-D-E

de FÉVRIER

Vente de

## Bijouterie

de bonne qualité

Solde d'un manufacturier de bijouterie de qualité supérieure. Bracelets — boucles d'oreilles, colliers, licous — à la page et à temps opportun. Aurores boréales, pierres du Rhin et pierres nouveauté sur métal jaune ou blanc.

Rég. \$4 \$5 \$6

# 2.00

1,200 morceaux au choix

★ Au rez-de-chaussée

## BAS pour enfants

Echantillons du manufacturier

Bas courts de toilette pour fillettes — en nylon extensible Helena — jolis revers fleuris. Pour garçonnets — chaussettes comme celles des hommes — demi-bas — et bas au genou, en teintes unies ou à rayures de couleurs vives. Pointures 4 à 6 1/2, 6 à 8 1/2 et 8 à 10 dans le groupe.

180 paires  
Rég. 79c - 89c  
pour

# 59c

★ Au rez-de-chaussée

## SOLDE de PALETOTS

Poches plaquées

Val. jusqu'à 59.95, pour solder à

# 39.50

★ Rez-de-chaussée.

Achetez à crédit — 4 façons d'acheter

Stationnement gratuit pour nos clients, rue George

# LAROCQUE

## COMPLETS deux pantalons

pour garçonnets

Pour le dur usage

Teintes variées  
35 seulement!  
Tailles: 31-34

Rég. 19.95 pour

# \$10

Pantalons doublés

pour garçonnets

FLANELLE worsted 15 p. 100 nylon

Chaudement doublés — genre avec plis — glissière. Bas fins. Teintes: brun, bleu, gris dans le groupe, pour 6 à 18 ans.

Rég. 6.95

# 4.88

pour

## Bouffantes duveteuses

bleu marine

Pour fillettes, 8 à 14 ans.

Régulier 79c, pour

# 59c

## Culottes ajustées pour fillettes

Culottes de coton blanc.

Grandeurs 12-14. Pour solder

# 29c

## Camisoles pour fillettes

Ticot de coton et coton entrelacé. Manches courtes. Sous-type de série à prix plus élevés. Grandeurs pour 2 à 6 ans.

# 39c

## PALETOTS BANLIEUSARDS

pour étudiants

PALETOTS TOUT LAINE

Chaud doublure piquée — motifs de fantaisie. Marine ou charbon de bois. 14 seulement. Grandeurs 35 à 38. Rég. \$15.95 pour

# 10.88

## BROCHURE GRATUITE

### Renseignez-vous davantage au sujet de ces maladies

# ARTHRITE - HYGROMA - RHUMATISME - INSOMNIE

# TENSION NERVEUSE - SPASME MUSCULAIRE

# MAUVAISE CIRCULATION

Lisez les célèbres auteurs: Arthur Godfrey, etc., et constatez ce qu'ils en pensent! Apprenez combien nombre de personnes sont soulagées de la douleur.

ENVOYEZ CE COUPON pour brochure gratuite (sans engagement) 257, rue BANK, OTTAWA

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

## MUTUAL OF OMAHA VOUS GARANTIT QUE VOUS POUVEZ éviter vos 3 soucis majeurs si votre paie s'arrête à cause, d'un accident ou d'une maladie

# LOYER

# NOURRITURE

# VÊTEMENTS

Détendez-vous dans la certitude que si votre paie s'arrête à la suite d'un accident ou d'une maladie, votre police de Mutual est là pour couvrir amplement vos besoins créés par ce premier souci.

Réjouissez-vous à la pensée que votre épouse ne sera pas obligée de réduire le menu familial à cause d'un revenu limité ou trop petit, lorsque vous considérez le deuxième souci.

Sachez que votre famille n'aura besoin ni de charité ni des affaires trop petites pour les autres — lorsque le troisième souci se présente.

Mutual of Omaha vous offre un plan de protection du revenu qui est fait sur mesure, selon les besoins de chaque personne.

Selon le plan choisi, vous pouvez recevoir jusqu'à \$300.00 par mois pour des accidents et maladies couverts par la police... même pendant toute la vie, s'il le faut.

Et à votre grande surprise — le coût en est si bas.

\* Mettez vous simplement en rapport avec votre ami de Mutual pour des renseignements complets. Bien entendu, cela ne vous engage à rien et vous verrez qu'une petite entrevue avec lui peut vous laisser sans soucis dès maintenant.

H. de Marcy, Mutual Benefit Building, 178, rue Bank, Ottawa, Central 2-4271

MUTUAL BENEFIT HEALTH AND ACCIDENT ASSOCIATION  
BUREAU SOCIAL POUR LE CANADA-TORONTO  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE ACCIDENT-MALADIE EXCLUSIVE LA PLUS PUISSANTE DU MONDE  
A payé en milliards de dollars dans les premiers 50 ans de son existence

1908-1958

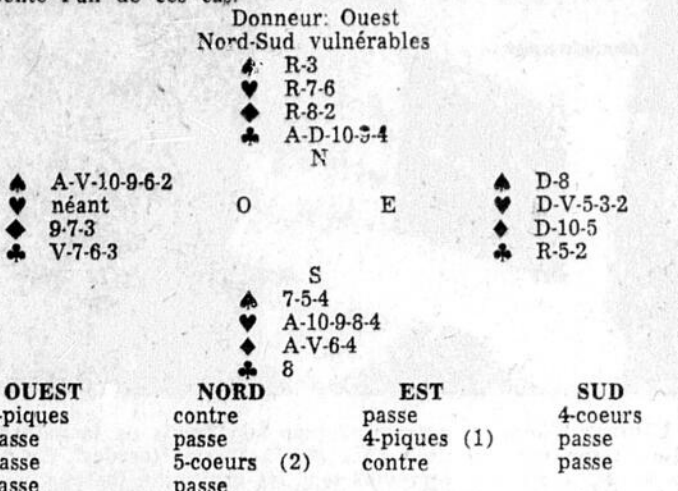
300-29-28

## Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
 Adresser toutes communications au sujet du bridge à  
 M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3389 — B-1604  
**ENCERCLÉS**

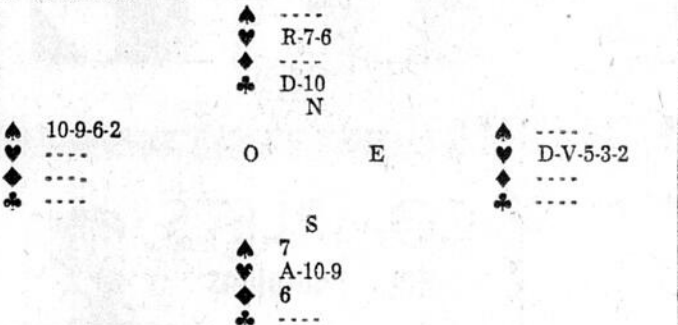
Les problèmes d'un déclarant peuvent être bien variés et voici pourquoi bien des auteurs ont écrit de véritables volumes concernant la conduite du jeu. Une manœuvre stratégique, qui échappera à la grande majorité des bridgeurs inexpérimentés, est celle où le déclarant doit avoir recours lorsque son véritable problème est de lutter contre un grand nombre d'atouts se trouvant à la main d'un même adversaire. En ces cas, bien des fois le déclarant doit refuser de s'attaquer directement aux atouts de l'adversaire, mais doit plutôt tenter de les encercler. Cette stratégie assurera le succès au joueur qui détient la qualité des atouts mais non la quantité. La main suivante nous présente l'un de ces cas.



(1) A la fois Est tente d'obtenir un contrat sacrifice ou pousser les adversaires dans une zone dangereuse.  
 (2) Par son passe-parole, Sud abandonnait à son partenaire le choix entre la recherche d'une pénalité ou la poussée à 5-coeurs. Seule une attaque à trèfle aurait pu permettre à N-S d'obtenir plus que la valeur d'une manche.

Entame: as de pique.  
 Après l'as de pique, Ouest en fait suivre le valet et le Mort obtient la levée de son roi. Il est assez facile de constater que le contre de l'adversaire est basé principalement sur de nombreux atouts. Comme il faut contrôler un retour à pique et aussi prévoir la nécessité de couper à trèfle, le déclarant ne peut donc s'attaquer directement à l'atout et doit plutôt tenter de retirer la valeur isolée de chacune des cartes d'atout que présentent les mains N-S.

Le Mort change au deux de carreau et avec succès le déclarant tente l'impassé du valet. Le huit de trèfle est joué vers l'as puis Sud en coupe le quatre. Nord reprend la main par le roi de carreau et Sud coupe un autre trèfle. Le déclarant encaisse l'as de carreau et les mains se trouvent réduites aux cartes suivantes:



Le déclarant joue le sept de pique; le Mort coupe du six de coeur et Est surcoupe de son valet. N'est-ce pas que c'est là la seule levée qu'obtiendra Est? Ses quatre derniers atouts se trouvent encerclés et seront capturés pour la simple raison que le déclarant peut s'abstenir de demander atout.

Si Est revient avec la dame de carreau, elle sera prise par le roi du Mort et l'adversaire ne pourra surcouper le sept de coeur. Si Est préfère revenir avec un faible atout, c'est Sud qui prend de son neuf et fait couper son dernier carreau par le roi d'atout. L'as et le dix de coeur obtiendront les deux dernières levées.

Belle capture tout de même!

Noël DUCHESNE.

## On reproche à M. Frost de se mêler du choix d'un drapeau

TORONTO (De notre envoyé) — Plusieurs députés, en session à la Législature ontarienne, ont reçu une lettre d'un député fédéral dans laquelle on demande de reprocher à M. Frost de se mêler du choix d'un drapeau canadien.

Trois députés en particulier, qui auraient reçu cette lettre, ont avoué qu'elle venait du député libéral de Nickel-Belt, M. O. J. Godin.

"J'ai été fort surpris que personne ne se soit objecté au fait que M. Frost n'ait pas été reprimandé pour avoir taché d'utiliser son poste pour influencer le choix d'un drapeau distinctif pour le Canada, lit-on dans la lettre.

"Pourtant, je crois qu'il devrait lui être mentionné que le problème est totalement du res-

sort fédéral et que ses efforts pour solliciter l'appui à un drapeau qui est loin d'être canadien sont prématurés, ajoute M. Godin.

Il ajoute plus loin: "J'espère que le déplaisir qu'ont causé à vos électeurs les gestes intempestifs de M. Frost seront relevés par vous."  
 M. Godin a fait allusion au temps qu'il a passé dans l'armée avec un des députés ontariens, disant: "C'était pour défendre la liberté canadienne et non pas d'abord pour défendre celle d'autres pays qui sont représentés par l'Union Jack."

Interrogés au sujet de cette lettre, les députés n'ont pas voulu faire de commentaires, ni à la Chambre, ni à la presse.

## Réunion de la SSJB à Belle-Rivière

BELLE-RIVIÈRE (DNC) — L'Assemblée annuelle de la Société St-Jean-Baptiste de Belle-Rivière a eu lieu en la salle paroissiale récemment.

L'abbé Larivière a récité la prière d'ouverture et a commencé l'assemblée. M. Maxime Robillard, secrétaire, a lu le procès-verbal de la dernière assemblée, et M. Arsène Bezaire a présenté le rapport du trésorier; les deux furent adoptés.

On procéda ensuite à l'élection des officiers pour l'année 1959. Président, M. Rolland St-Laurent; vice-président: M. Aurèle Denomey; trésorier: M. Joseph Lalonde; secrétaire, M. Maxime Robillard; directeurs: René St-Pierre, Cléophas Girard, William Campeau, John Girard, Eddie Papineau.

A la suggestion de M. Lévesque, remplaçant du président, un comité récréatif fut formé et les membres suivants furent élus: Mme Oscar Girard, Mme Aurèle Denomey, M. Robert Bechard et M. Henri Gauthier. Il y eut ensuite partie de cartes avec prix et un léger goûter fut servi.

### AUBAINE!

**Ameublement complet de 143 pièces**  
 comprenant:  
 un mobilier 3 pièces de chambre à coucher, un mobilier 3 pièces de vivoir et un mobilier de cuisine. **\$359**  
 Prix rég. \$449.00  
 \$3.75 par semaine

**C. W. LINDSAY CO.**  
 189, RUE SPARKS  
 CE. 3-7121

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél. CE. 6-7431.

# SOLDE chez DWORKIN

Février est le mois de solde chez DWORKIN parce que nous avons fait l'inventaire après notre meilleure année en affaires... notre ligne de conduite est de posséder le plus grand assortiment de fourrures d'Ottawa mais NON de garder notre marchandise d'une saison à l'autre. Sans égard au coût, une myriade de jolis manteaux de fourrure, jaquettes et étoles ont été réduits à des prix dérisoires pour une vente complète par tout le magasin. Il est vrai que toutes les tailles ne sont pas disponibles dans toutes les fourrures, mais vous ne pouvez certainement pas obtenir de meilleures aubaines parce que chaque fourrure vous est offerte à prix beaucoup moindre que du prix du gros. Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques, toutes les ventes sont définitives — pas de remboursement — pas d'échanges.

## LES PORTES OUVRENT À 9 H. SAMEDI MATIN

- 6 manteaux mouton Perse gris avec vison saphir
- 5 manteaux de vison chinois (teint)
- 1 manteau de mouton de Perse teint brun (garni de vison)
- 5 manteaux mouton de Perse teint noir avec garn. vison pastel.
- 7 manteaux mouton de Perse gris
- 9 manteaux mouton de Perse teint noir
- 1 jaquette mouton de Perse teint brun avec garniture de seal d'Alaska (teint Fouke)

Rég. jusqu'à \$595

voilà votre choix **\$299**

- 4 jaquettes de castor
- 1 manteau mouton de Perse garni vison (mouton procédé)
- 1 jaquette de mouton de Perse teint noir
- 1 jaquette de seal d'Hudson (rat musqué teint)
- 9 étoles de vison chinois teint (y compris des étoles de peau allongée)
- 10 jaquettes de rat musqué (flancs et dos teints de nuance vison)
- 1 vison (flancs) pastel, manteau trois quarts
- 1 jaquette rat musqué "Breath of Spring" (flancs teints)
- 9 étoles et capes d'écureuil (teint pastel ou teintes de brun)
- 3 jaquettes de chevreau chinois gris
- 2 jaquettes de pattes de mouton de Perse (teint noir)

Rég. jusqu'à \$300

voilà votre choix **\$99**



- 8 manteaux castor
- 12 manteaux dos de rat musqué (teint)
- 1 manteau mouton de Perse gris avec garniture de vison saphir
- 1 manteau mouton de Perse gris (morc. de centre) manteau trois quarts
- 1 manteau mouton de Perse gris (morc. de centre) garn. vison saphir
- 1 manteau de mouton de Perse gris (morceaux de centre)

Rég. jusqu'à \$400

voilà votre choix **\$166**

- 1 manteau mouton de Perse teint noir
- 5 manteaux pattes mouton de Perse (teint noir)
- 1 manteau pattes mouton de Perse gris

Rég. jusqu'à \$200

voilà votre choix **\$79**



- 11 étoles et capes de rat musqué teint (comprenant des peaux allongées, rat musqué rasé et flancs dans les nuances de vison, beige et "breath of Spring").
- 4 manteaux de mouton gris (trois quarts) (mouton selon procédé)
- 2 jaquettes de seal français (lapin teint)

Rég. jusqu'à \$125

voilà votre choix **\$19**

- 1 jaquette de flancs de vison pastel
- 1 jaquette "broadtail" américain avec garniture de vison saphir (mouton teint noir selon procédé)
- 3 jaquettes de mouton italien (teinte nuance léopard) Tailles 10 à 14 seulement.

Rég. jusqu'à \$250

voilà votre choix **\$49**

<b>MANTEAUX DE MOUTON</b> (selon procédé) Régulier \$150.	<b>97.50</b>
<b>MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE RASE</b> Régulier \$399.	<b>249.00</b>
<b>MANTEAUX DOS de RAT MUSQUE du NORD</b> de la meilleure qualité (teint nuance de vison) Rég. \$399.	<b>297.00</b>
<b>MANTEAUX MOUTON de PERSE TEINT NOIR</b> de la meilleure qualité Régulier \$595.	<b>449.00</b>
<b>MANTEAUX DE PHOQUE</b> (CAPE SEAL) (teint Fouke) avec collets de vison pastel Rég. \$895.	<b>695.00</b>
<b>MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE</b> teint noir avec grand collet de vison saphir Rég. \$650.	<b>449.00</b>

<b>ETOLES DE VISON SAUVAGE</b> (peaux allongées) Régulier \$500.	<b>399.00</b>
<b>JAQUETTES DE PHOQUE</b> (CAPE SEAL) (teint Fouke) Régulier \$450.	<b>349.00</b>
<b>MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS</b> avec collet de vison saphir Régulier \$795.	<b>495.00</b>
<b>JAQUETTES DE RAT MUSQUE</b> (flancs teints) Régulier \$200.	<b>129.00</b>
<b>MANTEAUX DE MOUTON</b> (selon procédé) avec garniture de vison pastel ou saphir Régulier \$269.	<b>199.00</b>
<b>MANTEAUX DE SEAL D'HUDSON</b> (rat musqué teint) Régulier \$550.	<b>399.00</b>

et beaucoup d'autres trop nombreux pour les énumérer!

CONDITIONS: **\$10** retiendront tout achat jusqu'à 18 mois pour solder

**JAQUETTES DE VISON CHINOIS** (teint) Rég. jusqu'à \$350. pour **\$149**

**DWORKIN FURS** Limitée **256 Rideau**

(Entre Cumberland et King Edward) Ouvert tous les jours de 9 à 6

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

Physionomie de la Bourse

A New York (AP) - La Bourse de New York a continué de fléchir modérément, aujourd'hui.

La Chine menace plusieurs pays libres d'Asie

SUDBURY, Ont. (PC) - Les Etats-Unis ne reconnaissent pas la Chine, mais "la menace qu'elle représente pour les nations indépendantes d'Asie".

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various Canadian stocks and their prices.

A la Bourse de Montréal

Dominion Textile Company Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'il a été émis, le 3 février, 1,700 actions.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, listing various Toronto stocks and their prices.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) - Prix d'ouverture à la bourse des denrées: Beurre: Québec (92 points) 63.12 offert.

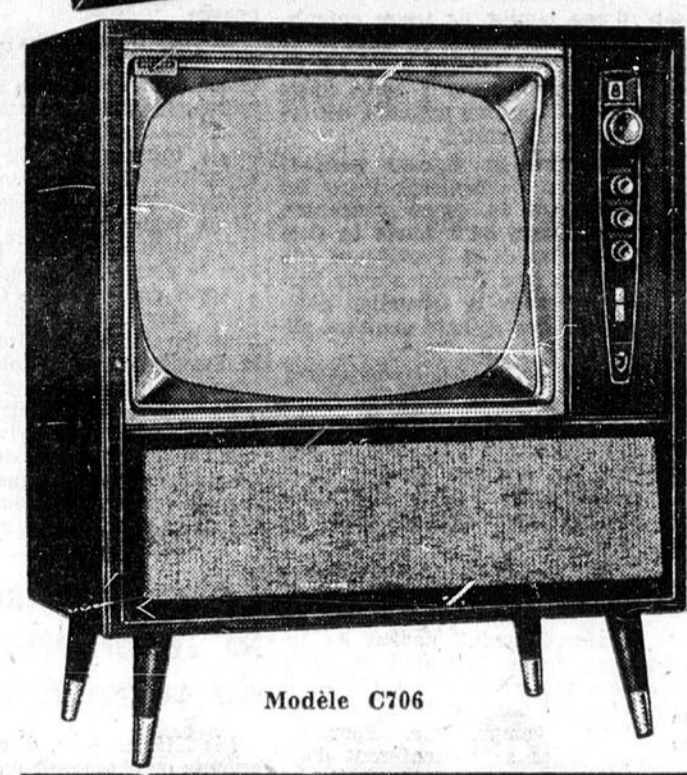
Le dollar

NEW YORK (PC) - Le dollar canadien s'est haussé de 3-64 de cent, aujourd'hui, à \$1.02 55-64 par rapport à la devise américaine.

ROTHMAN VENTE

La plus considérable d'ECHANGE

\$150 pour votre vieux appareil

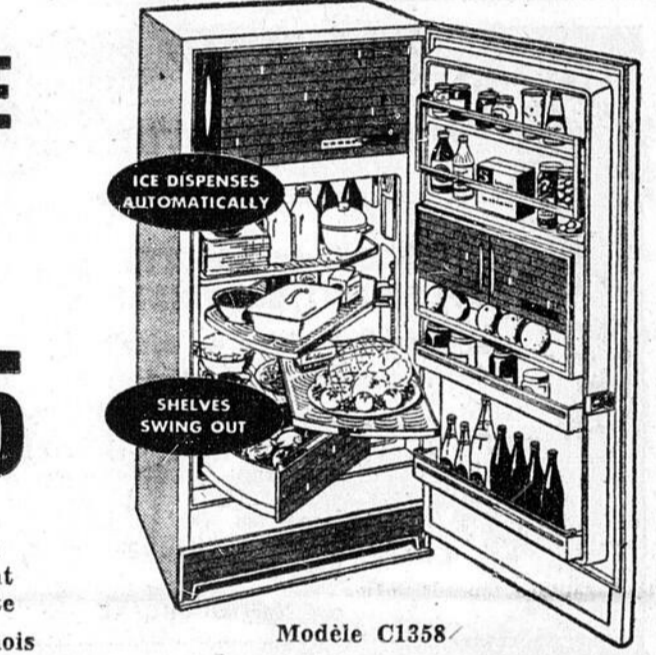


contre l'achat d'un TV 21" ROGERS-MAJESTIC

239.95

\$200 pour votre vieux réfrigérateur

Réfrigérateur NORGE



AUTOMATIQUE DE 13 P. CU. Rég. 589.95

389.95

\$130 pour votre vieille lessiveuse

Le dollar

Lessiveuse automatique NORGE

MONTREAL (PC) - Prix d'ouverture à la bourse des denrées: Oeufs: extra-gros 38 offert; gros 38 offert; moyens 33 offert; petites 30 offert; B 31 offert; C 22 offert.

Le dollar

DE LA MEILLEURE QUALITE Lavage, 3 vitesses - Rincage, 2 vitesses

Le dollar

Rég. 429.95

Le dollar

Allocation d'échange 130.00

299.95

ROTHMAN'S

LE ROYAUME DE L'AMEUBLEMENT

329, rue Bank 434, rue Rideau 344, chemin Richmond

Ouvert le soir REMISE DES "EMPLETTES DU SOIR" de ROTHMAN

Histoire missionnaire

# Le chapelet

Par Jean Vézève

1 —  
L'ombre des platanes s'allonge sur le jardin. Elle a gagné le coin ensoleillé de la pelouse. L'ilot de lumière disparaît aussi dans l'envahissement du soir. Seules, les cimes des arbres restent blondes, les toits des maisons voisines s'empourprent, la lune ronde se montre dans l'azur, toute petite et blanche comme une hostie.

La vieille dame s'est levée du banc où elle était assise. Dans l'allée bordée de buis, l'allée droite établie sur l'ancien rempart, elle commence une lente promenade. Sa robe noire traîne sur le sable, balayant avec un bruit doux les premières feuilles mortes. Dans ses doigts, ses pauvres chers doigts usés et jaunis, un rosaire s'égrené.

«adis, la maison était pleine d'enfants. Aujourd'hui le nid est vide. Elle est seule et vieille, la pauvre mère. Sa vie est finie. A quoi peut-elle bien être utile, ici-bas?»

— Mon Dieu, murmure-t-elle, je ne puis que prier pour eux, pour ces chers absents toujours présents à mon vieux cœur... Ave, Maria! Ave, Maria!... Qu'ils soient heureux, qu'ils soient bons; surtout, qu'ils vi-

vent noblement leur vie!... Pour eux tous, je vous implore, Vierge Sainte... pour ma chère fille, Jeanne, pour mes deux grands fils, Jacques... Henri... Les feuilles mortes bruissent doucement sous la traîne de la robe noire. Les lèvres décolorées murmurent: Ave, Maria!... Ave, Maria!... L'ombre des platanes s'allonge sur le jardin.

A la même heure, à l'autre bout de la France, sur la terrasse d'un château, un groupe de jeunes femmes attend le retour des chasseurs.

La maîtresse de maison regarde ses jolies invitées:

— Je vous réserve une surprise pour demain, dit-elle. Ces messieurs ont organisé une partie monstre: course en automobile aux ruines de l'abbaye du Noirfont, pique-nique sur l'herbe, visite de l'abbaye. René de Plazac nous dira des vers sous le cloître, son frère nous mimera les politiciens du jour... Chacun a préparé son petit numéro.

Les jeunes femmes applaudissent. Leurs rires frais, le bavardage de leurs voix claires, tombent de la terrasse, comme un charmant babil d'oiseaux.

— Et les enfants? questionne l'une d'elles. Que fera-t-on des enfants?

(A suivre)

# Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

## Le précurseur de la Sainte-Enfance

Le Bienheureux Jean-Martin Moye est inscrit au catalogue des saints. C'est le précurseur de la Sainte-Enfance et nous nous réjouissons de sa gloire qui nous donne un protecteur de plus.

Jean-Martin était le sixième d'une famille de treize enfants. Il naquit à Cutting, diocèse de Metz, le 7 janvier 1730. Un de ses frères mourut après avoir reçu les ordres mineurs, un autre devint prêtre.

Vicaire de paroisse pendant dix ans, Jean-Martin Moye fut directeur au grand séminaire. C'est alors qu'il fonda la Congrégation de la Providence (dit plus tard Providence de Portieux) pour la formation chrétienne des enfants dans les villages.

Une voix intérieure pousse M. Moye à partir vers la Chine pour évangéliser les païens. Le 20 décembre 1771, devenu prêtre des missions étrangères, il s'embarque pour l'Extrême-Orient (son voyage dura un an!...).

En mai 1774, il est arrêté par les Chinois païens, avec son catéchiste Benoît Sen, chargé de chaînes, conduit devant les juges. Chaque fois qu'il proclame son appartenance au Christ, il est durement souffleté et finalement emprisonné. Pourtant, les juges se contentèrent d'expulser les courageux chrétiens.

Le Père Moye forme des chrétiens et surtout des chrétiens chargés de parcourir les villages à la recherche des enfants en danger de mort et de leur administrer le baptême. Pen-

## Pour répondre à l'appel du pape Jean XXIII

En plus du beau message d'ouverture de la semaine missionnaire, publié dans cette page, mercredi, Mgr Gélinaud nous explique ici avec quel esprit nous devons vivre cette belle semaine.

J'invite tous mes jeunes amis missionnaires à lire avec attention ces mots de l'autorité religieuse.

Oncle GÉRALD.

\*\*\*

Cette Semaine missionnaire chez vous, pour vous, par vous, c'est un hommage à l'unité de l'Eglise qui rallie dans une même doctrine et sous un même chef, les nations les plus diverses... Chinois et Canadiens, partageant les mêmes sentiments, croyant les mêmes dogmes et soumis au même pontife suprême Jean XXIII. C'est aussi une affirmation de la Sainte-Trinité qui caractérise les âmes de tout âge et de toute condition, désireuses d'atteindre à la perfection de la vie chrétienne, par la pratique des vertus évangéliques... l'admirable courage des Chinois devant la persécution communiste fait écho aux saintes pratiques de vertus sur notre terre canadienne. Une semaine missionnaire, c'est vivre la catholicité de l'Eglise, forte de ces multiples différences de langues, de races, de nationalités, et partageant les joies et les douleurs de tous, sans se lier à une nation, sans imposer de systèmes économiques ou politiques. Par-dessus les gouvernements de la terre, que ce soient des royaumes, des républiques, des dictatures, des principautés, il y a le royaume de Dieu, et là Chinois et nous reconnaissons un même roi, le Christ, un même pouvoir de juridiction, de magistrature et de sanctification et c'est l'Eglise, fondée pour les Juifs, les Grecs et les Gentils, les Orientaux et les Occidentaux. Enfin, la Semaine missionnaire c'est un rappel de l'Apostolicité de l'Eglise. C'est pour répondre à l'invitation du pape Jean XXIII, le 262e successeur de Pierre que le diocèse d'Ottawa organise ces jours de prières et de sacrifices pour les fidèles des évêques de Chine. Ces évêques et le nôtre, Mgr Marie-Joseph Lemieux, ont aussi une généalogie apostolique qui les rattache à l'un des apôtres choisis comme chefs (évêques) des premières communautés de l'Univers... Le petit Chinois, fils de cette vieille civilisation orientale, est fier de savoir que la doctrine chrétienne que lui apprend son catéchisme c'est la doctrine enseignée au petit Canadien et que depuis vingt siècles, l'enseignement des apôtres s'est maintenu dans l'Eglise catholique, apostolique et romaine.

## Bonne fête

6 FEVRIER 1959

Bolleau, Emile, 11 ans, Ottawa.  
Brown, Minnie, 14 ans, Buckingham.  
Cayer, Leo-Paul, 11 ans, St-Albert.  
Champagne, Lise, 14 ans, Ottawa.  
Chartrand, Laurette, 7 ans, Ottawa.  
Fargat, Marjorie, 14 ans, Le Cap.  
Grignon, Luc, 8 ans, Hull.  
Hamel, Georgette, 9 ans, Toronto.  
Lacombe, Yves, 7 ans, Lefrève.  
Lefrève, François, 14 ans, Messines.  
Lemire, Jean, 15 ans, Cornwall.  
Mailoux, Régina, 8 ans, Windsor.  
Malouin, René, 11 ans, Ottawa.  
Moreau, Alex, 15 ans, Hornespyne.  
Robert, Jacques, 14 ans, Eastview.  
Roy, Liliane, 14 ans, Cumberland.  
Séguin, Victor, 15 ans, Vankleek-Hill.  
Simard, Germaine, 11 ans, Québec.

7 FEVRIER 1959

Boisjoll, Lucien, 8 ans, Orléans.  
Boyer, Louise, 7 ans, Ottawa.  
Brunette, Pierrette, 6 ans, St-Eugène.  
Lafance, René, 15 ans, Mattawa.  
Marceau, René, 5 ans, Windsor.  
Montreuil, Diane, 5 ans, Déleage.  
Pelletier, Marie, 5 ans, Maniwaki.  
Pépin, Louise, 10 ans, Lévis.  
Racine, Gilles, 9 ans, Casselman.  
Roy, Mathieu, 7 ans, Graceland.  
Saint-Louis, Adrienne, 9 ans, Carrières.  
Tremblay, Lionel, 11 ans, Hull.

8 FEVRIER 1959

Adam, Paul, 8 ans, St-Albert.  
Barrette, François, 10 ans, Eastview.  
Gibford, Claire, 6 ans, Ottawa.  
Hémeault, Viateur, 13 ans, Hull.  
Lussier, Gaston, 6 ans, Ottawa.  
Mason, Thérèse, 12 ans, Toronto.  
Paradis, Yvonne, 9 ans, Ottawa.  
Pilon, Odette, 8 ans, Cornwall.  
Roy, Roger, 11 ans, Ottawa.

La dame locataire. — Notre maison est dans un terrible état; un des murs est bombé d'au moins six pouces!

Le propriétaire. — Alors vous vendrez vite votre maison d'au moins trente sous par semaine!

## La Sainte-Enfance



"Seigneur Jésus, merci d'avoir apporté sur la terre l'amour du Père du ciel. Nous voulons rendre notre cœur beau à son regard".

## Sa Sainteté le Pape Jean XXIII



Photo en 4 couleurs  
Grandeur 9 x 13  
50 sous chacune

Prix spéciaux aux organisations paroissiales, écoles, convents, scouts, louveteaux, etc.

Imagerie ROMA  
C. P. 119 Ottawa, Ont.

## Écoutons le Pape

Sous ce titre, nous publions chaque jour de la semaine missionnaire, les paroles de notre Saint Père, le pape Jean XXIII.

On apprend avec plaisir les paroles célèbres des grands hommes de l'histoire. Il ne faut cependant pas oublier les paroles de vérité du chef suprême de l'Eglise.

Vous verrez que le Pape sait nous donner les mots qui consolent, qui guident et mènent vers le vrai bonheur.

Oncle GÉRALD.

**Rafraîchissez-vous**  
savourer souvent de la délicieuse

**GOMME en PALETTE**  
**SPEARMINT de WRIGLEY**

elle adoucit l'haleine — désaltère  
Acheté-en aujourd'hui

## La prière est la respiration de votre âme

Pie XII, un jour, disait à des enfants qu'il recevait en audience: "Est-ce que vous chargez un autre de respirer à votre place? Non, bien sûr. Eh bien! C'est la même chose pour la prière. Il faut prier toujours, car la prière est la respiration de l'âme."

Il est sûr que des événements graves peuvent arriver durant cette année et qui seraient un grand malheur pour tout le monde. Quand les hommes en colère, Dieu seul peut mettre dans leur cœur la pensée de chasser la haine et la vengeance. Mais Dieu ne le fait que si beaucoup de prières montent vers le ciel, jusqu'à Lui, et ce sont surtout LES PRIÈRES DES ENFANTS qui ont grand pouvoir sur le cœur de Dieu. Pourquoi ne pourriez-vous pas ajouter UN "JE VOUS SALUE MARIE", TOUS LES JOURS, à vos prières habituelles, pour que la paix soit donnée au monde? C'est toujours par la Très Sainte Vierge qu'il faut faire monter nos prières jusqu'au Ciel.

La délicatesse est une fleur qu'il faut sentir sans y toucher. Ceux qui savent beaucoup admirent peu; ceux qui ne savent rien admirent tout.

Oncle GÉRALD

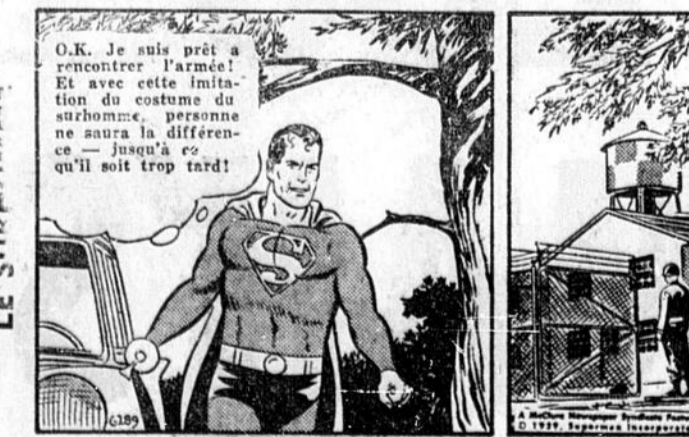
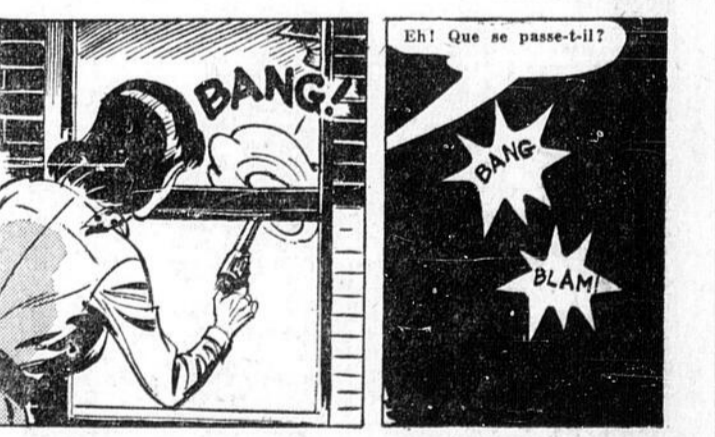
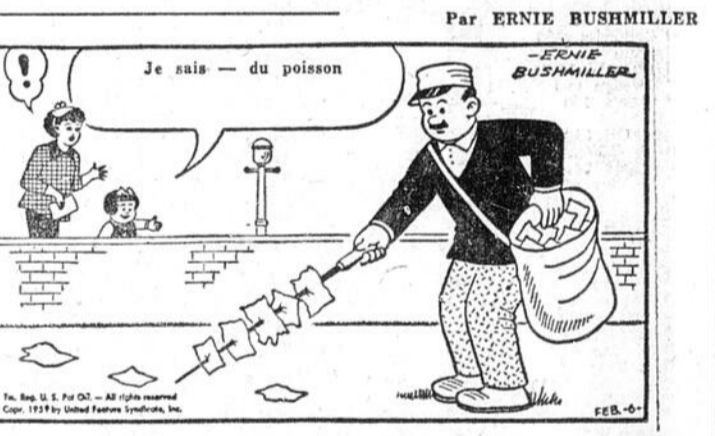
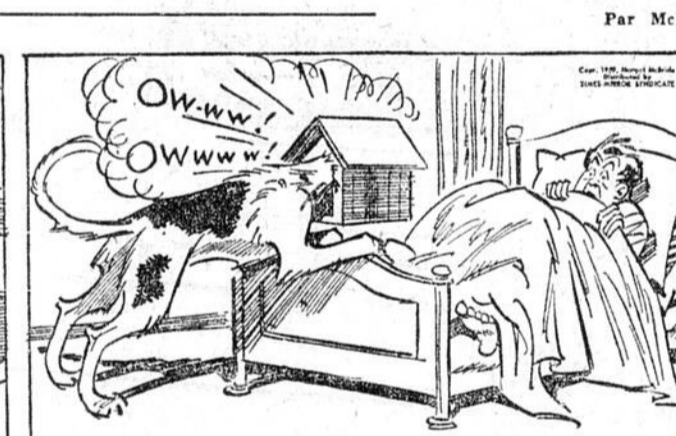
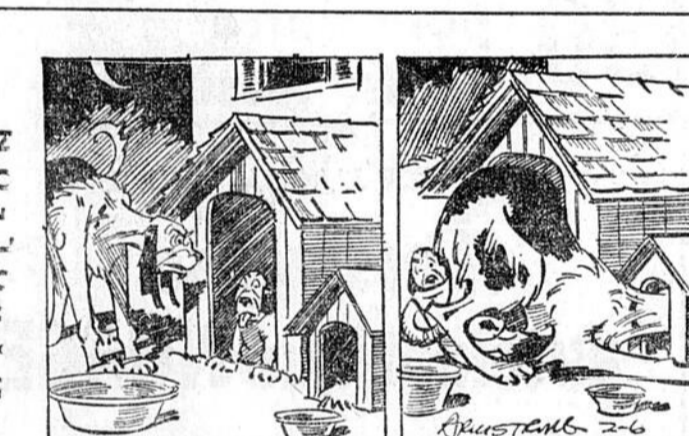
## Le Saint Père vous aime

La semaine de la Sainte-Enfance est la période la plus aimée du Saint Père. C'est le temps où les petits enfants de l'Eglise offrent au bon Dieu, par l'intermédiaire de la Bienheureuse Vierge Marie, leurs prières, leurs sacrifices et leurs amonitions pour la propagation de la foi et l'unité de l'Eglise.

La confiance du chef de l'Eglise dans vos prières, chers enfants, est illimitée. L'Eglise souffre beaucoup des persécutions dans de nombreux pays. Le communisme veut réduire à néant l'Eglise de Chine.

Lorsque nous vivons notre catholicisme, lorsque nous prions chaque jour le bon Dieu l'Eglise grandit, ses ennemis diminuent et l'espérance demeure la force de toute vie.

Oncle GÉRALD

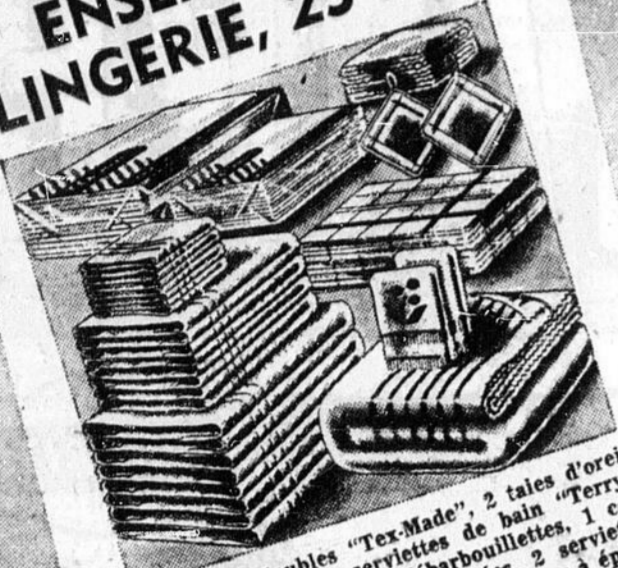


IL EN COUTE MOINS CHER DE MAGASINER CHEZ  
**WOODHOUSE**  
 LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA

# Vente D'ameublement de FÉVRIER

Voici l'événement qui vous apporte les plus grandes épargnes!

**GRATUIT**  
 ENSEMBLE de  
 LINGERIE, 25 mcx



Deux draps doubles "Tex-Made", 2 taies d'oreillers "Tex-Made", 4 serviettes de bain "Terry", 4 serviettes à mains, 4 débarbouillettes, 1 couverture de flanellette, 2 poignées, 2 serviettes à vaisselle, 2 serviettes à thé et 2 linges à éponseter. Teintes variées. Le tout **GRATIS** avec l'achat de cet ensemble pour 3 pièces!

L'élégance s'allie à la durabilité!

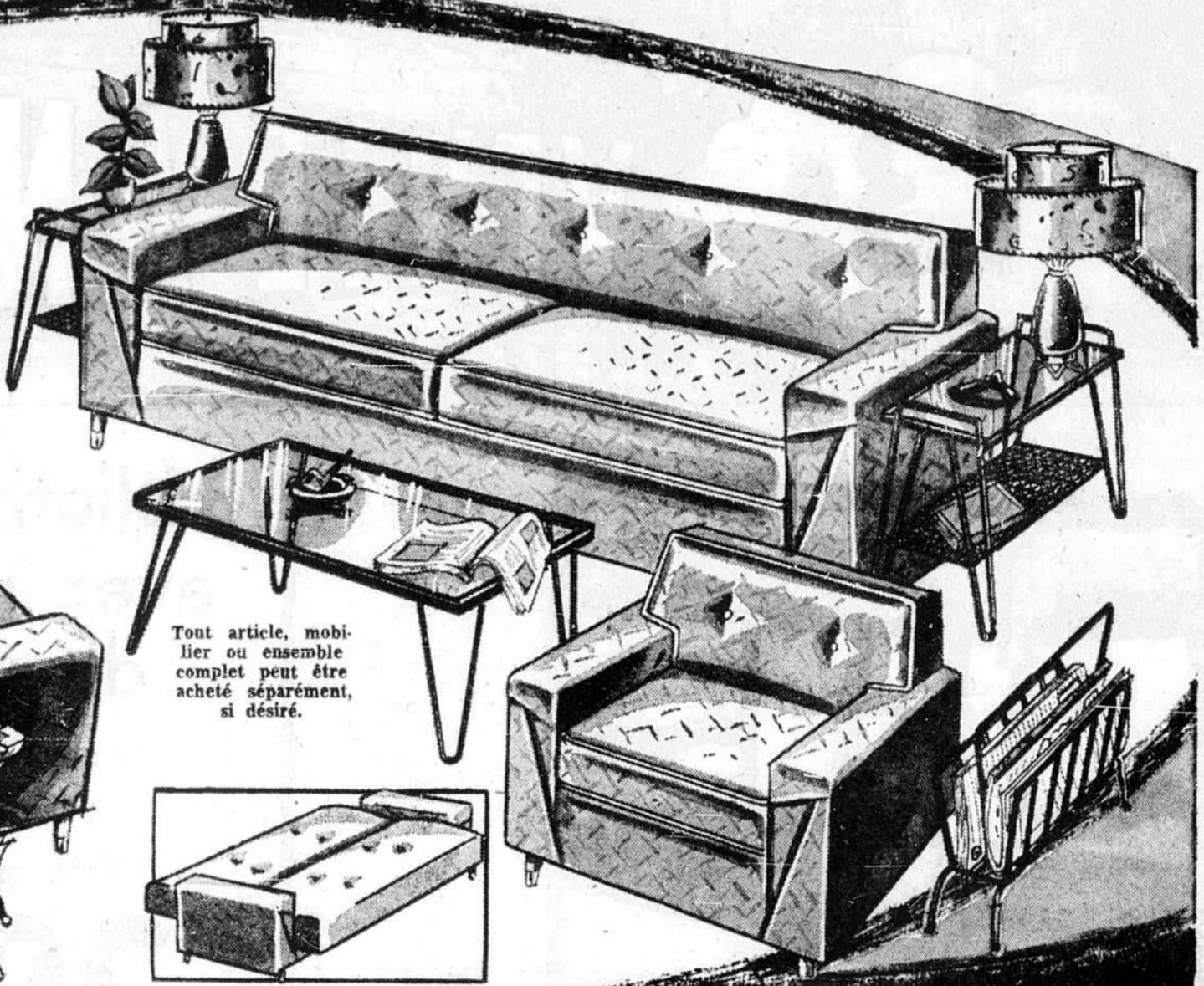
## ENSEMBLE de VIVOIR, 11 mcx

Davenport convertible ou chesterfield contiennent 168 ressorts spiraux. Fauteuil à ressorts résistants. Couverture en reps métallique dans un grand assortiment de teintes. Une table à coquetel, 2 tables étagères, 1 cendrier en fer forgé avec porte-revues, 1 porte-revues et 2 lampes de table et abat-jour complètent ce magnifique ensemble de vivoir. — Fauteuil additionnel moyennant léger supplément.

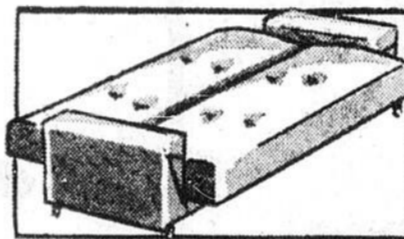
Rég. 199.95

**\$159**

**\$1.75 PAR SEMAINE**

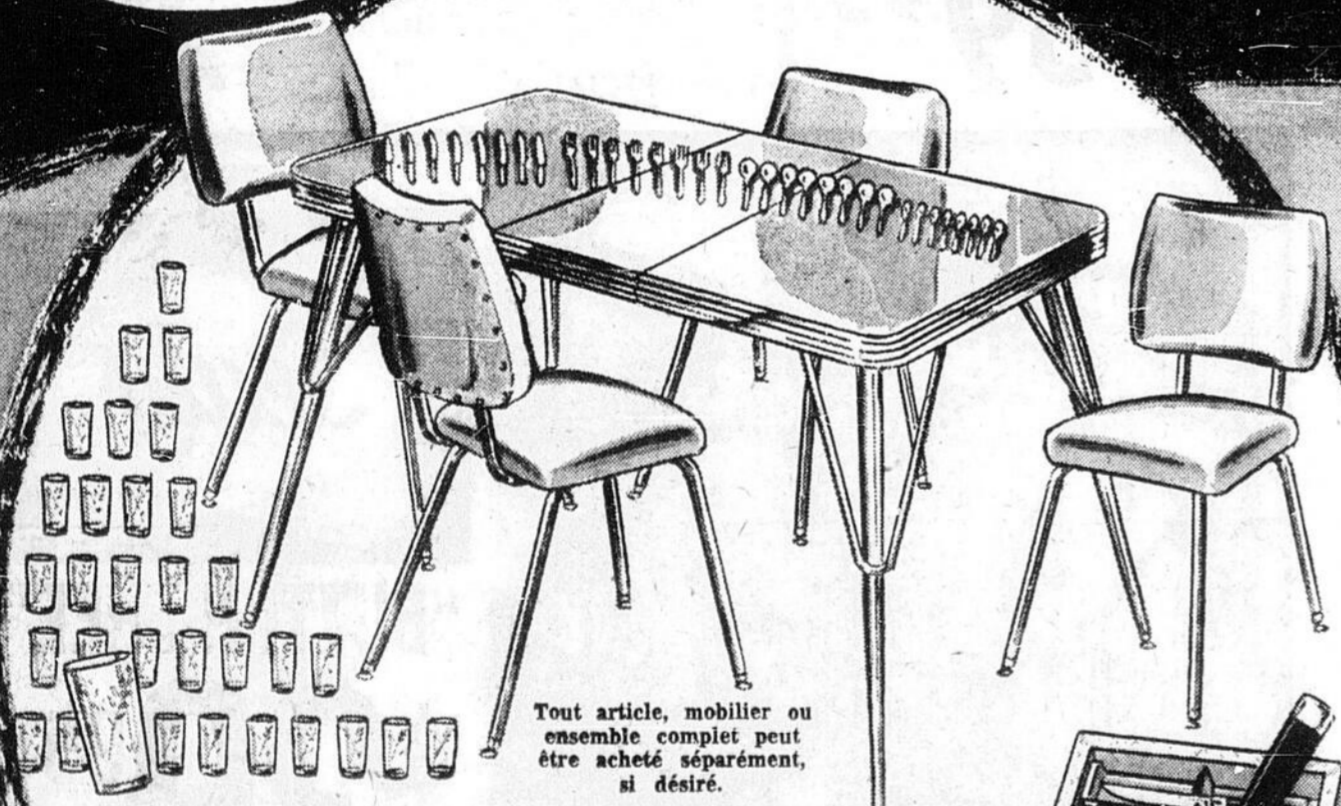


Tout article, mobilier ou ensemble complet peut être acheté séparément, si désiré.



## 3 PIÈCES COMPLETES D'AMEUBLEMENT DE QUALITÉ! ÉPARGNEZ PLUS DE \$30.00

**99 MCX**  
 Rég. 529.95  
**\$399**  
**\$4 par semaine**



Tout article, mobilier ou ensemble complet peut être acheté séparément, si désiré.

Donnez à votre cuisine une apparence distinctive!

## ENSEMBLE DE CUISINE 77 morceaux

Table à dessus "Arborite" durable, 30" x 40", qui s'allonge rapidement au besoin jusqu'à 48". Pieds renforcés pour ajouter à la solidité. Grand tablier chromé avec coins arrondis. Quatre chaises bien rembourrées, recouvertes de plastique lavable. Grand assortiment des plus attrayantes teintes. PLUS... verrerie, 32 morceaux, coutellerie en acier inoxydable, 34 morceaux et ensemble de couteaux, 6 morceaux.

Rég. 89.95 **\$69** 70c par semaine



Exactement tel qu'illustré

Toutes les pièces à prix imbattable!

## ENSEMBLE DE CHAMBRE 11 morceaux

Grand bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir biseauté et ajustable, une commode spacieuse à 4 tiroirs et lit tête-bibliothèque avec 2 portes coulissantes. Poignées cuivrées avec d'attrayants ornements style fléché et sculpture croisée sur le bureau et la commode. Fini lustré moka. Vous obtenez aussi... un matelas à ressorts confortable, un sommier à câbles, 2 oreillers bien remplis, 1 paire de draps en flanellette et taie d'oreiller "Château".

Rég. 239.95 **\$189** 2.00 par semaine

Tout article, mobilier ou ensemble complet peut être acheté séparément, si désiré.

### TERMES BUDGÉTAIRES FACILES!

AUCUN DEPOT... Jusqu'à 26 MOIS POUR PAYER.  
 Payez à la semaine ou au mois, selon votre désir.

### GÉNÉREUSE ALLOCATION

d'échange pour vos vieux meubles, ainsi réduisant davantage le bas prix WOODHOUSE.

**WOODHOUSE**

UNE DIVISION DE "GREAT UNIVERSAL STORES OF CANADA, LIMITED"

194, rue RIDEAU  
 Téléphone: CEntal 5-5137

Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.  
 Pour accommoder votre magasinage.

**Une auto heurte un messenger du National-Canadien**

Une ambulance Exclusive a transporté, inconscient, au Général, hier soir, Clément Brousseau, 16 ans, de Britannia. Une auto venait de projeter de sa bicyclette, à l'angle Nelson et Wilbrod, ce jeune messenger du National-Canadien. Brousseau filait vers le sud

rue Nelson, et l'auto, vers l'est, rue Wilbrod, quand la collision s'est produite, vers 10 h. 30. Le chauffeur, Gaston Léger, 26 ans, 665, rue Centre, a déclaré au policier Donald Scharf qu'il aperçu le garçon trop tard et que son auto a glissé malgré le freinage.

Le garçonnet, blessé à la tête, a repris connaissance environ une heure après l'accident. Son état demeure satisfaisant.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

**La campagne contre la dystrophie musculaire a été menée à bonne fin**

Les cloches d'alarme des sapeurs-pompiers sont devenues des symboles d'espoir. En effet, elles rappellent à des milliers de Canadiens que les sapeurs-pompiers viennent de mener à bonne fin, pour la cinquième fois de suite, leur campagne annuelle de souscription en vue de subventionner un programme grandissant de recherches médicales dont le but est d'enrayer la dystrophie musculaire et d'y trouver un remède.

La Muscular Dystrophy Association of Canada annonce que, même s'il reste encore à certains sollicitateurs de rapporter au siège social le chiffre de leurs recettes, les bénéficiaires de la campagne de 1958 dépassent \$280,000. On prévoit que le total atteindra peut-être même le but de \$300,000 fixé au début de la campagne.

L'Association annonce que ce résultat encourageant va lui permettre d'élargir son programme de recherches médicales qui, dans le moment, subventionne 23 projets individuels repartis dans 14 centres de recherches séparés.

Au cours du seul mois de décembre, 1958, l'Association a accordé à divers programmes de recherches des sommes qui se chiffrent à au-delà de \$55,000, réparties de la façon suivante: deux pour permettre de pousser plus loin deux projets déjà en cours selon les termes d'un déboursé antérieur; trois pour subventionner de nouveaux projets, soit deux au Canada et un au Royaume-Uni.

me non-confessionnel et sans but lucratif. A peu près 85 p. cent de ses déboursés sont voués à la recherche médicale de base.

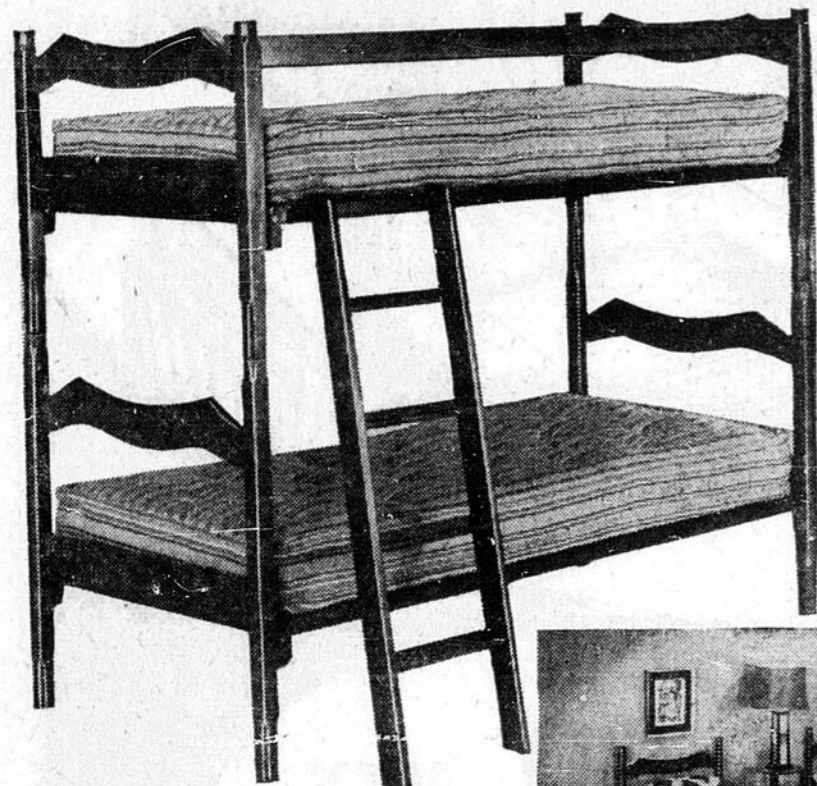
**Ripon, Qué.**

Baptême RIPON (DNC) — M. et Mme Jean Richer (Marie-Rose Spearson) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms: Joseph-François-Serge. Parrain et marraine: M. et Mme François Spearson, oncle et tante de l'enfant.

**Décès d'une soeur du R. F. Tremblay**

Le R.F. Maurice Tremblay, o.m.i. de la ferme oblate St-Joseph d'Orléans, est en deuil de sa soeur, Mme Albert Beaumont (Albertine Tremblay), décédée dimanche à Québec. Mme Beaumont est décédée à l'âge de 57 ans. Les funérailles ont été tenues mercredi à Québec en l'église Notre-Dame-de-la-Paix et l'inhumation s'est faite au cimetière St-Charles du même endroit.

**13<sup>e</sup> VENTE ANNIVERSAIRE**



**Ensembles de lits superposés**

grandeurs lits simples de 39"

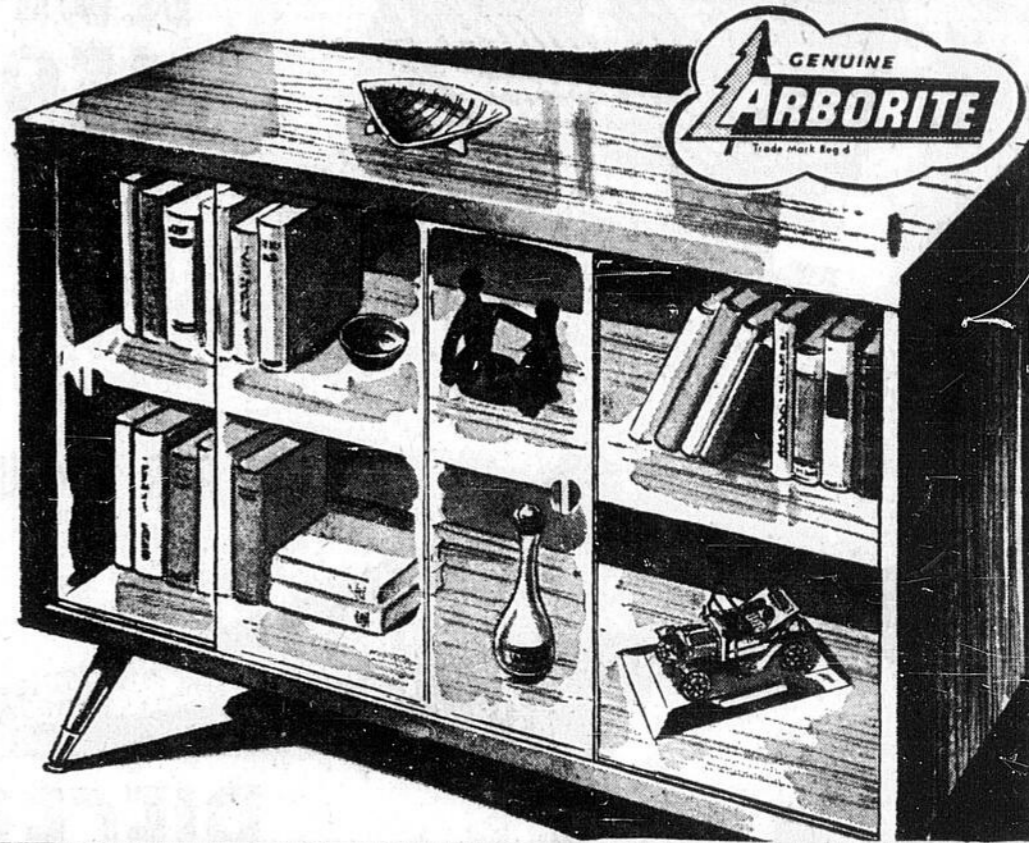
Comprend: • 2 bons matelas à ressorts • 2 sommiers à lames • 2 lits qui peuvent servir de lits simples pleine largeur • échelle • bras de côté. • Choix de naturel ou érable.

**79.95**  
Rég. 99.95

**Bibliothèques avec portes de vitre**

Choix de blond ou noyer. Construction solide en "Arborite".

Très spécial à **29.95**



**Mobiliers de chambre à coucher Kroehler**

d'acajou aux finis acajou rouge ou blond; grand bureau double et véritable miroir-glace, grand chiffonnier et lit à tête-bibliothèque. Assemblage entier à queues d'aronde. Côtés massifs, construction étanche à la poussière, coulisseaux au milieu, sous les tiroirs, etc.

Se vendaient 299.95

**239.95**

**Ensembles de LITS A TETE-BIBLIOTHEQUE**

Comprend: • lit double bibliothèque • matelas à ressorts • sommier à lames • Choix de blond ou noyer.

Rég. 89.00 à 119.00

**59.95**

**Ensembles de LITS CONTINENTAUX**

Comprend: Sommier à boîte, matelas à ressorts, pattes.

TRES SPECIAL A

**29.95**



**Mobilier sectionnel incurvé 3 mcx**

Belle apparence... confort moderne. Coussins réversibles et bras en "Airfoam". Recouverts de tissus frises de haute qualité.

**329.95**  
Rég. 399.95



**MATELAS**

**Sealy**

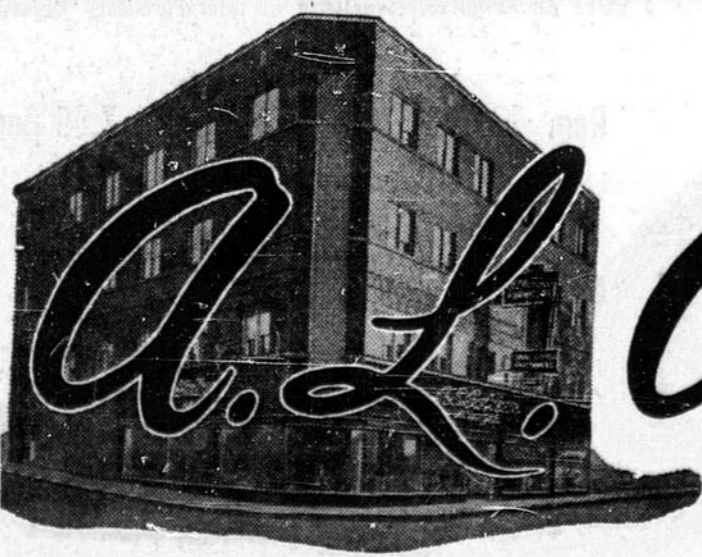
"BUTTON-FREE"

**\$ 39.95** seulement

Sommier-caisse assorti \$39.95

• Surface lisse—pas de boutons, pas de bourrelets  
• Des centaines de ressorts résilients  
• Bordure pré-fabriquée qui ne s'effrite pas  
• Une valeur sensationnelle... à ce très bas prix!

**DES CENTAINES D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES**



"Le plus grand magasin de meubles et appareils électriques à Hull-Ottawa."

**Achbar**

J.-CONRAD BONHOMME, gérant

**LTÉE.**

**85 PRINCIPALE, HULL — PR. 7-4321**

**OUVERT CE SOIR**

**jusqu'à 9 h. 30**

**AUCUN DEPOT — jusqu'à 24 MOIS POUR PAYER**

PAS DE COMPAGNIE DE FINANCE, vous faites affaires avec ACHBAR seulement

# Trois importantes questions sont actuellement à l'étude à Ripon

RIPON (DNC) — Une grande assemblée tenue à l'hôtel de ville de Ripon à 7 heures dimanche dernier. A l'annuité, il fut décidé que M. Jean-Paul Neveu agisse comme président de l'assemblée et M. Fernand Lauzon, comme secrétaire. Les questions discutées sont les trois suivantes:

**Presbytère**  
Il est conseillé, vu la grandeur et l'inconfort de la bâtisse, d'intéresser une communauté de religieuses pour transformer le dit presbytère soit en hospice pour les vieillards et les convalescents, soit en une clinique ou un hôpital.

Afin d'agrandir le couloir d'écoulement trop petite aux besoins actuels, M. le curé Landry a offert à la Commission scolaire de lui louer un terrain appartenant à la fabrique, pour aussi longtemps que la Commission scolaire en aura besoin, à un prix qui conviendra aux deux parties.

La construction d'un nouveau

presbytère plus commode peut-être couverte par l'argent retiré par la vente de l'ancien qui pourrait être vendu pour \$15,000 à \$20,000.

**L'église**  
L'assemblée a favorisé la rénovation de l'église actuelle si cette solution est réalisable. Deux suggestions ont été faites: soit d'agrandir l'église au moyen de deux ailes, avec presbytère à même et un système de chauffage combiné; soit d'agrandir la sacristie ce qui permettrait de chauffer l'église le dimanche et les jours de fête seulement et le presbytère à part. La façade de l'église devrait être retouchée ou consolidée.

Le tout a été laissé à l'étude d'un comité paroissial composé comme suit: M. le curé Landry, les trois syndics, MM. Aldé Dambremont, Noël Sabourin et Rémi-Rock Sabourin et les membres suivants: MM. Eugène Deschâtelets, Philippe Chartrand, Josaphat Louiseize, Rémi-A. Sabourin, Ernest Sabourin et Adé- lard Dupont.

# Certains députés envient les privilèges des journalistes

Certains privilèges de la presse sont maintenant en vogue, apparemment, par les députés eux-mêmes, les grands détenteurs des privilèges de la démocratie et aussi de l'information fédérale.

Une sorte de débat a été soulevé hier à la Chambre, à la suite de la présentation des crédits ou budget des dépenses du gouvernement, à la Chambre, hier après-midi.

Un libéral, M. William Benidickson, de Kenora-Rainy-River, a mis le feu aux poudres, en demandant si le ministre avait, avant l'ouverture de la séance, livré à quelque un, en dehors du gouvernement, copie du livre bleu des crédits ou copie de la déclaration qu'il venait de faire à la Chambre.

Bien entendu que tout le monde a pensé à la presse, qui avait été enfermée en chambre close, au comité des chemins de fer, depuis midi jusqu'à l'ouverture de la séance, comme c'est l'habitude, avec défense évidemment de communiquer quelque nouvelle que ce soit avant le prononcé du discours du ministre ou la déposition des crédits sur le parquet de la Chambre.

On a été assez surpris, à la Chambre et chez les observateurs, que ce soit un libéral, M. Benidickson, qui ait posé le problème, puisque, comme a répondu M. D. Fleming, le ministre des Finances, ce sont les libéraux qui ont établi en faveur de la presse des conditions de travail, tant pour les crédits, ou budget des dépenses, que pour le grand budget annuel.

On eût cru, disent les observateurs, que M. Benidickson avait oublié que, pour le bon fonctionnement de la démocratie à travers le pays, il doit exister certaines conditions à la libre information. Si la presse n'était pas informée à l'avance des mesures du gouvernement, dans le cas du budget et des crédits, dit-on, la nouvelle retarderait, ou serait incomplète, à cause de l'absence de documents à consulter à la dernière minute avant l'heure de publication. C'est donc que cette pratique d'informer la presse, sous le sceau du secret, à l'avance, et en

# Souper annuel des sections de LOC à N.-Dame de Hull

Les membres de la Ligue ouvrière catholique, sections masculine et féminine de la paroisse Notre-Dame de Hull, se réunissent pour participer au souper annuel des sections, récemment.

Un film, tourné à l'occasion du dépouillement de l'arbre de Noël pour les enfants en décembre dernier, fut montré, à la suite du souper, par M. Alfred Gagnon.

M. Raymond Harper prit la direction d'un écan chinois. Un tour de chansons en groupe termina la soirée.

Au nombre des convives on remarquait les amonnières de chaque section les RR.P.P. Mé- nard et Tourigny, le président M. Alfred Remy, la présidente Mme A. Leclerc.

**Vieillard tué par une auto à Renfrew**

RENFREW (Spéciale) — M. Jeremiah Murphy, 74 ans, est décédé à l'hôpital d'une crise cardiaque entraînée par des blessures reçues dans un accident jeudi à Renfrew, à 45 milles à l'ouest d'Ottawa.

Le chauffeur de l'automobile qui l'a heurté, M. Wilfred Mazerolle, 29 ans, d'Elliot Lake, a déclaré à la police que le vieillard s'était précipité devant la voiture au moment où celle-ci démarrait sur un feu vert.

**ASSURANCES GUERTIN**  
limitée  
● ASSURANCE SOUS TOUTES SES FORMES  
● MEILLEURS TERMES ACCORDÉS  
"L'Assurance est le bouclier du Sage"  
102, rue Principale  
Hull — PR. 7-5223

Pronostics: plus froid HULL, VENDREDI 6 FEVRIER 1959 Quinze



SERVICE AMELIORE — La ville de Gatineau est maintenant dotée d'un nouveau camion des plus modernes pour la cueillette des ordures ménagères. Le camion est entièrement fermé, comme la ville le demandait dans ses submissions. De gauche à droite, on reconnaît le chef de police Elzéar Plouffe, MM. Roland Turpin, de Turpin Motors, W. Benson, échevin, W. Mongeon, entrepreneur, Son Honneur le maire Roland Théorêt, Fernand Turpin, de Turpin Motors, les échevins Aurèle Graveline et Adrien Asselin.

A Hull

# Trois alertes consécutives

Les pompiers ont passé la soirée sur le qui-vive — Dégâts de plusieurs milliers de dollars

Les pompiers de Hull ont passé hier une soirée mouvementée. A peine avaient-ils maîtrisé un incendie au chantier de construction de la nouvelle école Cauvin, vers 8h. 15, à une alerte générale, à l'angle Laval et Aubry. Et le feu y faisait rage encore, vers 9h. 30, quand ils ont dû répondre à une fausse alerte à l'usine Primco, boul. Fournier. C'est à l'angle Laval et Aubry que le feu a fait le plus de dommages. Il a pris, on ne sait comment, dans une remise contiguë à l'arrière d'un vaste immeuble comprenant une épicerie au rez-de-chaussée et trois logis aux étages.

Les dégâts se chiffrent par \$10,000 environ. Le feu a ravagé la remise située vis-à-vis de l'école. L'eau et la fumée ont pénétré un peu partout dans l'immeuble. Et les pompiers ont dû ouvrir le toit pour déceler des infiltrations entre les murs.

Ces familles ont évacué, pour la nuit, leurs appartements abîmés par l'eau et la fumée. Tous ont des assurances. M. Duchesne avait justement acquitté sa prime hier. Sa police arrivait à échéance à minuit.

Quelqu'un avait déjà appelé les pompiers, quand Mme Lafliche a vu jaillir les flammes au pied de sa fenêtre. Elle a averti ses locataires.

Les pompiers du poste no 4 ont vite répondu à l'appel, et les pompiers des trois autres postes, qui achevaient d'éteindre l'incendie au chantier de l'école Cauvin, n'ont pas tardé non plus. Le sous-chef Emile Bond les dirigeait.

Ils ont combattu les éléments près de deux heures. Un cordon de policiers, dirigé par le capitaine Lucien Gagnon, a tenu les spectateurs à l'écart.

A l'école  
Au chantier de l'école Cauvin, les flammes ont consumé les toiles entourant la construction, et les planches qui les soutenaient.

Des fournaises à charbon, que les ouvriers avaient placées près des formes de ciment, avaient enflammé les toiles.

On évalue les dommages à \$2,000. Le directeur Joseph Giroux, qui se remet rapidement d'une récente apoplexie, était sur les lieux des deux incendies.

# La jolie reine du carnaval de Hull-Sud sera couronnée demain

Le troisième carnaval annuel d'hiver de Hull-Sud, sous les auspices de l'Association des contribuables de Lakeview Terrace, se déroulera samedi et dimanche de cette semaine. Il a suscité déjà beaucoup d'intérêt dans la région.

Les juges du carnaval seront M. le maire T.-G. Maybury, de Hull-Sud, son épouse et M. Frank Cole, président de l'Association.

Une reine sera couronnée samedi matin, à 10 h. 30. Les juges du concours seront Mme Ray Labonté, MM. Victor Bélanger et Frank Cole.

Le carnaval se déroulera sur le terrain de jeux de Lakeview Terrace, dans la subdivision des anciens combattants, située à environ un mille au nord du village de Deschênes.

Le programme des activités comprend, outre le couronnement de la reine, une course en patins pour garçons et filles et une course en tricycles pour bambins de trois et quatre ans. Samedi après-midi, il y aura des parties de hockey pour clubs juvéniles, une course de balais pour dames, une grande parade costumée, un spectacle par les majorettes d'Aylmer, sous la direction de Mme Labosier.

Samedi soir, les prix et trophées seront décernés à 7h. 30. La soirée se terminera par un feu d'artifice, une danse en moccasins pour jeunes garçons et jeunes filles.

Une joute de ballon sur glace, entre hommes, aura lieu dimanche, à 2h. 30, et sera suivie d'une randonnée en traineaux pour les jeunes.

# "Le sarcasme n'accroît pas le prestige de M. Duplessis"

QUEBEC (PC) — Le leader libéral, M. Georges Lapalme, a déclaré hier qu'il est sur le point d'abandonner ses fonctions et qu'il se "faut royalement" des sarcasmes du premier ministre Duplessis, qui se plaît à répéter à l'Assemblée législative que "seul le corps de l'opposition libérale y est présent pendant que la tête est à l'extérieur".

Cependant, M. Lapalme semblait visiblement ennuyé en faisant cette réplique à M. Duplessis, qui n'avait eu de cesse d'harceler l'opposition libérale tout au long des débats à l'Assemblée législative.

Le premier ministre avait pris un malin plaisir à souligner que si M. Lapalme est le leader libéral à l'Assemblée, c'est M. René Hamel, député de St-Maurice, qui est le chef de la stratégie. Vite répliqué

Puis M. Duplessis a rappelé que M. Lapalme est chef de

l'opposition à l'Assemblée, mais qu'il n'est pas le chef du parti libéral. Il faisait ainsi allusion à l'élection de M. Jean Lesage comme chef du parti en remplacement de M. Lapalme, qui avait donné sa démission au début de l'année dernière. M. Lesage ne détient aucun siège à l'Assemblée.

Il arrive quelquefois à M. Duplessis de dire que le chef de la stratégie et le chef de l'opposition ne semblent pas tomber d'accord.

M. Duplessis a répliqué que les sarcasmes de M. Duplessis ne contribuent certes pas à accroître son prestige et qu'il devrait montrer plus de sérieux, comme il se doit de la part d'un homme d'Etat.

M. Duplessis a reconnu sur un ton ironique qu'on ne devrait discuter que des questions sérieuses. Et il a ajouté qu'on devrait s'abstenir de parler du chef libéral, qui n'a pas de siège à l'Assemblée, parce qu'il ne s'agit pas d'une affaire sérieuse.

"Nous n'en parlerons plus jamais à moins que les circonstances nous forcent à rappeler que la tête est à l'extérieur et le corps à l'intérieur".

Le Transport Hull Métropolitain Ltee révèle aujourd'hui que ses nouveaux itinéraires ont augmenté de 20,841 annuellement le nombre de voyages faits par ses véhicules dans quatre municipalités de la région.

La compagnie fait part de ces statistiques dans des lettres envoyées aux maires et aux membres des Conseils municipaux de ces quatre municipalités.

On souligne que le nombre de voyages en plus, dans chaque localité, est le suivant: Gatineau, 6,320; Pointe-Gatineau, 5,498; Ste-Rose-de-Lima, 2,024 et Aylmer, 7,001.

Les lettres sont signées par M. Albert Lemay, secrétaire de la compagnie, et elles expliquent aux autorités municipales que le nombre de voyages effectués dans chaque localité est fortement accru avec les nouveaux itinéraires.

**Louanges créditistes au député de Gatineau**

Les créditistes de Hull ont fait parvenir des félicitations au Dr Rodolphe Leduc, député fédéral de Gatineau, pour "son magnifique discours du 27 janvier dans lequel il demandait que les allocations familiales soient doublées".

Dans un autre domaine, M. Guy Jean a déclaré que tous les députés, maires, échevins, commissaires d'écoles et hommes publics de la région seront invités à prendre la parole au grand congrès de l'Union des électeurs, à l'école Reboul, en avril.

Un autre article du projet de loi adopté qualifie d'infractions punissables d'amende et d'emprisonnement le fait de passer une propriété au nom d'une autre personne dans le seul but de la faire inscrire sur la liste électorale.

La Chambre basse a ensuite abordé l'étude d'un bill qui permet au gouvernement de payer à même le fonds consolidé du revenu les dépenses qu'entraîne la révision du code civil.

# TROUSSEAUX pour la MARIE

Grand choix... DRAPS, COUVERTS, NAPPE, COUVER-LITS, ETC., ETC.

Comparez notre spécial  
32 MORCEAUX \$35.00  
Utilisez notre mode de "Mise de côté"

**SUPERIOR FURNISHINGS**  
84, RUE EDDY, HULL

**EPARGNEZ!** en utilisant l'huile à chauffage ASSUREZ-VOUS! un service compétent

SERVICE DE 24 HEURES — ENTRETIEN DES BRULEURS  
100, rue Lois, Hull 7-1683-4 PR.

**POUR LE PLACEMENT DE VOS ASSURANCES DE TOUS GENRES**  
consultez...  
**S. Edgar DUSSAULT & Fils Inc.**  
"Le Centre de l'Assurance"  
31, rue LAVAL — HULL  
TEL. PR. 7-3835

# VILLE DE GATINEAU

GATINEAU, P.Q.  
Des demandes cachetées seront reçues par le sous-signé, Léo Giroux, secrétaire-trésorier de la Ville de Gatineau, C.P. 460, Gatineau, P.Q., pour la position de constable avec les qualifications suivantes:

poids minimum: 170 livres, grandeur minimum: 5'10", instruction minimum: 9e année et bilingue statut matrimonial: de préférence marié, considération sera accordée aux postulants avec expérience.

LEO GIROUX, sec.-trés., C.P. 460 — Gatineau, P.Q.  
Gatineau, le 5 février 1959.

# Un nouveau département de ferronnerie chez PILON Ltee



Pour satisfaire sa clientèle toujours croissante Pilon Ltee offre le service d'une ferronnerie. Vous y trouverez peintures, vis, poignées de porte Westlock, etc... Pilon Ltee est ouvert le samedi matin. \*\*\*

# Bureau à louer

887 pieds carrés

- Bâtisse à l'épreuve du feu
- Occupation immédiate
- En face du magasin Steinberg

S'adresser à:  
**ROYAL GAUVIN**  
8, rue LEDUC — HULL  
PR. 7-5116

**EPICERIE LICENCIÉE GEDEON MONETTE**  
124, rue EDDY — HULL  
PR. 7-2400

## Onze alertes à Hull hier soir

Rarement les pompiers de Hull se sont vus aussi occupés qu'hier soir. Ils ont dû répondre à 11 alertes et combattre deux incendies importants, dont nous donnons le compte rendu en page de Hull.

À 4 h. 20, ils se sont rendus à 46, rue Saint-Florent, pour une avarie de fournaise.

Trois quarts d'heure plus tard, ils ont maîtrisé, au 150, boul. Saint-Joseph, un feu de graisse dans un boucan.

À 7 h. 45, ils ont éteint un incendie au chantier de construction de la nouvelle école Caubin, angle Saint-Etienne et Saint-Henri.

À 8 h. 15, incendie derrière un immeuble à l'angle Laval et Aubry.

À 9 h. 23, fausse alerte à l'usine Primco.

À 11 h. 45, fausse alerte à Wrightville.

À minuit et 20, fournaise surchauffée au 21A, rue Saint-Hyacinthe.

À 1 h. 10, une fournaise explosive chez Boucher et Frères, 72, rue Crémazie.

## Une étude des problèmes de la circulation

Les problèmes de la circulation routière, à Hull, feront le sujet d'une étude spéciale à la prochaine assemblée régulière de la Chambre de commerce.

Cette assemblée mensuelle de la Chambre aura lieu jeudi prochain, à 6 h. 30, à l'hôtel St-Louis. Le conseil d'administration fera rapport du travail accompli au cours de l'année écoulée, et l'on tracera un programme d'action pour l'année en cours.

Il sera tout particulièrement question du stationnement, de la sécurité routière, de l'entretien des rues et des feux de circulation. On étudiera toutes les mesures qui seraient aptes à améliorer la circulation dans certaines rues de la ville.

Cette assemblée sera tenue sous la présidence du notaire André Lesage.

HULL  
ET LA REGION

LE DROIT

Page 16

HULL, VENDREDI 6 FEVRIER 1959

## Déficit sans précédent à l'OTJ de Hull

L'absence des parents aux joutes de hockey organisées à l'Aréna par l'OTJ de Hull est la cause principale d'un déficit de \$400 qu'enregistre, cette année, l'Oeuvre des terrains de jeu.

Le déficit, actuellement, d'après le président de l'OTJ, M. Raymond Bisson, s'élevait déjà à \$325. La dernière soirée à l'Aréna, samedi soir, n'a rapporté que \$75. L'organisation, d'après le président, en a coûté \$150.

A cette dernière manifestation à l'Aréna, on estime que seulement une centaine de parents ont consenti leur encouragement et leur appui financier.

Cette soirée "carrusel" avait justement pour but de prélever certains fonds pour aider à combler un déficit déjà existant. Le tour n'a pas réussi.

L'an dernier, d'après le président, le déficit pour toute la saison de hockey s'était élevé à \$150. Il promet d'être beaucoup plus considérable, cette année.

## Deux autres collèges du Québec accepteraient l'aide fédérale

MONTREAL (PC)—Le collège Marie-de-France, dont certains professeurs sont nommés et payés par le gouvernement français, annonçait hier sa décision d'accepter sa part des octrois du gouvernement canadien aux universités.

Un avis à cet effet a été envoyé à la Conférence nationale des universités canadiennes. Le collège Marie-de-France est un couvent pour jeunes filles.

Le collège situé sur le chemin Queen Mary, à Montréal, a été fondé il y a 19 ans. Il compte 615 étudiants, dont 101 de catégorie universitaire. C'est à ce niveau de l'enseignement que l'institution peut obtenir un octroi fédéral. Cette année, le collège aura droit à une somme de \$25,236.

Une autre institution enseignante de Montréal, le collège presbytérien de théologie, est devenue la première dans la province de Québec à accepter un octroi fédéral, l'an dernier.

Collège de Rouyn  
Cette année, l'institution recevra \$5,497. Le collège est affilié à l'université McGill pour fins académiques, mais non administratives.

Il est rumored que le collège de Rouyn, à Rouyn, en Abitibi, acceptera lui aussi l'aide fédérale, bien qu'une décision définitive n'ait pas encore été annoncée. Cette année, ce collège aurait droit à la somme de \$31,233. Le collège de Rouyn est affilié à l'université d'Ottawa.

Un porte-parole du collège Marie-de-France a dit que l'ins-

## "Le retour"

M. André Roger, conférencier invité de cette semaine chez "Les Amis" de Hull, groupement formé pour aider les jeunes délinquants de la région, illustrera sa conférence par un film "Le retour". L'acteur principal de ce film est Jean-Pierre Masson qui décrit l'assistance aux prisonniers et leur réhabilitation.

Ces cours, destinés au public en général et spécialement aux personnes intéressées au problème de la criminalité juvénile, sont donnés le vendredi soir à l'école Laverdure, de 7 h. 30 à 9 h. 30.

## Toronto veut un poste de radio de langue française

TORONTO (PC)—Un porte-parole de Radio-Canada a déclaré que le Bureau des directeurs de la Société est à l'étude la suggestion qui lui a été faite d'établir un poste de radio de langue française à Toronto, mais qu'il est douteux que sa réponse soit favorable.

Sa déclaration est venue à la suite de la requête faite par Les Nouvelles Françaises de Toronto, une publication en langue française, qui a réclamé l'attribution d'une longueur d'ondes sur laquelle on transmettrait exclusivement des émissions de langue française.

## La prévention des incendies dans la ville

Le Bureau de prévention des incendies de Hull a été fort actif durant le mois de janvier dernier, selon un rapport de l'inspecteur Wilfrid Albert, publié aujourd'hui.

Les visites des pompiers dans les maisons privées, les postes d'essence, les garages, les maisons de commerce, les manufactures, les théâtres et autres entrepôts se sont élevées à 1.230. De plus, le bureau a fait 86 autres inspections à la suite de plaintes diverses.

L'inspecteur Albert rappelle à la population de Hull que les dangers d'incendie les plus fréquents proviennent de fils électriques défectueux ou de fusibles trop puissants pour les circuits. Il recommande des fusibles de 15 ampères pour chaque circuit de fils électriques ordinaires dans les maisons.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

PROTEGEZ votre vue en portant des LUNETTES DE PRECISION et obtenez-en UNE NOUVELLE PAIRE SI VOUS LES PERDEZ !



CHEZ PEOPLES CREDIT, vous êtes assuré d'obtenir des lunettes de la meilleure qualité, parce que nous n'en vendons pas d'autres. Vous économisez temps et argent en confiant à nos optométristes enregistrés l'examen de votre vue ou en nous confiant l'ordonnance de votre opticien.

Signalez CE. 5-6706 pour fixer un rendez-vous ou venez aujourd'hui même

- LUNETTES A CREDIT
- SERVICE D'ORDONNANCES D'OPTICIENS
- UN OPTOMETRISTE ENREGISTRE EST TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FACON  
PAR DU COMPTANT A CREDIT

**PEOPLES**  
CREDIT JEWELLERS  
LIMITÉE

190, RUE SPARKS (CE. 5-6706)  
M. HANKINS, optométriste enregistré

## Flotte de pêche russe près des côtes norvégiennes

BERGEN, Norvège (PA)—Une immense flotte de pêche soviétique, composée d'environ 300 navires, traîne des filets, aujourd'hui, juste à la limite des eaux territoriales de la Norvège, sur la côte ouest.

Plusieurs navires de guerre de la Norvège ont aussitôt commencé à patrouiller la frontière maritime, à quatre milles de la côte, pour prévenir toute intrusion en zone norvégienne.

Un navire norvégien avait tout d'abord signalé par radio que quelques bateaux russes avaient pénétré de deux à trois milles à l'intérieur des limites fixées pour les pêcheurs étrangers.

Des navires de guerre ont immédiatement été dépêchés sur les lieux mais n'ont constaté aucune violation de territoire.

Le contre-amiral Erling G. Hostvedt, commandant de la flotte du secteur ouest, a annoncé que les Russes utilisent des filets atteignant jusqu'à deux milles de longueur. Il est possible qu'en pourchassant les bancs de harengs, ils dérivent jusque dans le secteur norvégien.

## Commentaire de Georges Lapalme

QUEBEC (PC)—M. Georges Lapalme, leader libéral à la Législature, a déclaré hier soir avoir lu les lettres publiées récemment dans les journaux au sujet d'une grève "dans laquelle le Québec n'aurait aucune juridiction".

Au cours d'un débat de l'Assemblée législative, M. Lapalme a déclaré qu'il est incroyable "qu'il existe encore des gens qui ne croient pas au droit d'association".

M. Lapalme n'a pas dit à quelle grève il faisait allusion mais il s'agissait apparemment de la grève des 74 réalisateurs de la télévision à Montréal.

A TOUS LES ANCIENS DU COLLEGE ST-JEAN-VIANNEY DE GATINEAU

## Assemblée annuelle

le dimanche, 8 février

à 2 h. 30 de l'après-midi dans la salle du collège

IL Y AURA ELECTIONS SUIVIES D'UN SOUPER AUX FEVES

BIENVENUE A TOUS

## MURPHY GAMBIE Limited



COQUETTES BLOUSES BLANCHES \$5 comme cadeaux de la Saint-Valentin

En coton blanc neige et d'un fini qui conserve sa fraîcheur. La surblouse (à gauche) est bordée de délicate dentelle; grandeurs 12 à 18. La blouse chemisier (à droite) avec plusieurs rangées de dentelle blanche se présente dans les grandeurs 12 à 20. Les deux de notre groupe appréciable à... \$5

Murphy-Gambie, au deuxième étage

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours

# L'hôpital Notre-Dame de Hull ouvert à la population

Un nouvel hôpital ouvrait, cette semaine, ses portes à la population de Hull. Il s'agit de l'hôpital Notre-Dame, sis à 42, rue Front, dans un secteur paisible de la ville, non loin du boulevard Taché, dans la paroisse Ste-Bernadette.

## DIRECTEUR-FONDATEUR



M. Claude Gauthier, homme d'affaires avantageusement connu dans la région, est le directeur du nouvel hôpital Notre-Dame qui ouvre, aujourd'hui, ses portes à la population de Hull. Le nouvel hôpital est sis au 42, rue Front, dans la paroisse Ste-Bernadette. M. Gauthier, qui détient une maîtrise ès arts de l'université Laval de Québec, est aussi le directeur-fondateur de l'hôpital Notre-Dame de Gatineau. Sous sa sage administration, cet hôpital, le premier et le seul à Gatineau, connaît aujourd'hui un succès sans précédent. Le nombre de lits disponibles a plus que doublé depuis la fondation de l'hôpital, et l'oeuvre ne cesse de grandir. Ce même M. Gauthier vient, aujourd'hui, fonder une oeuvre semblable à Hull, où elle sera sans doute bien vue de toute la population. M. Gauthier est marié et père de trois enfants.

Ce nouvel hôpital, renfermant à ses débuts au moins 14 lits, se situe dans la maison qu'occupait autrefois M. J.-Emile Paré, agent de la brasserie O'Keefe. L'hôpital lui-même n'occupe qu'un petit coin d'un vaste emplacement mesurant 153 pieds de profondeur par 107 pieds d'étendue, en façade, donnant sur la rue Front. "Nous envisageons l'expansion éventuelle de notre oeuvre, déclare le directeur-fondateur de l'hôpital, et nous aurons sûrement besoin de toute cette étendue de terrain."

Le directeur de la maison, M. Claude Gauthier, M.A., précise que si la population de Hull se montre favorable au projet en y accordant sa clientèle, il y aura lieu, d'ici quelques années, de construire un vaste hôpital moderne s'étendant d'un bout à l'autre de l'emplacement qu'on lui réserve.

## LE FONDATEUR: SON OEUVRE

M. Gauthier n'en est pas à ses premières armes dans une entreprise du genre. Il est en effet le directeur-fondateur d'un autre hôpital en plein essor, celui de Gatineau, connu aussi sous le nom d'hôpital Notre-Dame.

L'hôpital de Gatineau a connu aussi de bien humbles débuts. Il se situait dans une demeure de l'endroit qui ne pouvait contenir plus que 13 lits.

L'oeuvre a grandi. Ce même hôpital de Gatineau se situe maintenant, rue Briand, sur un emplacement plus vaste et dans une plus grande maison. On y trouve maintenant 34 lits et tout l'outillage nécessaire pour prodiguer aux malades les meilleurs soins possibles.

Le nombre des malades admis à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau depuis le déménagement dans ses nouveaux locaux s'est sensiblement accru et M. Gauthier songe déjà à des moyens qui lui permettraient de donner encore plus d'ampleur à cette oeuvre bienfaitrice et nécessaire dans la ville de Gatineau, qui connaît à l'heure actuelle la plus prodigieuse expansion dans son histoire.

## HOPITAL DE HULL

Dans cette demeure de la rue Front, le nouvel hôpital Notre-Dame renfermera 14 lits, dont sept à l'étage supérieur et sept au rez-de-chaussée. On trouvera, en outre, une salle de chirurgie, une pouponnière, un vaste laboratoire au sous-sol et une cuisine moderne.

La salle de chirurgie se trouve à l'étage supérieur. Des chirurgiens dûment qualifiés y feront toutes sortes d'opérations mineures, telles les ablations d'amygdales, des furoncles et des abcès, ainsi que des amputations.

Cette petite chirurgie et les cas de maternité seront la spécialité de la maison. On y fera aussi les extractions dentaires de même que toute chirurgie buccale.

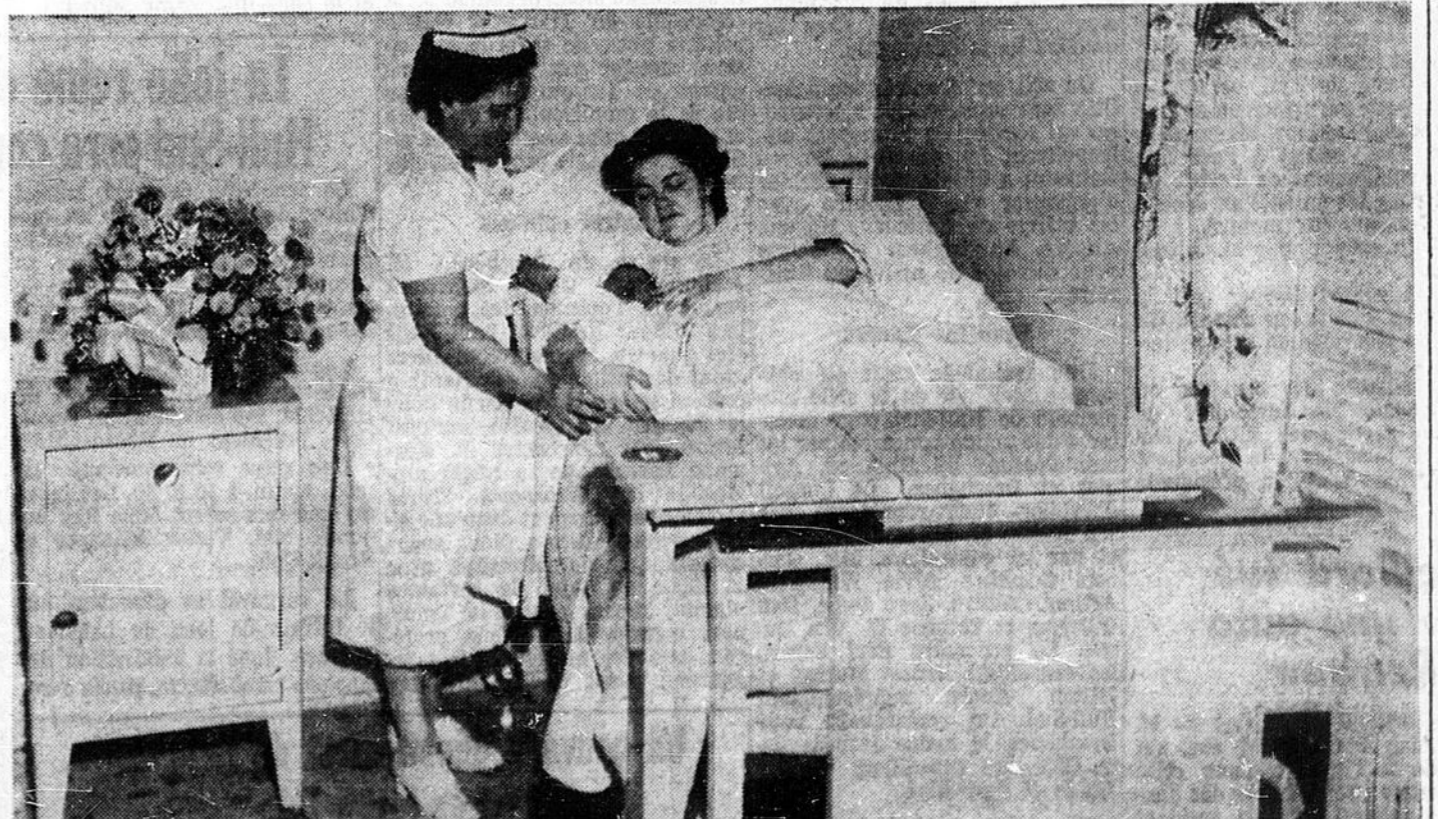
Au rez-de-chaussée, et attenante à la salle d'attente, se trouvera la grande salle où l'on a installé sept lits, dont cinq sont réservés aux adultes et deux aux enfants de moins de 5 ans. Tout à côté se situera la pouponnière pouvant loger au moins huit bébés à la fois.

La cuisine se trouve au même étage. 75 repas y seront apprêtés quotidiennement et servis de chambre en chambre par des aides-infirmières qualifiées.

Le laboratoire, au sous-sol, sera muni de l'outillage le plus moderne qui soit. On pourra y faire des analyses d'urine, de glycémie et d'azotémie. L'endroit se prêtera bien aux autres travaux de recherches médicales que voudrait entreprendre le personnel de l'hôpital.

La maison comprendra en outre une pharmacie adéquatement garnie. Rien ne sera négligé. On veut assurer aux malades les meilleurs soins possibles, des soins qu'on pourra leur apporter dans le plus bref délai.

## Le premier-né à l'hôpital Notre-Dame de Hull



Le premier bébé né au nouvel hôpital Notre-Dame de Hull, 42, rue Front, est une fille de 8 livres et 4 onces, enfant de M. et Mme Georges Liberty, du 265, rue Maisonneuve, à Hull. Aux côtés de l'enfant et de Mme Liberty se trouve la garde-malade en chef de l'hôpital, garde Cécile Gagné, infirmière licenciée.

## LES COMMODITES

L'éclairage de chaque pièce de l'hôpital est fourni par des lampes spécialement conçues pour donner une intensité lumineuse égayante pour les malades. Les larges fenêtres dans chaque chambre permettent une agréable vue du décor extérieur.

Toute la maison est chauffée par un système central de chauffage ultra-moderne. Ce système est muni des accessoires qui permettent, en même temps que le chauffage, une parfaite climatisation de l'air.

La cuisine, sise dans une pièce arrière de la maison, sera administrée par un personnel compétent. Des repas chauds et bien apprêtés seront servis quotidiennement. Vu que le nombre des malades est très limité, le service sera d'autant plus rapide.

Pour les malades en convalescence, des promenades, pendant les mois d'été, seront organisées dans le parterre attirant qui entoure la maison.

Les heures de visite sont fixées de 2 à 4 heures dans l'après-midi et de 7 à 8 heures 30 dans la soirée. Les enfants de moins de 12 ans ne seront pas admis durant ces heures de visite.

Les malades seront admis à des taux de \$10 pour les chambres privées et \$8 pour les chambres semi-privées. M. Gauthier explique qu'il peut offrir ses chambres à un prix aussi modique grâce au coût d'administration naturellement moins élevé.

## LE PERSONNEL

Le Bureau médical du nouvel hôpital sera dirigé par le Dr Jean-Jacques Gariépy. Gardé Cécile Gagné, infirmière licenciée, aura sous ses ordres huit autres infirmières qualifiées.

L'hôpital sera ouvert, le jour et la nuit, et tous les médecins de la région sont invités à y diriger leurs malades qui seront chaleureusement accueillis et recevront les soins appropriés à leur état.

### Un vif débat sur la question ouvrière à la session de Québec

QUÉBEC (DNC) — La grève de l'amiante est revenue sur le tapis, hier soir, à l'Assemblée législative, au cours d'un grand débat sur les problèmes ouvriers.

Ce débat s'est déroulé en l'absence de l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, retenu chez lui par la maladie.

On allait passer à l'étude des crédits de ce ministère quand M. Emilien Lafrance, député libéral de Richmond, proposa une motion regrettant "que le gouvernement n'ait annoncé aucune mesure législative relative à la Commission des relations ouvrières en vue d'adopter les mesures réclamées par les parties intéressées."

M. Lafrance estime que nos lois ouvrières devraient être modernisées et qu'il faudrait surtout créer un climat de confiance et de sympathie raisonnée et chrétienne. Qu'on cesse, a-t-il dit, de barrer la route aux organisations ouvrières. L'antisindicalisme est devenu en haut lieu une espèce de vertu civique. Le droit à l'union n'existe pas en pratique dans la province à cause des différences d'interprétation qu'on donne à l'exercice de ce droit.

Le député de Richmond a sur-

tout insisté sur l'importance de réformer la Commission des relations ouvrières.

La grève d'Asbestos, a déclaré le premier ministre, était une manifestation révolutionnaire qu'il était de mon devoir de réprimer et que j'ai réprimée en sauvant la bonne réputation des ouvriers et en leur apportant une augmentation de salaires d'au moins 60 p.c.

M. George Lapalme, chef de l'opposition, a comparé l'attitude du gouvernement à celle de Tartarin de Tarascon. A l'entendre, dit-il, c'est lui qui serait responsable des augmentations de salaires. Est-ce que les salaires n'ont pas augmenté aussi aux Etats-Unis? Est-ce qu'ils n'ont pas augmenté en Ontario, et plus encore que dans le Québec?

Et pourquoi ranger parmi les révolutionnaires les chefs reli-

### Des députés de langue anglaise passeront trois jours à Québec

Une heureuse initiative d'un député québécois, M. Robert Lafrenière, conservateur de Montmorency, permettra à une trentaine de députés de langue anglaise de prendre contact avec la population de la ville de Québec.

M. Lafrenière vient en effet d'inviter un groupe de ses collègues à assister aux cérémonies de clôture du carnaval de Québec. Originaires des neuf provinces à majorité anglaise, ces députés, pendant près de trois jours, vivront en plein centre français.

Non seulement M. Lafrenière a prévu l'emploi de leur temps et leur réserve un programme très agréable, mais encore il a vu à loger tous ses collègues dans des familles de la vieille capitale.

Les députés quitteront Ottawa à la fin de l'après-midi, aujourd'hui, dans un wagon spécial. Dès leur arrivée à Québec, M. Lafrenière les conduira au grand bal de la Régence, au Château Frontenac. Élément d'importance du carnaval, ce bal est une soirée en travesti. On y reverra les figures à jamais mémorables de Champlain, Frontenac, Louis Hébert et autres.

Demain matin, les invités de M. Lafrenière seront reçus à l'hôtel de ville de Québec par le maire, M. Wilfrid Hamel, et les membres du conseil. A midi, M. Lafrenière leur offrira un dîner, au club de la Garrison. Au cours de l'après-midi, les dépu-

tés visiteront les monuments de glace et assisteront à l'une des démonstrations du festival de l'armée, sur les Plaines d'Abraham. Demain soir, ils se rendront à la grande parade du carnaval.

Le moment le plus mémorable de cette visite d'amitié sera peut-être la course en canots à travers les glaces du St-Laurent, dimanche après-midi. Les diverses équipes tenteront de traverser le fleuve, assurées d'avance qu'elles devront, par moment, quitter leurs canots pour parcourir certaines distances sur les glaces en mouvement.

A la suite de ces émotions, les visiteurs assisteront à une soirée chez M. Lafrenière, puis reprendront le train, à 8 heures, lundi matin.

### Trois blessés près de Thorne

TEMISCAMINGUE (DNC) — Trois hommes ont subi des blessures dans un accident de la route, près de Thorne.

Ils sont: René Langlois, 19 ans, de Temiscamingue, le plus grièvement blessé: il a subi de nombreuses coupures au visage et au cou et n'a pas repris connaissance; Lloyd Graff, 32 ans, de Thorne, qui a subi une fracture de la jambe droite et plusieurs contusions; et Yvon Ayotte, 22 ans, de Thorne également, fracture au bras droit.

La voiture de Graff est complètement démolie; celle de M. Ayotte a été endommagée pour environ \$1,500. Le policier Vern Dix, de la Sûreté ontarienne, de North Bay, enquête.

### Val-Rita, Ont.

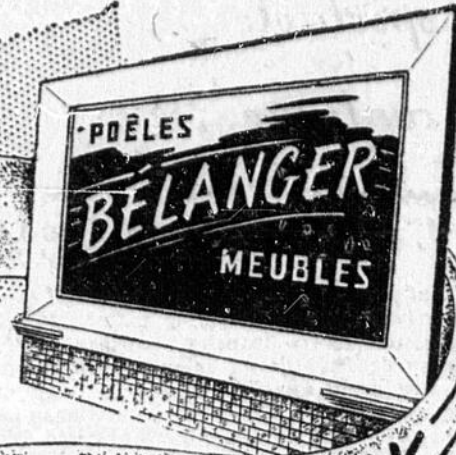
Naissances VAL-RITA (DNC) — Joseph St-Jean, enfant de M. et Mme Hormidas St-Jean a été baptisé à l'hôpital Sensenbrenner à Kapuskasing par le R.P. H. Walker o.m.i.

M. et Mme Jean-Paul Martel annoncent la naissance d'un fils baptisé Joseph-Raoul-Yvon. Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Martel, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Aldège Prévost est né un fils: Joseph-Yvon-Réal. Parrain et marraine: M. et Mme Réal Sicard, de Smooth Rock Falls, oncle et tante de l'enfant.

## ATTENTION FUTURS MARIÉS...

**EN VEDETTE** chez...  
**Meublez 3 PIECES** de votre maison  
à ce **PRIX** très **REDUIT**



**SPÉCIAUX**

Cette offre comprend les 21 morceaux suivants:

- Mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux
- Lessiveuse "Westinghouse" (avec pompe)
- Rangette électrique
- Mobilier sectionnel, 3 morceaux
- Table de salon de coin fini arborite
- Table à café fini arborite
- Cendrier chromé
- Mobilier de chambre, 3 morceaux, fini noyer
- Matelas à ressorts en spirale de bonne qualité
- Sommier à lames
- 2 oreillers air foam recouverts de joli satin, choix de couleurs
- Tabouret (pouf)

Régulier: \$832.54

(Ces articles peuvent aussi être achetés séparément aux prix spéciaux)

**\$599**

Les 21 morceaux seulement

Achetez avec confiance — Economie! Qualité! Service!

## Téléviseur RCA Victor 21" console

- Nouvelle image "Nette comme Miroir"
- Tonalité balancée
- Nouveau châssis à transformateur de puissance
- Nouvelle lampe aluminisée "Silverama"
- Plus de gens achètent RCA Victor chaque année que n'importe qu'elle autre télévision

Rég. 329.95  
seulement **\$229.95**

plus votre vieil appareil en état de fonctionner



AUCUN DEPOT jusqu'à 36 mois pour payer

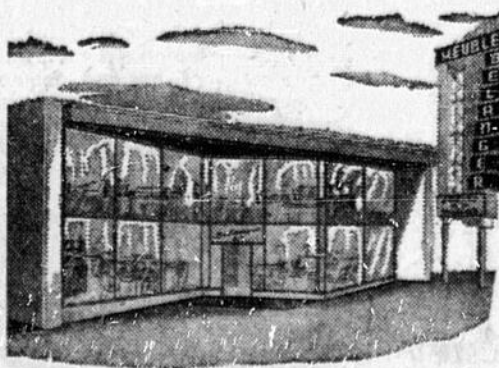
AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE

vous faites affaires avec BELANGER seulement

**OUVERT CE SOIR jusqu'à 9 h. 30**  
**SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE**

ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A DEMANDE | STATIONNEMENT FACILE

"Le magasin le plus moderne de la région"



**BELANGER**

217, RUE MONTCALM, HULL J.-M. NORMAND, gérant PR. 1-6611



**CIGARETTES EXPORT "A"**  
**BOÛT FILTRE**

### Boucherie d'Orléans

Erreur dans notre annonce de mercredi

Plutôt que :

LONGE DE BOEUF. Lb ..... 44c

LONGE DE PORC. Lb ..... 33c

Il aurait fallu lire :

Côte de boeuf . . . . lb 44c

Côte de porc . . . . lb 33c

"Coupé gratuitement selon votre demande"

**E. LACROIX, prop.**

SH. 6-6430

**soyez gentil...**



Vérifiez le numéro et **COMPOSEZ AVEC SOIN**

... et le spectacle continue ...



Par Charles DAoust

EN COURONNANT LA REINE DE LA GATINEAU, CE SOIR, AU WAKEFIELD INN

Pendant que Robert LaBelle se rend par affaires syndicales et sportives à Toronto, que le paron Marcel Fortin est affairé comme un peintre manchot souffrant de grâtelite et que le Canadien de Hull-Ottawa réjouit notre jeunesse au palais Guertin, votre oncle Charlie agit comme juge dans le choix de la Reine du carnaval d'hiver de la Gatineau au magnifique shangri-la de Dominic Newton, le "Wakefield Inn".

Roméo Bonhomme, vétéran du curling, l'oncle Coco Jarry, du "Progrès", Gene Deforme et autres amis ont offert de nous remplacer mais le devoir nous appelle. Et c'est dans un autocar du Transport Métropolitain de Louis Bisson que vous chroniqueur voyagez dans le pays enchanteur de Tenaga, Gleneagle, Kirks Ferry, Larimar, Brunet, Cascades et Farm Point. Il reviendra avec le photographe de Champlain, Marcel.

Le confrère Jacques Lupien et sa charmante épouse sont au Carnaval de Québec où, en costume de la Nouvelle-France, ils participent au Bal de la Régence. Les frères Romuald et Fernand Deschênes participent aux réjouissances de la fin de semaine dans la Cité de Champlain, avec leur sœur et leur beau-frère, Roland Sabourin, de "L'Événement-Journal", mais nous ne les envions pas puisque ce sont nous rendons hommage à Sa Majesté la reine du bas de la Gatineau comme invitée de l'organisateur du carnaval de Wakefield, Ralph E. Chamberlin. Les fêtes continueront demain et dimanche.

Samedi, nous apprend Louis Fontaine, les raquetteurs envahissent Wakefield. Demain après-midi, il y aura des courses suivies d'un banquet et d'une soirée de bon vieux temps. L'Union locale sous la présidence de M. William Orr, profitera de son voyage au Carnaval de la Gatineau pour mettre une dernière main à la traditionnelle "parade d'église", qui aura lieu le 22 février à Saint-Joseph de Hull.

Partout donc, raquetteurs, skieurs, mushers et simples kitzers jouissent de la neige de février, des carnivals des jours gras. Sans oublier le formidable carnaval de Sainte-Agathe-des-Monts.

Pour revenir au sieur Fontaine, il s'est rendu chez Ernest Villeneuve de Hull à son retour de Boston et de Manchester. "Le président Lucien Fugère lance une cordiale invitation à tous nos sportsmen au congrès canadien des gais lurons à Saint-Hyacinthe le 28 février et le premier mars", dit le grand Louis. Louis Fontaine rappelle à Édouard (Toto) Tessier, admirateur de Gordie Howe, que la patinoire des Bruins est au-dessus de la Gare du Nord à Boston. Les guichets des billets sont dans la salle des pas perdus donnant sur la voie n° 2 du Boston & Maine.

Maurice Tremblay de Toronto, Jean-Victor LeBrun du Pickfair de Mimico et plusieurs compatriotes de la capitale provinciale se rendront à Barrie la semaine prochaine (14 et 15 février) à l'occasion du carnaval international d'hiver. Sur la baie Kempenfelt, lac Simcoe, ils verront les courses de chiens, de patineurs, etc. Et tout le monde coiffera la traditionnelle tuque canadienne!

NOS CONDOLEANCES AUX FAMILLES EPILORES DES REGRETTES EUGENE MENARD ET MME MODESTE PELLETIER. Le père du notaire Ménard de Hull laisse une légion d'amis par toute la vallée de l'Outaouais. Mlle Pelletier était la maman bien-aimée des majors Hector et Bernard Pelletier, héros du Royal 22e en Italie, de Jean-Louis, Charles et François Pelletier, trois autres anciens combattants et patriotes convaincus.

DANS LA BOULLABASSE DU VENDREDI SOIR — Le Dr Murray Heit, nouvel échelon de Gloucester et apôtre de la fluoration de l'eau, est une ancienne étoile de football et de hockey de l'Université de Toronto... ses trois fistons jouent au hockey pour Alta Vista... Pierre Bourque, Paul Morin, président de la Ligue Académie De-La-Salle, John Boyer, les échevins Jess Wentzell et Ken Workman, Alec Betcherman, John (Gaz naturel) Spence, le président Bill (Dr) Spott, Gordie Weedmark, Tom (TCA) Nelles, Len Dworkin et autres Kiwanians, assisteront au carnaval d'hiver de l'orphelinat St-Joseph le 19 février... Le sportsman J.-M. (Gibbons) Dubé a manqué les résultats de hockey à cause du Dauphin... le président Dave Seymour de l'ODLTA est heureux de ses collègues Jacques Cardinal et Rodrigue Landriault... les Riders s'organisent sur une base d'affaires... tout ce qui nous manque est un stade moderne de football.

SELKE: "JE VOUDRAIS QUE CANADIEN SOIT ENCORE PLUS FORT". Un dialogue avec Frank Selke après une série de gains décisifs. Votre club est trop fort, M. Selke. Je voudrais bien qu'il soit encore plus fort. Vous demandez l'impossible. Je vous assure que non. Nous pouvons toujours corriger quelque chose. Et c'est ce à quoi je m'emploie continuellement. — Si vous renforcez votre club, vous serez obligé de vous trouver une ligue plus puissante, ce qui sera vraiment impossible. — Ne vous faites pas de souci pour rien. Cette ligue malgré tous nos efforts sera toujours assez forte pour le Canadien... Sport Revesse demande à Punch Imlach si Boston a fait un erreur en laissant aller Larry Regan. "Si vous voulez, répond-il, je laisserai à la direction des Bruins le soin de dire s'ils ont fait une erreur ou non. Pour ce qui est des Leafs, je puis dire que nous avons fait un beau coup." Certains ont remarqué que Regan cachait d'énormes défauts sous un habile trikotage et un élégant coup de pauc, notamment une grande faiblesse devant le gardien. Cela un peu comme Jackie Leclair. Imlach est prié de commenter ces assertions. "J'ai toujours remarqué une chose de Regan, dit-il, et je la connais depuis longtemps puisque je l'ai eu à Québec, c'est que lorsqu'il est sur la glace, il a très souvent la rondelle. Et lorsque Regan a la rondelle, une chose est certaine, l'autre club ne l'a pas et ne peut nous causer de dommage." Montréal n'a pas gagné depuis quatre parties!

# Avance confortable du Hull-Volant

## Il remporte une troisième victoire consécutive sur Buckingham, 8-6

Les deux clubs se rencontreront de nouveau, dimanche après-midi, à Buckingham — Plusieurs blessés — Pembroke contre Montagnard, ce soir, à l'Auditorium d'Ottawa

Le Hull-Volant a consolidé son emprise dans la série semi-finale "B", pour le championnat junior B de la ligue Interprovinciale, triomphant des Castors de Buckingham, au compte de 8-6, hier soir, à l'aréna de Hull.

Les Volants ont maintenant une avance quasi insurmontable de trois victoires sans aucune défaite dans cette série du meilleur de sept. Les deux clubs se rencontreront de nouveau dimanche après-midi, à l'aréna de Buckingham, à 2 h. 30.

La joute d'hier soir, même si elle n'a pas fourni le meilleur hockey au monde, a été quand même très excitante, dire même émouvante.

Les deux arbitres, Bert Haspet, de Buckingham, et Bill Villeneuve, de Hull ont eu un semblant de contrôle sur les joueurs, de sorte qu'il y a eu plusieurs discussions au cours de la joute. Les arbitres ont décerné un total de 22 punitions durant les 60 minutes de jeu.

Le jeu a été passablement rude, mais plusieurs des punitions inscrites au tableau auraient pu passer inaperçues. Mais plusieurs autres infractions aux règlements ont été oubliées.

Le gagnant de cette série s'attaquera au vainqueur de la série Montagnard-Pembroke. Les deux clubs sont présentement égaux avec une victoire chacun et ils se font face, ce soir, à l'Auditorium d'Ottawa.

Blessés

La joute d'hier soir a été dure sur les joueurs. Deux d'entre eux ont été blessés au jeu, et un troisième alors qu'il était assis sur le banc des joueurs.

Guy Belasky, robuste joueur de défense des Volants, a été blessé à l'oeil droit dans la première période et il n'est pas revenu au jeu. Il fallut trois points de suture pour refermer la blessure.

Jacques Hotte, des visiteurs, a été frappé sur le nez par une rondelle égarée qui nécessita également trois points de suture. Les spectateurs, au nombre de 410, ont joui de la partie.

L'entraîneur Jean-Louis Lacroix, du Hull-Volant, a été expulsé de la joute pour avoir protesté trop violemment plusieurs décisions des arbitres, spécialement celle donnant une punition à Belasky à 19:10 de la première période.

Jean-Marc Comtois, des Castors, a également été expulsé de la joute pour avoir bousculé l'arbitre. Il a protesté une punition à son coéquipier Normand Desjardins, vers la fin de la période médiane.

Bisson dans les filets

Gilbert Bisson était dans les filets des Volants pour cette joute, tout comme dans les deux premières de la série. Les Castors avaient placé un protégé à la direction de la ligue contre le choix de Bisson pour garder les filets des Volants.

Bisson s'alignait, au début de la saison avec les Canadiens juniors qui l'ont laissé partir sans lui avoir fait signer un contrat.

M. Laurent Tessier, président de la ligue, a communiqué avec M. George Dudley, secrétaire de la CAHA et ce dernier lui a dit que Bisson pouvait jouer pour le club de Hull, vu que cette équipe n'avait pas fait signer, au cours de l'année, des contrats à plus de 19 jours.

Serge et Jean-Louis Séguin et Michel Sawyer ont compté deux buts chacun pour les Volants, tandis que G. Séguin et Michel Blain ont complété le pointage.

Maurice Mercier avec deux buts, Marcel Chauré, Normand Parent, Robert Labine et Robert Boisvert ont compté les buts des visiteurs.

Le Hull-Volant a dû se rallier pour remporter la victoire, entraînant de l'arrière par un but avec moins de huit minutes à jouer.

ALIGNEMENTS

BUCKINGHAM — Buts, M. Bourassa; défenseurs: N. Desjardins et H. Bourassa; avants: J. Hotte, M. Comtois et A. Guilford; alternants: N. Parent, R. Boisvert, M. Mercier, R. Labine, M. Lafrance, P. Proulx, G. Stooke et M. Chauré.

HULL-VOLANT — Buts, G. Bisson; défenseurs: G. Belasky et R. Séguin; avants: S. Séguin, M. Sawyer et R. Parent; alternants: M. Miron, L. Poirier, G. Séguin, J. Blagé, G. Fournier, M. Faubert, M. Blain, G. Payer et J.-T. Séguin.

Arbitres, B. Villeneuve et B. Haspet.

1-Buckingham, M. Chauré (Quintin) 12:30

2-Hull-Volant, S. Séguin (Sawyer) 13:02

3-Buckingham, N. Parent (Blain) 13:41

4-Hull-Volant, G. Séguin (Proulx-Lafrance) 18:41

Punitions: Desjardins, 4:42; Poirier, 5:5; N. Parent, 9:17; Proulx, 12:30; S. Parent, 18:12; G. Séguin, 17:45; M. Sawyer, 18:26 et Belasky, 19:10.

Deuxième période

1-Buckingham, Sawyer 4:55

2-Hull-Volant, G. Séguin (Blagé) 7:25

3-Buckingham, Boisvert 7:33

4-Hull-Volant, S. Séguin (J.-L. Séguin) 7:52

5-Hull-Volant, J.-L. Séguin (Punitions: Desjardins, 2:04; Proulx, 2:28; Payer, 10:58; N. Parent, 12:25; Desjardins, 17:28; Comtois, 110 minutes mauvaise conduite et punition de match), 17:28

Troisième période

1-Buckingham, Mercier 6:59

2-Hull-Volant, Sawyer 8:48

3-Buckingham, Mercier 10:03

4-Hull-Volant, Blain 12:45

5-Buckingham, J. Séguin (S. Séguin, Sawyer) 14:35

6-Hull-Volant, Sawyer 19:20

7-Buckingham, Mercier 20:03

8-Hull-Volant, Blain 20:03

9-Hull-Volant, Sawyer 20:03

10-Hull-Volant, Sawyer 20:03

11-Hull-Volant, Sawyer 20:03

12-Hull-Volant, Sawyer 20:03

13-Hull-Volant, Sawyer 20:03

14-Hull-Volant, Sawyer 20:03

15-Hull-Volant, Sawyer 20:03

## Alfred s'assure de la première place

ALFRED (DNC) — Le club promoteur William Rosensohn, de New York, a visité hier Indianapolis et est reparti en laissant l'impression que selon lui cette ville n'a pas de stade assez grand pour pouvoir aspirer à la présentation d'un combat de championnat poids lourd du monde entre Floyd Patterson et Ingemar Johansson.

Rosensohn a déclaré qu'il n'a pas encore choisi le site de cette rencontre de championnat et qu'il visitera d'autres centres avant d'en venir à une décision à ce sujet.

Al Farj, un promoteur d'Indianapolis, fait actuellement des démarches pour présenter la rencontre ici le 29 mai, soit la veille de la course d'autos annuelle de 500 milles.

Par ailleurs, des intérêts de Chicago ont avisé Rosensohn qu'ils seraient intéressés à présenter la rencontre dans cette ville de l'Illinois. A Chicago, on soutient qu'une telle bataille serait une préliminaire parfaite à l'ouverture de la voie maritime du Saint-Laurent, l'été prochain et aux Jeux panaméricains qui seront disputés dans cette ville.

On alléguait également que Chicago compte une population suédoise plus grande que celle de n'importe quelle autre ville hors de la Suède et que ce facteur pourrait fort contribuer à assurer une foule record à un combat dans lequel figurera le meilleur boxeur suédois.

## Gain du Freiman

Les Flyers de A. J. Freiman ont remporté une victoire de 3-0 sur les Pompiers d'Ottawa, lors d'une joute de ballon sur glace disputée hier soir.

Ken Granger, Arthur Robertson et Robert Ouellette complètent chacun un but pour les Flyers. Robert Haspet gardait les filets du Freiman.

## Plusieurs joues sont à l'affiche ce soir dans la section hockey de l'OTJ

André Charron, jeune avant du Pointe-Gatineau a fini en tête des compteurs dans le circuit junior de la section hockey OTJ ayant accumulé un total de 28 points, 16 buts et 12 assistances.

Claude Gravelle, du Val-Treureux, vient en deuxième lieu avec 22, mais se classe premier chez les compteurs de buts avec 20.

Pour les assistances, Charron et Gilles Courchesne du Léo Danis Sacré-Coeur, se classent premiers avec 12 chacun.

Chez les gardiens de buts ceux du Centre récréatif terminent en première position avec une moyenne de 2.5 buts par partie. Léo Danis est donc deuxième avec 2.93 buts. Se classent ensuite Val-Treureux et Pointe-Gatineau.

Ce soir et demain soir débiteront les séries "A" et "B" des semi-finales dans la catégorie junior. Les autres catégories, l'exception du midjet, ont débuté mercredi soir dernier et se poursuivent ce soir et demain à l'aréna. La série "A" débitera à l'école Reboul, ce soir, lorsque le Val-Treureux visitera le Léo Danis.

À l'aréna, demain soir, le Val-Treureux rencontrera le Centre récréatif dans la première de la série "B".

Pour débiter le programme demain soir, le Ste-Bernadette et le St-Jean-Bosco se rencontreront dans la série "B" chez les midjets. La série "A" débitera dimanche prochain lorsque le Ste-Raymond rendra visite au St-Benoit à l'école du Lac des Fées.

Demain matin, à l'aréna de Hull, on pourra voir se poursuivre les séries "A" chez les Bantams et Moustiques. Ces deux parties se disputeront à partir de 8 h. a.m.

Ce soir, deux parties se disputeront à l'école Reboul, deux à Ste-Bernadette, une au parc Fontaine et l'autre au parc St-Jean. Voici la liste des compteurs qui ont obtenu 10 points ou plus:

Nom	P	C	Moy.
A. Charron	14	16	12.25
C. Gravelle	14	16	12.25
B. Charron	12	12	10.00
C. Fournier	15	8	11.50
J. Savu	15	2	15.50
J. Bérna	12	2	15.50
G. Paré	13	10	4.14
A. Fauvel	13	10	4.14
G. Thibault	13	10	4.14
G. Courchesne	14	2	12.14
G. Thibault	14	2	12.14
A. Carpentier	14	6	7.13
G. Trolier	14	6	7.13
R. Bégin	12	4	8.25
R. Brunet	11	2	9.11
R. Beauregard	12	2	10.20
L. Larivière	12	2	10.20

Voici le record des gardiens de buts Centre récréatif Notre-Dame

Nom	P	C	Moy.
Richard Thérien	1	0	0.00
Richard St-Louis	1	0	0.00
Jacques Bélanger	4	10	2.25
André Fortin	2	15	6.5
André Fortin	15	36	2.5

Voici le record des gardiens de buts Centre récréatif Notre-Dame

Nom	P	C	Moy.
André Lévesque	14	42	3.00
Gilles Charbonneau	1	1	1.0
Total de l'équipe	15	44	2.93

Voici le record des gardiens de buts Centre récréatif Notre-Dame

Nom	P	C	Moy.
Gilles Boisvert	15	46	3.07

## Magee établit un nouveau record

PHOENIX, Ariz., (PA)—Jerry Magee, un Canadien de 25 ans, a pris les devants hier dans la première ronde de l'omnium de golf de Phoenix, pour des bourses de \$20,000, en jouant les 18 premiers trous du concours en 63 coups, soit sept sous la normale. Il a ainsi retranché un coup au record de parcours de l'Arizona Country Club. C'est la deuxième année de Magee dans le circuit professionnel et cette performance d'hier était sa meilleure jusqu'à date. Il s'est classé septième l'an dernier, dans l'omnium du Texas.

Joe Campbell, de Knoxville, Tennessee, est deuxième avec 64, suivi de John McMullin, avec 65 et Tommy Jacobs, avec 65.

Marty Furgol, Gene Littler et Paul O'Leary sont sur un pied d'égalité avec chacun un compte de 67.

## Rosensohn n'a pas encore porté son choix sur aucune ville

INDIANAPOLIS (PA) — Le promoteur William Rosensohn, de New York, a visité hier Indianapolis et est reparti en laissant l'impression que selon lui cette ville n'a pas de stade assez grand pour pouvoir aspirer à la présentation d'un combat de championnat poids lourd du monde entre Floyd Patterson et Ingemar Johansson.

Rosensohn a déclaré qu'il n'a pas encore choisi le site de cette rencontre de championnat et qu'il visitera d'autres centres avant d'en venir à une décision à ce sujet.

Al Farj, un promoteur d'Indianapolis, fait actuellement des démarches pour présenter la rencontre ici le 29 mai, soit la veille de la course d'autos annuelle de 500 milles.

Par ailleurs, des intérêts de Chicago ont avisé Rosensohn qu'ils seraient intéressés à présenter la rencontre dans cette ville de l'Illinois. A Chicago, on soutient qu'une telle bataille serait une préliminaire parfaite à l'ouverture de la voie maritime du Saint-Laurent, l'été prochain et aux Jeux panaméricains qui seront disputés dans cette ville.

On alléguait également que Chicago compte une population suédoise plus grande que celle de n'importe quelle autre ville hors de la Suède et que ce facteur pourrait fort contribuer à assurer une foule record à un combat dans lequel figurera le meilleur boxeur suédois.

## Gonzales en finale contre Frank Sedgman

SYDNEY, Australie (PA) — Pancho Gonzales a affiché une tenue spectaculaire et il a disposé hier de l'Australien Lew Hoad en trois sets consécutifs, 15-13, 6-4 et 7-1 en semi-finale du tournoi de tennis professionnel de Sydney, pour des bourses de \$14,600.

Gonzales affrontera Frank Sedgman, d'Australie, en finale samedi soir. Le vainqueur touchera \$2,240. Une foule de 5,000 spectateurs, soit la plus forte du tournoi, a été témoin du match d'hier.

### ARÉNA DE HULL

CE SOIR, à 8 h. 30

CORNWALL vs CANADIENS Hull - Ottawa

Soirée spéciale pour les enfants

PRIX DE PRESENCE SPECIAUX pour enfants

- UN JOLI POULAIN VIVANT
- DEUX PETITS CHIENS VIVANTS
- DEUX BICYCLETTES DE COURSE

en plus des prix réguliers de présence

TOUS LES ENFANTS ACCOMPAGNÉS DES PARENTS AURONT DROIT À UN SIÈGE RÉSERVÉ AU PRIX RÉGULIER DE \$6.

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT 153, rue Principale PR. 7-0251

ARENA DE HULL PR. 7-2791

### Il reste 1 jour seulement

de la

## VENTE annuelle d'HIVER

chez

# TURPIN MOTORS Ltée

1957 CHEVROLET	1957 OLDSMOBILE	1957 DODGE
Sedan 2 portes En parfait état.	4 portes, Super 88, toit rigide, tout équipé.	Mayfair, 2 portes, toit rigide, V-8, radio, transmission automatique, 2 teintes, pneus neufs, bas millage.
SEULEMENT <b>\$1595</b>	SEULEMENT <b>\$2495</b>	SEULEMENT <b>\$2150</b>
1956 OLDSMOBILE	1953 MONARCH	1952 CHEVROLET
98, 4 portes, toit rigide, tout équipée, servo- freins. Une vraie aubaine à	automatique, 4 portes, radio.	2 portes, chaufferette, très propre.
SEULEMENT <b>\$2250</b>	SEULEMENT <b>\$995</b>	SEULEMENT <b>\$395</b>

### CES AUTOS SONT GARANTIES

LE PLAN MÉRITÉ

### AVEC TERMES FACILES

Profitez de ce dernier jour de notre vente pour obtenir les meilleures aubaines, au MEILLEUR ENDROIT pour ACHETER une automobile usagée "OK"

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 h. • MO. 3-5318

Turpin Motors Ltée

NOTRE-DAME & 1 AVE. GATINEAU, QUE.

# Nouveau!

## EN PAQUETS DE 25

Pour votre commodité, les du MAURIER sont maintenant vendues en paquets de 25 cigarettes, de même qu'en paquets réguliers de 20 cigarettes.

De nos jours... la vogue est à du MAURIER

Une cigarette de Virginie réellement plus douce avec le BOUT-FILTRE "Millecrot" EXCLUSIF

# Le Canadien subit une humiliante défaite

## Les Leafs de Toronto battent le Tricolore, à Montréal, 6-3

Mahovich et Duff ont compté chacun deux buts pour les Leafs, qui ne sont plus qu'à un point de la 5e position — Un but et un assist pour Backstrom — Plante blessé

MONTREAL (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, combattifs de la première à la dernière minute de la joute, ont déclenché hier soir les meneurs dans le classement de la ligue Nationale. Les Canadiens de Montréal, qui comptent de 6-3 les Leafs, grâce à cette victoire, ne sont plus qu'à un point de l'avant-dernière place dans le classement du circuit, place détournée par les Red Wings de Detroit.

Frank Mahovich et Dick Duff ont conduit l'attaque des Leafs avec deux buts chacun. Tim Horton et Gerry Ehman ont été les autres compteurs torontois. Ian Cushnan, Dickie Moore et Ralph Backstrom ont compté pour les Canadiens qui, pour la deuxième fois depuis le début de l'année, ne parvenaient pas à remporter une victoire en quatre parties d'affilée. Le Tricolore a subi deux défaites et livré deux joutes nulles dans ses quatre dernières parties.

Plante blessé — Jacques Plante, actuellement le meilleur gardien de buts de la ligue Nationale, a dû se retirer du jeu après la deuxième période, après que les Leafs eurent accumulé une avance de 4-1. Il souffrait d'une blessure à l'aine, blessure qui l'empêche depuis le début de la joute.

Clair Pronovost, le gardien de buts du Royal de la ligue professionnelle du Québec, est venu remplacer Plante. Pronovost est le frère de Marcel, joueur de défense des Red Wings de Detroit, mais il n'a aucun lien de parenté avec André Pronovost, des Canadiens.

C'était la deuxième fois que le jeune Pronovost prenait part à une joute de la ligue Nationale. En 1955-56, comme substitut dans les buts des Bruins de Boston, il blanchissait les Canadiens.

Les Leafs n'ont eu un avantage que de 35-34 dans le nombre de lancers mais ils ont nettement eu le meilleur sur les Canadiens à peu près à tous les autres points de vue. Ils ont été plus rapides, ont patiné avec plus d'ardeur et ont pratiqué plus de passes en échec beaucoup plus efficacement.

Les Canadiens ont été à leur meilleur dans la troisième période mais même alors, leur tenue n'a rien eu de spectaculaire. C'est en effet dans cette période que Duff a marqué un de ses buts alors que les Leafs étaient eux-mêmes à court d'un homme. Bob Pulford était au banc des punitions lorsque Duff a déjoué Pronovost.

Une foule de 13,896 personnes a vu les Leafs prendre une avance de 1-0 dès la première période, grâce à un but de Mahovich et la stupeur des spectateurs ne fit que s'accroître à la vue des Canadiens tentant vainement de reprendre le terrain perdu.

TORONTO — Buts: Chadwick; défenses: Bain, Brewer, Price, Reame; avant: Pulford, Zepko, Stewart, Johnston, Mahovich, Harris, Brian Cowlin, Barry Gullen, Armstrong, E. H. Morrison et Neil Armstrong.

MONTREAL — Buts: Plante; défenses: Johnson, Cushnan, Harvie, Turner, Tallon; Langlois; avant: Backstrom, Béliveau, Geoffroy, McDonald, H. Richard, Marshall, Moore, Provost, Pronovost, Bonin.

ARBITRE: Red Storey; juges de ligne: Bill Morrison et Neil Armstrong. Première période: 1-Toronto, Mahovich, 6-29; 2-Montréal, Backstrom, 1-05; 3-Toronto, Duff, 5-15; 4-Toronto, Duff, 5-10; 5-Toronto, Horton, (Regan), 17-36; 6-Toronto, Mahovich, 6-20; 7-Toronto, Mahovich, 8-27; 8-Toronto, Backstrom, 8-45; 9-Toronto, Duff, 16-22; 10-Toronto, Moore, H. Richard, 16-19; 11-Toronto, Duff, 18-51; 12-Toronto, Duff, 18-51; 13-Toronto, Duff, 18-51.

ARRETS: 1-Toronto, Mahovich, 13-11; 2-Montréal, Backstrom, 7-13; 3-Toronto, Duff, 13-22; 4-Toronto, Duff, 13-22; 5-Toronto, Horton, 13-22; 6-Toronto, Mahovich, 13-22; 7-Toronto, Mahovich, 13-22; 8-Toronto, Backstrom, 13-22; 9-Toronto, Duff, 13-22; 10-Toronto, Moore, H. Richard, 13-22; 11-Toronto, Duff, 13-22; 12-Toronto, Duff, 13-22; 13-Toronto, Duff, 13-22.

Commentant cette nouvelle en provenance d'Ottawa, George Dudley, secrétaire de la Canadian Amateur Hockey Association, a déclaré hier soir à Midland, Ont., qu'il doute fort que les McFarlands puissent se rendre à Moscou après le tournoi.

Dudley a déclaré que les représentants canadiens ont déjà des engagements après le tournoi et qu'ils doivent jouer des parties hors concours en Tchécoslovaquie et en Grande-Bretagne avant de s'embarquer pour le voyage de retour.

Pour ce qui est du projet de voyage d'une équipe russe au Canada en décembre prochain, Dudley a déclaré que la question sera étudiée lors de l'assemblée annuelle de la CAHA, en mai prochain. Il s'est déclaré confiant que la tournée pourra être organisée.

Quinn incertain s'il présentera le match Moore-Durelle, à Montréal ou à Boston

MONTREAL (PC) — Le promoteur Eddie Quinn a déclaré hier qu'il n'a pas encore décidé si le match-revanche entre Archie Moore et Yvon Durelle, pour le championnat mi-lourd du monde, sera disputé à Montréal ou à Boston.

Quinn a déclaré que tout dépendra de l'issue de sa dispute avec la Commission athlétique de Montréal.

Septième victoire de Eddie Beattie

MIAMI, Floride (PA) — Eddie Beattie, jeune boxeur de Hamilton, Ont., a enregistré sa septième victoire consécutive, jeudi soir, lorsqu'il a défait par mise hors de combat technique Billy Hall, de Norwood, Georgie.

Beattie, qui célébrait son 23e anniversaire de naissance, mercredi, envoya Hall au plancher dès le premier round après seulement 51 secondes d'activités. Il envoya Hall au plancher avec un "uppercut" de la gauche.

Beattie avait un murmure au cœur et les médecins ont découvert qu'il avait le cœur percé. Il subit alors une intervention chirurgicale, il y a 18 mois. "Je me sens maintenant très bien physiquement et mentalement", de déclarer le jeune boxeur canadien après sa victoire. Il représentait déjà le Canada aux Jeux olympiques.

Beattie pesait 138½ livres et Hall 152½.

Les meneurs

Par la PC

Classement: Montréal, gagnée 26, perdus 12, nul 12, points 64. Points: Bathgate, New York, 63. Buts: Bathgate, New York, 29. Assistanes: Geoffroy, Montréal, 41. Blanchissages: Plante, Montréal, 7. Punitions: Lindsay, Chicago 144 min.

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791

ARÉNA DE HULL

DIMANCHE, 8 FEVRIER — 2 h. 30

Dunlops de Whitby vs Canadiens Hull-Ottawa

(Attraction no 20)

BILLETS: \$1.75 — \$1.50 — \$1.25 — \$1.00

Enfants: 50c

BILLETS EN VENTE CHEZ

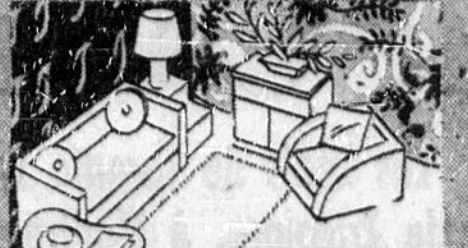
CARTIER MIGNAULT ARENA DE HULL

153, rue Principale PR. 7-9221

153, rue Principale PR. 7-2791



# Le chez-soi et son charme...



## Une maison pour vous qui projetez de vous construire

### Une salle d'hospitalité est particulièrement appréciée de vos invités durant l'hiver

Ne vous est-il pas déjà arrivé de faire votre apparition chez des amis qui vous avaient convié à une fête, les vêtements recouverts de neige ou d'eau, les cheveux en désordre, la figure ruisselante, bref dans un état où vous ne vouliez sûrement pas que tous vous voient. Dans un climat comme celui qui règne dans notre pays, ces incidents sont destinés à se répéter d'une façon régulière. C'est pourquoi de plus en plus, rapporte le Canadian Institute of Plumbing and Heating, on aménage une salle dite d'hospitalité au rez-de-chaussée. Cette petite pièce sert à la fois de vestiaire, de salle de maquillage et de salle de toilette. Il n'y a pas de meilleure façon de souhaiter la bienvenue à vos invités que de les conduire dans cette pièce où ils pourront, en toute intimité, réparer l'outrage de la température pour paraître à leur mieux quand ils arriveront dans votre salon.

Cette pièce est certainement précieuse quand on reçoit, mais elle a ses avantages indiscutables à chaque jour de la semaine. Ainsi, elle évitera à la ménagère de se rendre à l'étage supérieur plusieurs fois par jour. Les enfants, également, prendront l'habitude de s'y laver les mains et la figure, quand ils reviendront de jouer. Ils ne laisseront plus une trace de saleté tout le long de l'escalier jusqu'à la salle de bain de l'étage supérieur. On peut s'aménager une salle de maquillage de plusieurs façons. On se servira, par exemple, d'un grand garde-robe, ou encore de l'espace sous l'escalier où l'on entasse parfois toutes sortes d'objets inutiles. Dans quelques anciennes maisons, il y a des dépenses que la cuisine moderne rend dénuées. Ce sont là des endroits épatants pour installer des demi-salles

de bain, particulièrement s'ils se trouvent à peu de distance d'un système d'eau de la cuisine.

L'espace qu'occupe cette pièce peut évidemment varier à l'infini. Il va de soi que plus la pièce sera grande, plus elle sera commode et pratique. Mais même toute petite, elle s'avérera des plus utiles. Songeons que si l'on s'organise pour faire déposer ailleurs paletots, manteaux et chapeaux, il suffira pour aménager une salle de maquillage d'un lavabo et d'une toilette qui n'exigent pas plus que 5 pieds par 30 pouces. Ces deux accessoires, plus un cabinet à cosmétiques et une barre à serviettes, forment l'essentiel.

Si l'on dispose de plus d'espace, on préférera le lavabo du genre comptoir, qui est véritablement une table de toilette avec lavabo. Un tabouret, un miroir mural et un éclairage adéquats, voilà qui complétera l'aménagement et fera le bonheur de l'invité.

Parfois, il est possible de trouver deux placards adjacents et, alors, on obtient le vestiaire idéal combiné avec salle de maquillage. Quoi qu'il en soit, l'essentiel c'est qu'on trouve dans cette pièce outre la toilette, un lavabo, un coin pour les cosmétiques et un bon éclairage.

Le coût d'aménagement d'une salle de maquillage varie évidemment selon les accessoires employés et le travail nécessaire pour le raccordement de la tuyauterie nouvelle avec la tuyauterie existante. Règle générale, il est beaucoup moins élevé que la plupart des gens le prévoient. A ce sujet, quand on veut installer une salle de maquillage, on fera bien de consulter un entrepreneur d'expérience en plomberie et chauffage. Il vous donnera de sages conseils et vous épargnera de l'argent.

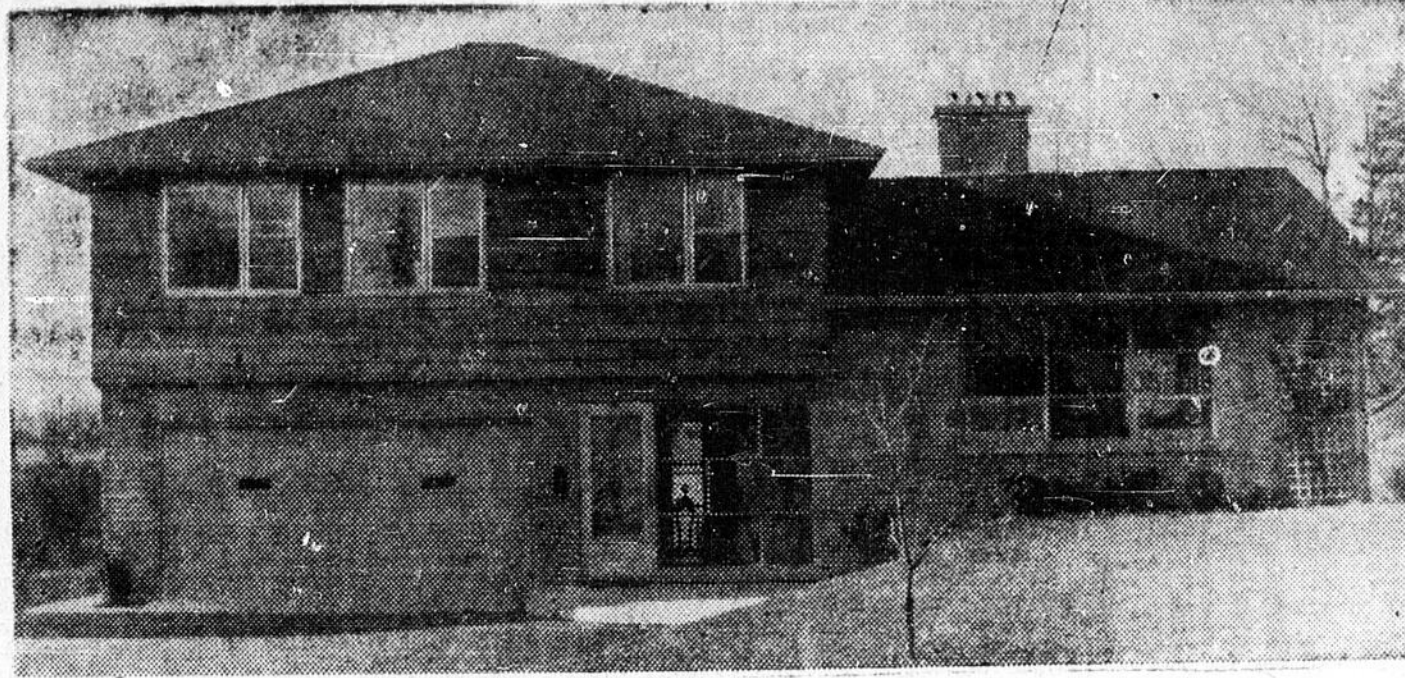
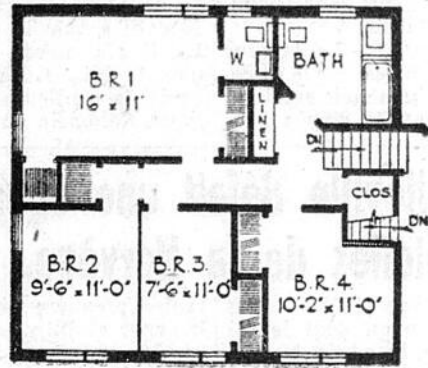
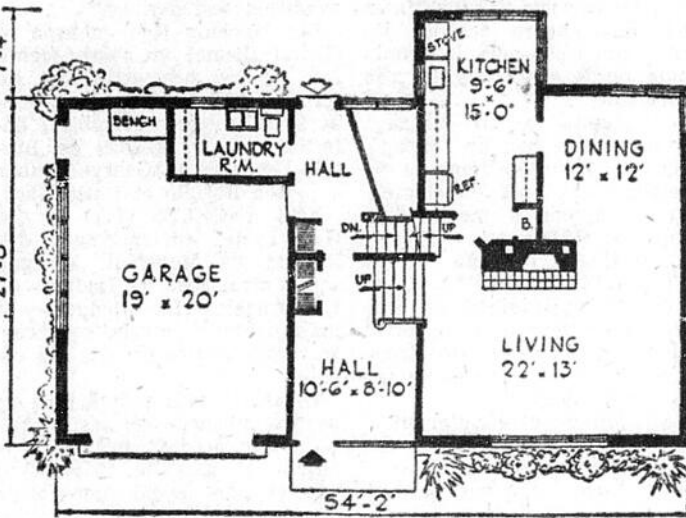


Photo "Home Building In Canada"

Maison no: 67-151



Cette jolie maison, genre "split-level", offre de grandes possibilités de logement pour une famille ayant besoin de quatre chambres à coucher. Le plan a été préparé avec un soin minutieux et l'extérieur comme l'intérieur sont d'une finition remarquable, ce qui fait que cette construction peut être classée parmi les plus intéressantes du genre.

Un simple coup d'oeil sur quelques-unes des caractéristiques de ce plan et vous verrez pourquoi nous lui accordons tant d'importance.

Le vestibule de l'entrée, au premier plancher, est spacieux et bien éclairé. Il est prolongé jusqu'à l'entrée en arrière.

Remarquez sur ce même niveau de plancher la buanderie très compacte et l'établi au fond du garage. Un demi-étage à monter et vous voilà à la partie principale de la maison qui comprend un grand salon de 22 pieds de long et pourvu d'un attrayant foyer; une salle à dîner et une grande cuisine avec dinette à fenêtre de coin.

Au niveau supérieur, il y a la chambre à coucher principale avec chambre de toilette privée; trois autres chambres, dont deux peuvent être combinées en enlevant la partition centrale et former ainsi une très grande chambre.

Les garde-robes sont spacieuses dans chaque chambre... à remarquer qu'il y a, aussi, d'autres garde-robes dans le vestibule d'entrée.

Des bleus des plans détaillés sont en vente à \$9.75 la série ou trois séries pour \$25.00 pour cette maison de construction canadienne.

Les demandes devront être adressées à

HOME BUILDING IN CANADA, 2842 Bloor St. W., Toronto, Ont.

On devra mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication dans "LE DROIT".

**"DES"**  
Des plus fiables  
Economique  
Sûr  
Chauffage à l'huile  
Marchands associés de combustible "DES"

VOUS Y GAGNEREZ À FAIRE

EFFECTUER VOS TRAVAUX

**CET HIVER!**

**5 ANS POUR PAYER**  
VOTRE SYSTEME DE CHAUFFAGE A L'HUILE  
MENSUALITES AUSSI MODIQUES QUE \$6.00 à \$7.00  
AUCUN VERSEMENT AVANT JUIN 1959!

TRANSFORMEZ VOTRE SOUS-SOL EN SALLE DE JEUX  
SYSTEME A L'HUILE "IRON FIREMAN" A VOTRE PORTEE!  
LES PRIX N'ONT JAMAIS ETE PLUS MODIQUES...  
Renseignez-vous aujourd'hui même — Vous direz :  
"J'opte pour la nouvelle fournaise à l'huile IRON FIREMAN"

CONDITIONS	AVANTAGES
1. AUCUN DEPOT REQUIS	1. CONFORT SUPERIEUR
2. AUCUNE MENSUALITE AVANT LE MOIS DE JUIN 1959	2. COMMODITE ACCRUE
3. ENLEVEMENT GRATUIT DU CHARBON	3. EPARGNES PLUS CONSIDERABLES
4. LA VALEUR DE VOTRE CHARBON PORTEE AU CREDIT DE VOTRE COMPTE	4. PLUS DE LOISIRS
5. COMPTES BUDGETAIRES A L'ANNEE POUR VOS LIVRAISONS D'HUILE	5. VALEUR ACCRUE DE VOTRE MAISON

DEMANDEZ A L'UN DES REPRESENTANTS EN CHAUFFAGE DOMESTIQUE DE PASSER CHEZ VOUS en appelant

**John HENEY AND SON LIMITED**

"SERVICE IMPECCABLE DE COMBUSTIBLES DEPUIS PLUS DE 91 ANS"

CE. 2-9451

88, RUE METCALFE

Vous pouvez communiquer avec notre bureau des ventes d'accessoires de chauffage en téléphonant, de 7 h. p.m. à 9 h. 30 p.m. — du lundi au vendredi — au CE. 6-3733

Distributeurs dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec des brûleurs à l'huile, des fournaises à l'huile et des chaudières à l'huile Iron Fireman.

Fournisseurs exclusifs des...



### Embellez votre maison maintenant! Selon le plan I.B.C.

Améliorez votre maison selon le plan budgétaire.

ICI

1er paiement 30 avril

SPECIAL

2 x 3 en épinette # 1 5c le pied courant



**D'Aoust LUMBER SALES LTD.**

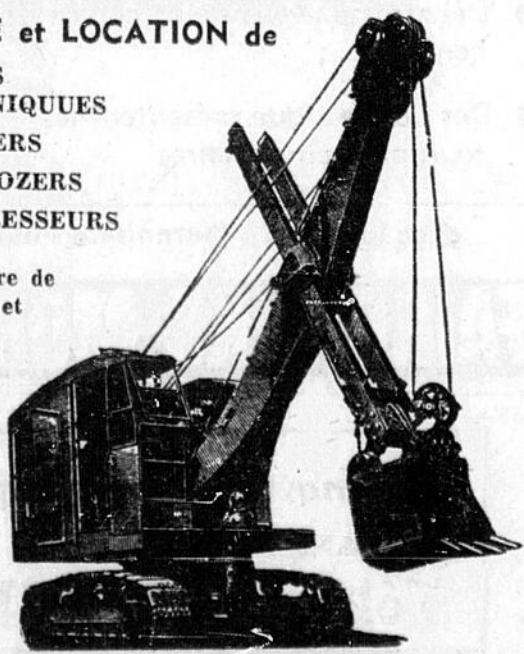
Chemin Metcalfe. TA. 2-2164

### Excavation

SERVICE et LOCATION de

- PELLES MECANIQUEES
- FARDIERS
- BULLDOZERS
- COMPRESSEURS

et tout genre de machinerie et d'outillage



PLUS 6 ENORMES NOUVELLES GRUES MOBILES pouvant soulever jusqu'à 30 tonnes

**Hugh M. Grant LIMITED**

Téléphone: CE. 6-7105 — CE. 6-7106 — CE. 6-7107 322, rue Catherine

### Au pied carré Le soin des portes

Contrairement à l'augmentation qui s'est produite dans l'indice combiné, les coûts sous le régime de la Loi nationale sur l'habitation ont diminué au cours du troisième trimestre de l'année 1958. Le coût moyen de construction des bungalows est passé de \$10.64 le pied carré au deuxième trimestre à \$10.48 au cours du troisième trimestre.

Comme il s'est produit aussi une autre légère réduction dans la dimension moyenne des maisons, en même temps qu'une faible baisse dans le coût des terrains, le coût total d'un bungalow est passé d'une moyenne de \$14,767 à \$14,191 du second au troisième trimestre de l'année.

Un des problèmes domestiques les plus communs, particulièrement dans une maison nouvellement construite, est une porte qui est coincée par suite du déjettement, de l'humidité ou de la perte du volume du cadre. Pour effectuer les réparations, il peut être nécessaire d'enlever la porte. Dans ce cas, la cheville de la charnière inférieure devrait être retirée la première. Lorsque la porte est remise en place, il faut d'abord insérer la cheville de la charnière du haut.

Si la porte coince à la rive des charnières, le défaut peut être corrigé en plaçant une cale sous la charnière vissée à l'encadrement. Il faudrait prendre soin toutefois de n'enlever que le bois nécessaire pour réduire la pression. Il faudra nécessairement passer la varlope sur la rive opposée de la porte si le joint à la rive opposée est trop serré pour permettre l'emploi de cales sous les charnières.

### AGISSEZ DES MAINTENANT



Quel que soit le travail à exécuter, vous trouverez la main-d'oeuvre experte à votre bureau de placement.

Pourquoi attendre plus tard pour faire exécuter un travail que vous ferez faire tout de même. Les réparations, améliorations se font en toutes saisons. Ne privez plus les vôtres de travail. Agissez dès maintenant.

Consultez votre

**BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT**

140, rue QUEEN OTTAWA CE. 5-1851

# Pourquoi attendre... dès maintenant



C'est le temps de le faire!  
**GAVARD LTD. LTEE.**  
 Matériaux de construction et réparations.  
 12, rue York CE. 2-1731 Ottawa, Ont.

POUR TOUT CE QU'IL VOUS FAUT  
 EN FAIT DE  
**BRIQUE et BLOCS**  
 SIGNALEZ  
 SH. 6-8181  
**TWIN CITY DUNBRIK**  
 Co. Ltd  
 158, chemin McArthur

## Belle tête de lit que vous pouvez fabriquer vous-même

Vous pourriez franchement dormir du sommeil du juste avec cette tête de lit facile à construire. L'étagère supérieure fournit suffisamment d'espace pour des livres, magazines, lampe de lecture, radio, téléphone — et bien d'autres articles si commodes d'avoir à la main.

Nous venons de recevoir une lettre d'un heureux mari qui s'est aménagé cet espace. En guise de récompense pour son effort extraordinaire au nom de "la vie à son meilleur", sa femme lui sert maintenant son déjeuner au lit une fois la semaine. "Je n'ai jamais été aussi à mon aise, veuillez m'envoyer les six patrons additionnels que mon épouse désire."

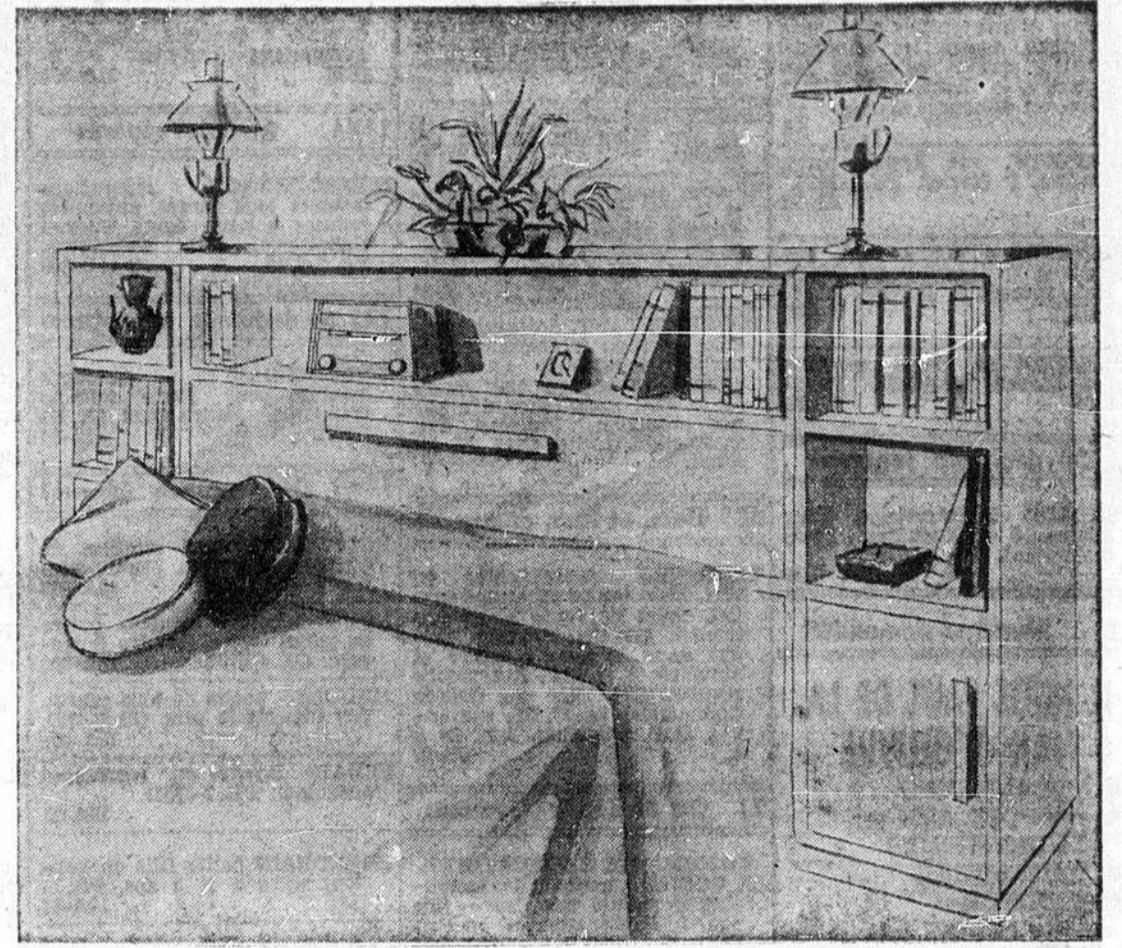
Les sections - bibliothèque de chaque côté sont

facultatifs. Vu que la tête même offre de l'espace pour les draps, oreillers, etc., les pièces latérales peuvent servir à toute autre chose.

Les unités modernes "s'harmonisent" avec toute sorte d'agencement. Simples de dessin, faciles et économiques de construction, elles procurent beaucoup de confort à très peu de frais. Point n'est besoin d'être expert-bricoleur, suivez tout simple-

ment les directives du patron ci-dessous. Il est conçu spécialement pour les gens qui n'ont jamais manipulé d'outils. La liste des matériaux dit exactement ce qu'il vous faut acheter. Quant aux directives pour l'assemblage, elles sont précises et faciles à suivre.

Une fois finies, les unités peuvent être peinturées, tapissées, laissées au naturel ou enduites de la teinte désirée pour s'harmoniser aux pièces décoratives.



Envoyez 75c en monnaie ou sous forme de mandat-poste, pour Belle tête de lit, patron no 126, à LE DROIT, 280, rue Maitland, London, Ontario.

Envoyez 55c de plus pour catalogue de 64 pages illustrant plus de 300 ouvrages "faites-le vous-même".

## Un record: \$900 millions

Au cours des neuf premiers mois de l'année 1958, les institutions prêteuses ont approuvé des prêts hypothécaires de tous les genres pour une valeur de plus de 900 millions de dollars, soit une augmentation par rapport à la période correspondante de toute année précédente. De ce montant, 622 millions de dollars ont été employés pour financer la nouvelle construction de maisons, dont 417 millions de dollars aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

En plus des fonds que les institutions avaient engagés dans les prêts hypothécaires pour la nouvelle construction de maisons, des prêts d'une valeur de 268 millions de dollars ont été approuvés à même les fonds publics. Ces prêts comprenaient les prêts d'agence et les prêts directs accordés par la S.C.H.L., aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

## NOUS SOMMES MAINTENANT PRÊTS...



### l'été prochain, nous serons occupés

—Que vous projetiez la modification de votre maison, la réfection de votre magasin ou la mise au point de votre usine et de son outillage,—l'hiver est le meilleur temps pour exécuter le travail!

En hiver, les petits travaux bénéficient de plus d'attention. Vous obtenez la main-d'œuvre possédant les aptitudes et les connaissances nécessaires,—quand vous en avez besoin. Et durant l'accalmie des temps froids, surtout dans l'industrie du bâtiment, les travaux sont plus économiques.

DES PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES MAISONS, jusqu'à concurrence de \$4,000 et remboursables en une période allant jusqu'à 10 ans, sont offerts en vertu de la loi nationale sur l'habitation par l'entremise de votre banque. DES PRÊTS POUR L'AMÉLIORATION DES FERMES garantis par le gouvernement, jusqu'à concurrence de \$5,000 et remboursables en une période de 10 ans, sont aussi offerts par l'entremise des différentes banques.

Aidez-vous vous-mêmes, tout en aidant votre localité à accroître l'emploi cet hiver.

Pour conseils et assistance, ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU LOCAL DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

Pourquoi attendre au printemps? FAITES-LE DÈS MAINTENANT!



Autorisé par le Ministre du Travail du Canada

● MACHINISTES  
 ● SOUDEURS  
**ALIE**  
 Machine Shop  
 25, rue Cousineau, Hull  
 PR. 7-2775

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANQUES — ETC.  
**Builders Sales Ltd.**  
 531, rue Sussex, Ottawa  
 CE. 3-5617

SI VOUS CONSTRUISEZ ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison  
**HARRY HAYLEY & SONS**  
 Chemin Hurdman CE. 3-7769

Consultez nos experts en  
**plomberie & chauffage**  
 Estimations gratuites  
**Hawkesbury Plumbing & Heating**  
 279, ch. de Montréal, Eastview SH. 9-0163  
 Licencié pour Québec et Ontario

Estimations gratuites de renouvellement de systèmes de plomberie et chauffage. selon le mode DE PAIEMENTS DIFFERES  
**RIDEAU**  
 PLUMBING & HEATING LIMITED  
 "Vos problèmes de plomberie et chauffage sont nos problèmes"  
 320 rue Rideau CE. 2-2439



## Vous faut-il une chambre de plus?

Le manque d'argent liquide n'est pas une raison pour remettre à plus tard vos projets d'aménagement. Un prêt avantageux de la B de M pour l'amélioration des habitations vous permettra de les réaliser maintenant, en profitant de ce qu'il y a beaucoup de main-d'œuvre disponible pour les travaux intérieurs.

Ces prêts de la B de M pour l'amélioration des habitations sont peu coûteux — l'intérêt n'est que de 6 p. 100 par an — et vous pouvez les rembourser par mensualités faciles.

Si vous songez à améliorer votre habitation... une chambre supplémentaire, une meilleure installation sanitaire ou électrique, maintenant — ou à faire repeindre votre maison au printemps... pourquoi ne pas consulter aujourd'hui le gérant de votre B de M au sujet de ces prêts pour l'amélioration des habitations, prévus pour pratiquement tout projet valable d'amélioration de maison.



## BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada  
 Succursale de Hull, angle des rues Principale et Eddy:  
 PIERRE BELLEY, gérant  
 Ottawa, Bureau Principal, angle des rues Wellington et O'Connor:  
 FLETCHER TROOP, gérant  
 7 autres succursales à Ottawa  
 Autres succursales aussi à Gatineau, Aïmonte, Bells Corners et Buckingham

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

### RAPPELEZ-VOUS

que l'hiver est la saison qui se prête le mieux aux travaux d'amélioration des intérieurs. Il est plus facile de trouver la main-d'œuvre nécessaire et les prix sont souvent plus bas.



Pour économiser, lisez nos petites annonces

4] Perdu

BOURSE rouge, d'enfant, avec courroie, entre Ecole normale et bouli. Taché. Récompense. PR. 7-9209. 4-31
CANICHOE "French Poodle" 7 1/2 mois, répond au nom de François. Gris; tatouage sur oreille gauche. AMG 3N. PA. 2-7731. Génèreuse récompense. 4-30
CHAPELET cristal blanc, nom K. Landry sur la croix, mercredi matin, Hull. PR. 7-5578. 4-32

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage services à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

CHAPELET, rue Laurier-ouest, Ottawa, 2 février, PR. 1-1986. 4A-32
LUNETTES d'homme, coin rue Kent et boulevard Sacré-Coeur, Hull, samedi 31 janvier, PR. 7-4963. 4A-32

LUNETTES de dame trouvées rue Rideau, mercredi, PA. 8-8236. 4A-31

5] On demande (agents)

VENDEUR à commission pour nouveauté en chauffage; très intéressant. PR. 1-2870. 5-42

6] Hommes demandés

IL NOUS FAUT DE LA MAIN-D'OEUVRE

- MECANICIENS
PREPOSE AUX CARROSSERIES
MAGASINIER
VENDEUR

A cause de notre expansion, nous requérons un personnel plus nombreux. Des positions très rémunératrices pour les hommes compétents.

PERCY CARRIERE AUTOMOBILES

Distributeur exclusif pour Ottawa, Hull et la région des voitures Morris, Riley, Hillman, Sunbeam, MG, Jeep Willys à traction des quatre roues. 44, CHEMIN DE MONTREAL, SH. 9-5929

MAGASIN DE VARIETES SE A \$1

\$4.00 par année avec possibilité de devenir gérant de magasin dans six mois de faire \$10,000 par année au complet. Demandez prospectus de variété. Demandez prospectus de variété pour magasin à rayons à plusieurs succursales grandissant rapidement. Disposition assurée. Ecrire au président A. L. Green Limited, 125, Elmier, Montréal.

Annonces Classées Rubriques

- A vendre (propriétés) (14)
A vendre (immeubles) (15)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (hôtels) (17)
A vendre (commerce) (18)
A vendre (divers) (19)
A vendre (terrains) (20)
A vendre (à échanger) (21)
A louer (bureaux) (22)
A louer (logements) (23)
A louer (chambres) (24)
A louer (commerce) (25)
A louer (divers) (26)
A louer (à échanger) (27)
Animaux (28)
Assurances (29)
Automobiles et accessoires (30)
Avantures (31)
Bicyclettes (32)
Bruilles à l'huile (33)
Chambres et pension (34)
Carnets, albums, objets (35)
Combustibles (36)
Cours privés (37)
Cours (38)
Coffres (39)
Coutures (40)
Coutures (41)
Coutures (42)
Coutures (43)
Coutures (44)
Coutures (45)
Coutures (46)
Coutures (47)
Coutures (48)
Coutures (49)
Coutures (50)
Coutures (51)
Coutures (52)
Coutures (53)
Coutures (54)
Coutures (55)
Coutures (56)
Coutures (57)
Coutures (58)
Coutures (59)
Coutures (60)
Coutures (61)
Coutures (62)
Coutures (63)
Coutures (64)
Coutures (65)
Coutures (66)
Coutures (67)
Coutures (68)
Coutures (69)
Coutures (70)
Coutures (71)
Coutures (72)
Coutures (73)
Coutures (74)
Coutures (75)
Coutures (76)
Coutures (77)
Coutures (78)
Coutures (79)
Coutures (80)
Coutures (81)
Coutures (82)
Coutures (83)
Coutures (84)
Coutures (85)
Coutures (86)
Coutures (87)
Coutures (88)
Coutures (89)
Coutures (90)
Coutures (91)
Coutures (92)
Coutures (93)
Coutures (94)
Coutures (95)
Coutures (96)
Coutures (97)
Coutures (98)
Coutures (99)
Coutures (100)

6] Hommes demandés

HOMME demandé, grosse commission, aide du grand, prospectus fournis; système unique de démonstration dans toute la province. S'adresser à 987 Brant, Overbrook. 6-31

ELECTROLUX CANADA LTD. a une ouverture pour un vendeur possédant une auto. Merveilleuse occasion pour la personne compétente. Faire demande en personne à 396 Somerset-ouest, Ottawa. 6-48

MESSAGER pour épicerie. Se présenter en personne, 336, rue Maisonneuve. 6-32

COMMIS de CHAUSSURES COMMIS bilingue avec expérience dans la vente de la chaussure. Position à l'année pour bon vendeur. Salaire et commission. S'adresser immédiatement, 297 Dalhousie. 6-35

RELEVURES de quilles, 16 ans ou plus. King Pin Bowling, 354 Rideau. 6-

SI vous possédez une automobile et que vous êtes intéressé à devenir vendeur et à vous faire un avenir dans la vente, téléphonez SH. 9-2812. 6-31

REPRESENTANT, domaine agricole; position intéressante; sécurité; compagnie reconnue; salaire avantageux. Age: moins de 35 ans; instruction: 11e année minimum. Préciser âge, expérience, écrire Case 37, 6-Droit. 6-

6B] Hom. et fem. demandés

VENDEURS expérimentés ou non, plein temps partiel, cours de vente et entraînement gratuits. Produits vendus dans le monde entier et annoncés à la TV. Automatique requis. S'adresser au Collège Commercial Laval, 71, rue Laval, Hull, 9 à midi, 1 h. 30 à 4. 6B-47

7] On demande (femme)

ADJOINT DE LABORATOIRE LE CONSEIL national des recherches demande une jeune fille pour intéressant travail de mathématiques au laboratoire aérodynamique dans la division du génie mécanique. Immatriculée au Collège des études de l'intérêt et des aptitudes dans les mathématiques sont absolument essentiels. Echelle de salaire: \$2,620-\$3,360 par année selon l'expérience et l'expérience. S'adresser en mentionnant l'âge, le numéro de téléphone et tous détails quant à l'emploi. Répondre par lettre à l'Officier d'embauchage, Conseil national des recherches, promenade Sussex, Ottawa. — Prière de mentionner dossier ME 530. 7-32

NOUS avons besoin de 2 filles ou femmes pour vendre rendez-vous par téléphone. Temps partiel ou plein temps. De notre bureau ou de votre propre maison privée. Signaler CE. 6-9512. 7-30

2 VENDEUSES avec automobile. Liste de clients fournis. Très bon revenu. Produits actuellement annoncés à la télévision. PR. 1-6533. 7-30

TOUTES les femmes emploient des cosmétiques. Avon... Est aux dames des comités de Pontine, Gatineau, Papineau, devenez représentantes Avon dans votre localité. Ecrivez C.P. 128, Hull. 7-5, 6, 9 fév.

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

RECEPTIONNISTE demandée comme réceptionniste, parlant couramment les deux langues; très bonnes conditions de salaire. Se présenter lundi à toute heure à 54 Rideau. 7-35

PRODUITS AVON DEMANDE immédiatement, dame mariée comme représentante de nos produits à Deschênes, Qué. CE. 2-8585. 7-32

FILLE pour dactylographie et pour répondre au téléphone; doit être diligente. Répondre par écrit en donnant vos références à Pepsi Cola, 205, chemin Richmond, Ottawa. 7-32

FEMME pour prendre soin de 2 enfants pendant que mère travaille. 4 Marston, app. 6, Hull. PR. 1-5567. 7-32

8] On demande (servantes)

SERVANTE expérimentée. Maison de médecin dans West End. Plus haut salaire payé. PA. 8-2086. 8-30

JE PRENDRAIS enfants en pension. Bon foyer. PR. 7-8658. PA. 8-39

GARDERAI enfants chez moi le jour ou à la semaine. PR. 1-6993. 8A-31

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine. \$10. PR. 7-6094. 8A-34

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 1-8091. 8A-31

10] Logements demandés

LOGIS 2 chambres à coucher; enfants. Hull ou Wrightville. Pour 1er avril si possible. PR. 7-5533. 10-31

LOGIS 2 chambres à coucher. Hull, Wrightville préféré. Les mrs. \$65 à \$80. — PR. 7-4888 9 n.m. à 2 p.m. 10-32

LOGIS 5 pièces, employé de chemin de fer, position permanente; 3 adultes, 2 enfants. PR. 7-3439. 10-31

APPRENTIE coiffeuse désire emploi dans un salon. MO. 3-5380. 11-32

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-30

11] On demande (emplois)

FEMME de journée demande emploi. PR. 7-1920. 11-30

HOMME à tout faire demande ouvrage, 1 à 5 h. p.m. PR. 7-9854. 11-34

FERRAIS réparations de plâtre et joints de gyproc. PR. 7-8790. 11-33

MENUISERIE et réparations de tous genres, tirage de joints de gyproc. CE. 4-5887 après 5 h. 11-54

Tapis - meubles nettoyés DURACLEAN — Nettoyage experts. Tapis et capitons nettoyés à domicile. Assurance. Estimations gratuites. PA. 8-8825. 11A-300

REMBOURNAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

COTE-DE-SABLE. — Chambre meublée pour jeune homme tranquille. Ecrire Case 80, Le Droit. 12-32

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, gualines. CE. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, porcelaines de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

MEUBLES, peints de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

FERRAIS lavages et repassages chez moi. PR. 7-3231. 13A-31

PRENDRAIS petite fille en pension, entre 2 et 5 ans. PR. 1-4397. 13A-31

MEILLEURS prix offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

JACK paiera les prix les plus élevés pour meubles usagés, poêles, etc. CE. 5-8658. 13A-300

PIANO appartement ou grosseau moyen, demandé immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-33

PRENDRAIS enfants en pension à la maison, pendant que mère travaille. Pointe-Gatineau. PR. 1-2948. 13A-30

NOUS AVONS clients pour maisons unifamiliales, duplex, plex et propriétés à revenu, dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier. CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

14] A vendre (propriétés)

IL Y A TANT DE RAISONS POUR LESQUELLES TANT DE GENS CHOISISSENT LEUR MAISON DANS LE DOMAINE GLENWOOD

- Taxes les plus basses du voisinage
Tous les services municipaux sans frais à l'acheteur
Choix de 10 modèles ultra-modernes, par exemple:
Sous-sol tout en béton coulé
Bas prix difficile à croire
Et n'oubliez pas, quand vous transigez avec Aylmer Park Development Corporation et T-Square Builders, vous négociez avec des gens fiables.

APPELEZ L. DAGENAIS MU. 4-6033 MU. 4-5362

EASTVIEW, rue Ste-Anne, duplex en brique, construction de 2 ans, près chemin de Montréal, 2 chambres à coucher par logis. \$19,500; à compte \$5,000. SH. 9-7406. 14-33

OVERBROOK, maison, 3 chambres à coucher, salle à manger, vit. or, salle de bain moderne; fraîchement décorée; construction récente. Révenu mensuel initial \$1,500. SH. 9-5120. 14-32

AYLMER, Qué., charpente en bois, 3 chambres à coucher, nouvellement décorée, grand terrain pour jardiner; propriétaire quitte le pays. MU. 4-5878 après 8 h. 30 p.m. 14-33

H. J. BOUDREAU & CIE Assurance - Immeuble 240, ch. de Montréal, SH. 9-3394

EASTVIEW, rue Joliette — Duplex en stuc, 3 pièces et chambre de bain moderne par logis. Garage double. Révenu mensuel \$150. — \$14,000; \$3,000 à compte. GATINEAU — Duplex, 4 pièces par logis, grand terrain, garage, très propre. Aulaine à \$8,500; \$3,000 à compte. RUE MONA — Bungalow-duplex 4 pièces par logis, garage, très chic. Prix demandé \$17,500. Termes à discuter. Léo Grégoire, agent, SH. 6-1863. 14-300

CARDINAL HEIGHTS DUPLEX en brique de 5 1/2 pièces; un appartement, 3 chambres à coucher. Idéal pour famille. \$20,500. Co-op C-147. Ault Kinney, courtiers. CE. 3-9345. Le soir, John Webber, PR. 7-2379. 14-32

14] A vendre (propriétés)

\$800.00 A COMPTE Bungalow de 3 chambres, cuisine, salle de bain, salon. Extérieur brique. Cave pleine grandeur. Eau et égout. Prés église, école et autobus. Paiement mensuel à partir de \$74, capital, intérêt et taxes compris. JARDINS PAPINEAU Choisissez dès maintenant votre terrain pour l'emplacement de votre futur bungalow dans les Jardins Papineau. LAC MCGREGOR Grand terrain idéal pour chalet. \$25 à compte, \$20 par mois. GATINEAU CONSTRUCTION LTEE Le soir MO. 3-5309 MO. 3-4531 14

VAL-TETREAU DONNANT sur la promenade C.D.F. — 3 maisons neuves, genre ranch, en brique et pierre, avec garage attenant chauffé. Chauffage dans les plinthes. \$22,500. Ault Kinney, courtiers, CE. 3-9345. Le soir: John Webber, PR. 7-2529. 14-32

HULL central, construction récente, 5 chambres à coucher, salon, salle, superbe cuisine; chauffage air chaud; garage chauffé. \$3,500 à compte. PR. 7-9011. 14-300

BUNGALOW, brique et pierre, 15 minutes du centre d'Ottawa, district résidentiel, face à la promenade du District Fédéral. \$17,500. Hypothèque 5%. Pour renseignements PR. 1-1473. 14-31

ST-ONGE, Ont., Narcisse Rivard, maison, ciment, bûches pour 1,500 volailles, près de l'école. 14-34

BUNGALOW neuf, garage attenant, chauffage air forcé à l'huile, \$10,000. Téléphone: SH. 9-3124, après 6 heures. 14 j.n.o.

BUNGALOW 4 pièces, chambre à coucher, Pointe-Gatineau, PR. 7-9060. 14-33

MAISON 4 pièces, \$6,000; \$1,000 à compte, près rue Bell. Vente privée. Accepterai auto comme paiement initial. CE. 4-2724. 14 j.n.o.

LOUIS TITLEY Ltée IMMEUBLE-ASSURANCES 135, BESSERER, OTTAWA CE. 3-1168

NOUS avons 2 bungalows duplex en brique dans Eastview. Belle localité. \$15,500, termes. CE. 3-9212. C129. Mme Major, SH. 9-1336 et J. Bélsie, CE. 5-4707.

GATINEAU MILL — Très joli duplex avec 2 garages, entrée et cour pavées. Chaque logis comprend 4 pièces et salle de toilette. \$13,000, termes. Noël Potvin, CE. 4-3426.

GATINEAU MILL — 2 maisons dont une à 4 logis et terrain vacant 45x90 Révenu mensuel total \$200. Offertes à \$18,500; \$3,500 à compte. Noël Potvin, CE. 4-3426.

BASSE-VILLE. Gros édifice comprenant un magasin, logis de 11 pièces et 2 autres logis. Offre complète à \$40,000. Noël Potvin, CE. 4-3426.

HULL, près pont Interprovincial. Entrepôt, 50 x 45, comprenant bureau, salle d'échantillons et garage. Occupation immédiate. \$10,000; termes. — M. Bélsie, CE. 5-4707.

VILLAGE D'ORLEANS, salon de coiffure très bien équipé, clientèle établie. Logement moderne de 3 chambres à coucher, \$1,650. Co-op B-392. Noël Potvin. — CE. EASTVIEW — Bungalow duplex de luxe, près église Notre-Dame-de-Lourdes; salon 18x17 1/2, cuisine moderne 18x17, trois chambres à coucher, salle de jeux, chambre de bain céramique. Aussi appartement trois pièces et chambre de bain logis. \$75,000. Bien payés. Garage double; entrée pavée. — \$24,000. Termes. Mue Dupont, CE. 3-9245. Exclusif. 14-300

BONNE PROPRIETE de coin, rues Nicolet et Berri, Wrightville, appropriée à un médecin. Venez la voir. PR. 7-5716. 14-37

STE-CECILE, appartement moderne à 6 logis; chauffage eau chaude à l'huile; revenu régulier. Prix demandé \$40,000. M. Lennan, CE. 2-3538. U. Bartoli, courtier. 14-32

14] A vendre (propriétés)

RENE-D. LAPOINTE COURTIER 277, chemin de Montréal Eastview — SH. 5-1551

ORLEANS MAISON neuve, 3 chambres à coucher, salle de bain 4 mortueux, chambre d'utilité, chauffage automatique à l'huile, devanture brique, "car port", lot 100x150. Possession immédiate. Prix \$10,800; \$1,000 à compte. LE SOIR: RE. 3-5731; SH. 5-2244. 14-300

PTE-GATINEAU, bungalow duplex de 7 ans, en stuc, 4 pièces et salle de bain complète chacun; entrée privée. Prix total \$7,000. 1 Richer. PR. 1-2204. 14-31

GASTON ST-AMAND IMMEUBLES MO 3-6253

445, rue Plouffe Gatineau Le jour ou le soir, PR. Gaston St-Amant, MO. 3-6253 O. Young, PR. 7-3668.

NOUVEAU PROJET, paroisse St-Rosa, maison à 5 chambres, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, cave de ciment coulé, système de chauffage à l'huile air forcé, finition extérieure brique et pierre. Prix à partir de \$10,800; à compte \$1,372. \$61 par mois, capital et intérêt. Hypothèque à Société Centrale 6%. Quelques-uns prêts à être occupés le 1er mars.

NOUS AVONS aussi 2 "split-level" garage à même. \$13,300; \$72 par mois, capital et intérêt. 14-300

LIMBOUR — Beau lot dans un district moderne, de la route principale à la rivière. Prés église et écoles. Taxes très avantageuses. PR. 1-3051. 14-32

BUNGALOW, brique et pierre, 15 minutes du centre d'Ottawa, district résidentiel, face à la promenade du District Fédéral. \$17,500. Hypothèque 5%. Pour renseignements PR. 1-1473. 14-31

ST-ONGE, Ont., Narcisse Rivard, maison, ciment, bûches pour 1,500 volailles, près de l'école. 14-34

BUNGALOW neuf, garage attenant, chauffage air forcé à l'huile, \$10,000. Téléphone: SH. 9-3124, après 6 heures. 14 j.n.o.

BUNGALOW 4 pièces, chambre à coucher, Pointe-Gatineau, PR. 7-9060. 14-33

MAISON 4 pièces, \$6,000; \$1,000 à compte, près rue Bell. Vente privée. Accepterai auto comme paiement initial. CE. 4-2724. 14 j.n.o.

LOUIS TITLEY Ltée IMMEUBLE-ASSURANCES 135, BESSERER, OTTAWA CE. 3-1168

NOUS avons 2 bungalows duplex en brique dans Eastview. Belle localité. \$15,500, termes. CE. 3-9212. C129. Mme Major, SH. 9-1336 et J. Bélsie, CE. 5-4707.

GATINEAU MILL — Très joli duplex avec 2 garages, entrée et cour pavées. Chaque logis comprend 4 pièces et salle de toilette. \$13,000, termes. Noël Potvin, CE. 4-3426.

GATINEAU MILL — 2 maisons dont une à 4 logis et terrain vacant 45x90 Révenu mensuel total \$200. Offertes à \$18,500; \$3,500 à compte. Noël Potvin, CE. 4-3426.

BASSE-VILLE. Gros édifice comprenant un magasin, logis de 11 pièces et 2 autres logis. Offre complète à \$40,000. Noël Potvin, CE. 4-3426.

HULL, près pont Interprovincial. Entrepôt, 50 x 45, comprenant bureau, salle d'échantillons et garage. Occupation immédiate. \$10,000; termes. — M. Bélsie, CE. 5-4707.

VILLAGE D'ORLEANS, salon de coiffure très bien équipé, clientèle établie. Logement moderne de 3 chambres à coucher, \$1,650. Co-op B-392. Noël Potvin. — CE. EASTVIEW — Bungalow duplex de luxe, près église Notre-Dame-de-Lourdes; salon 18x17 1/2, cuisine moderne 18x17, trois chambres à coucher, salle de jeux, chambre de bain céramique. Aussi appartement trois pièces et chambre de bain logis. \$75,000. Bien payés. Garage double; entrée pavée. — \$24,000. Termes. Mue Dupont, CE. 3-9245. Exclusif. 14-300

BONNE PROPRIETE de coin, rues Nicolet et Berri, Wrightville, appropriée à un médecin. Venez la voir. PR. 7-5716. 14-37

STE-CECILE, appartement moderne à 6 logis; chauffage eau chaude à l'huile; revenu régulier. Prix demandé \$40,000. M. Lennan, CE. 2-3538. U. Bartoli, courtier. 14-32

14] A vendre (propriétés)

LOTS Industriels et résidentiels, bungalow. RE. 3-6678. 14-31

PIGEON & LAVOIE LTEE, CE. 2-7384 ASSURANCE - IMMEUBLE

PHOTO CO-OP WRIGHTVILLE, rue Montclair, maison de guerre, gros modèle, brique, \$8,000. René Chénier, PR. 7-3212.

DOUBLE, rue Maisonneuve, un logis de 3 chambres à coucher et un de 3 chambres à coucher. \$11,000. René Chénier, PR. 7-3212.

PRESLAND, Overbrook, bungalow stuc, avec garage; grand terrain. \$14,000; à compte \$4,000. Armand Richard, CE. 3-3343.

HULL, maison-appartements de 8 logis, rue Eddy, Excellent revenu. \$29,800. Gerald Perron, SH. 9-8369.

OVERBROOK, triplex de construction récente, comprenant 3 logis de 2 chambres à coucher, avec chambre de lavage à chaque étage. \$26,500; \$5,000 à compte. Gerald Perron, SH. 9-8369.

BUNGALOW neuf, possession 30 jours. Situé près chemin d'Aylmer. Comprend 3 chambres à coucher, grande cave. \$95 par mois, capital, intérêt et taxes compris. Pour visiter appeler Contr. Sigouin, PA. 8-9354.

RUE MUTUAL, duplex neuf, possession immédiate, 3 chambres à coucher, grande cuisine, terrain 60x119, excellent panoramique. Pierson Nouvelle Co-op. Appeler Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE LEDUC, Hull — Maison-appartements de 7 logis, eau chaude; avec très bon revenu. \$39,000; à compte \$10,000. Armand Richard, CE. 3-3343. 14-300

MAISON à 21 Notre-Dame, Gatineau, Léo Filion, 107 Broadway, MO. 3-4965. 14-33

AURELE J. HOULE COURTIER 265, ch. de Montréal, Eastview SH. 6-8101

Tony Paquette, SH. 6-1464. P. H. Trotter, SH. 9-8755.

RUE GENEST, Eastview, Maison 3 logis, 2 chambres à coucher chacun; chauffage air forcé à l'huile. Revenu \$250 par mois. Prix demandé \$23,500.

CHEMIN D'ORLEANS, 4 milles à l'est de St-Joseph. Double en brique, 3 chambres à coucher; chauffage air forcé à l'huile. Terrain 75x200, avec garage; double. Construit en 1955. Prix demandé \$18,000.

CHEMIN BEAUCHEVILLE, à 11 milles du Château Laurier — Joli bungalow en pierre et brique, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine moderne; chauffage eau chaude à l'huile. Terrain 100x150. Garage à même. Prix demandé \$31,500. 14-300

ANDRE TESSIER LIMITEE 103, rue Principale, Hull PR. 7-3875

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph. Duplex avec possibilité d'un 3e logis; très bien fini. 2 garages. Chauffage eau chaude. \$19,500. Termes. Mue Charette, SH. 9-3970.

HULL, Projet Alexandre Taché. Duplex de 3 chambres à coucher par logis, construction de 2 ans, en très bon état. \$19,500. Termes. — Roger Sincennes. PR. 1-3456.

WRIGHTVILLE, très joli bungalow fin brique et stuc, deux chambres à coucher, près église et écoles. Chauffage moderne. \$11,500. Termes. Roger Sincennes, PR. 1-3456.

# Promptes résultats pour quelques sous

### 17] A vendre (automobiles)

**AYEZ L'IMPRESSON D'ACHETER UNE AUTO NEUVE MAIS DEBOURSEZ BEAUCOUP MOINS!**

**UNITED CAR MARKETS**  
SONT LES SEULS VENDEURS A LIVRER DES MODELES 1953-1957

- avec PNEUS NEUFS BATTERIE NEUVE BOUGIES NEUVES POINTE NEUVES
- ET CONDENSATEUR NEUF PLAQUES MATRICULES 1959
- Toutes les autos sont appuyées par notre garantie Gold Seal
- 1957 BUICK 4 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins auto d'un seul proprio \$2495
- 1957 FORD Fairlane 500 \$1995
- 1957 CHEVROLET, radio, chauffage \$1795
- 1956 FORD sedan, radio, chauffage \$1395
- 1956 BUICK Special, automatique, radio, chauffage \$1895
- 1956 BUICK Special, 4 portes, toit rigide \$1495
- 1955 CONSUM, décapotable \$975
- 1954 METEOR Niagara sedan, automatique, chauffage \$995
- 1954 CHEVROLET de luxe, chauffage, dégivreur \$995
- 1953 CHEVROLET sedan, entièrement équipé \$895
- 1953 PONTIAC sedan, très propre \$795
- 1953 FORD Custom, coach radio, chauffage \$895

Plusieurs autres parmi lesquelles choisir

Nous acceptons les échanges BAS PAIEMENT A COMPTE Jusqu'à 30 mois pour payer

Financement et assurance au moment de l'achat

Pas de délais inutiles — Pas d'embêtements chez

VOTRE VENDEUR PLAN DE MERITE IAC

**UNITED CAR MARKETS**

891, rue Bank CE. 3-8696

**VOUS CHERCHEZ UNE AUTO DONT VOUS POURREZ ETRE FIER? SI OUI, VENEZ VOIR CES SPLENDIDES VOITURES AUJOURD'HUI**

- DEMANDEZ-LES PAR NUMERO
- 1014 1954 FORD sedan 2 portes \$795
  - 1022 1953 BUICK Roadmaster, toit rigide, entièrement équipé \$645
  - 1061 1955 FORD sedan \$1195
  - 1088 1953 BUICK sedan 4 portes \$725
  - 108 1955 PONTIAC sedan de luxe, aubaine exceptionnelle \$1375
  - 1106 1955 PONTIAC sedan de luxe, entièrement équipé \$1195
  - 1102 1954 BUICK sedan 2 portes \$1295
  - 1112 1954 METEOR sedan Custom \$795
  - 1118 1955 FORD coach \$1074
  - 1109 1952 PONTIAC coach \$395
  - 1121 1955 PLYMOUTH sedan quatre portes \$1175
  - 1126 1955 PLYMOUTH station wagon, 4 portes \$1095
  - 1138 1951 BUICK sedan 4 portes \$225

chez **CONNELLY MOTORS**

CENTRE DES AUTOS ET CAMIONS USAGES

426 CHEMIN RICHMOND PA. 2-1834

### 17] A vendre (automobiles)

**La meilleure épreuve quant à la valeur c'est la comparaison**

**OTTAWA MOTOR SALES**  
vous invitent à comparer leurs autos — et leurs prix aux autres. Nous sommes assurés que vous serez d'accord que les meilleures aubaines en ville sont à notre

- PARC D'AUTOS USAGES DU WEST END 423 CHEMIN RICHMOND (près Berkeley) PA. 9-1340
- 1957 DESOTO sedan, V8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, attrayant fini deux teintes, peu roulée \$3245
  - 1955 OLDSMOBILE Super 88 sedan, automatique, servo-direction, haie millage \$1745
  - 1954 PLYMOUTH Savoy sedan, radio, overdrive \$845
  - SPECIAL DU JOUR 1953 CHEVROLET Bel Air sedan \$645
- OTTAWA MOTOR SALES**  
LIMITED  
Votre dépositaire DODGE-DESOTO Salle de montage 860, rue BANK CE. 3-9763

Parc d'autos usagés: 423 CHEMIN RICHMOND PA. 9-1340

**OLDSMOBILE LE CHOIX DE MILLIERS DE GENS C'EST UN FAIT**

LA PLUPART DES GENS AVISES PREFERENT CONDUIRE UNE OLDSMOBILE

**ALORS POURQUOI NE FAITES-VOUS PAS DE MEME?**

VOUS EPARGNEZ sur le prix, l'entretien et la dépréciation lorsque vous roulez dans une OLDSMOBILE

Voici quelques-unes de nos Oldsmobile "OK" de Guest Motors qui portent la garantie écrite.

- 1955 (95) sedan Holiday 4 portes, peu roulée, entièrement équipée \$5695
- 1957 (95) sedan 4 portes, radio, chauffage, transmission automatique, servo-freins, servo-direction \$3595
- 1957 (95) 2 portes, toiture rigide, radio, transmission automatique, servo-freins \$2775
- 1957 (95) sedan 4 portes, radio, transmission automatique, servo-freins \$2695
- 1957 SUPER 88, toiture rigide, 2 portes, transmission automatique, servo-freins \$2995
- 1957 (95) sedan Super 88, 4 portes, radio, transmission automatique, servo-freins \$2895
- 1956 (95) sedan 4 portes, radio, servo-direction, servo-freins, transmission automatique \$3095
- 1955 sedan Super 88, 4 portes, radio, servo-freins, transmission automatique \$1975
- 1954 (88) sedan 4 portes, radio, transmission automatique \$1425
- 1953 sedan Super 88, 4 portes, radio, transmission automatique, servo-freins \$1135
- 1952 OLDSMOBILE Super sedan 4 portes avec radio, transmission hydraulique \$795

PLAN DE PAIEMENT FACILE GMAC

**GUEST MOTORS LIMITED**  
Vendeurs autorisés de Chevrolet et Oldsmobile pour Ottawa, Hull et le district

72, rue Leduc, HULL PR. 7-2735

La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteurs livrés dans Ottawa.

1953 FORD, 2 portes, 2 coureurs, plaques 1959; radio, Bon état. \$870. PR. 7-3997. 17-31
- DODGE 1956, comme neuve, plaques 1959, \$1,275. 58 Blenville, Hull. PR. 7-2000. 17-31
- 1953 FORD coach, Sandy Used Cars, 554, rue Rideau, CE. 6-1300. 17-300
- CHEVROLET 1955, \$650; \$250 à compte, balance service de finance. 84 St-Stienne, PR. 7-8048. S'adresser Diamond Taxi, PR. 7-1976. 17-35
- 1956 PLYMOUTH sedan, parfait état, coupe, chauffage, lave pare-brise, 29,000 milles. \$1,050. Après 6 h. PR. 1-2408. 17-31
- 1953 FORD coach, radio custom, propre, complètement hivernisé, bons pneus, excellent état de roulement. \$585. PA. 2-2729. 17-30
- LA MERVILLEVILLE "N.S.U. Prim" 1950, 60 milles au kilomètre, garantie 24,000 milles. \$400 à compte, 36 lots pour solder. Téléphone: M. Lucien Léger, SH. 9-1901. 17-46

### 17] A vendre (automobiles)

- MAURICE MOTORS UN COMPTE DE \$25**  
peut acheter n'importe laquelle de ces autos
- 1958 CHEVROLET sedan de luxe 4 portes à transmission powerglide; radio, chauffage, 11,000 milles \$2,395.
  - 1957 FORD sedan de luxe 4 portes; comme neuve. — \$1,895.
  - 1956 CHEVROLET sedan, 4 portes; un seul propriétaire. \$1,599.
  - 1956 PONTIAC et CHEVROLET, 5 au choix à partir de \$1,395 en montant.
  - 1957 DODGE V-8, automatique; seulement 11,000 milles. — \$1,695.
  - 1955 BUICK 2 portes, toit dur; freins automatiques, servo-direction, transmission automatique. Comme neuve. \$1,595.
  - 1953 CHEVROLET PONTIAC et FORD \$595 et plus.
  - 1958 VAUXHALL sedan à 4 portes, n'a roulé que 6,000 milles. \$1,495.
  - 1955 CHEVROLET de luxe, 2 portes et 4 portes, 5 à choisir, à partir de \$1,350.
  - 1953 AUSTIN, état A-1. \$295.
  - 1952 CHEVROLET PONTIAC, FORD, 5 à choisir à partir de \$450.
  - 1951 FORD, sedan à 4 portes, \$175.
  - 1949 DODGE, état A-1, plaques-milieu 1959 de Québec, \$175.
  - 1953 GMC, 1/2 tonne, livraison légère, \$595.
  - Votre dépositaire Skoda. \$1,760, tout équipée, 43 à 50 milles au gallon, 2 portes et 4 portes, station wagon et décapotable.

TOUTES nos voitures sont garanties. Plusieurs autres au choix.

310 Rideau, Ottawa CE 4-4626  
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

**VOUS NE POUVEZ PAS FAIRE UN MAUVAIS ACHAT**  
lorsque vous consultez UN VENDEUR DE BONNE REPUTATION!

- CAMIONS**
- 1951 CHEVROLET sedan 4-portes de luxe, chauffage climatisé, auto, transmission automatique, peinture neuve, très propre \$2,995.
  - 1958 CHEVROLET sedan 4-portes, de luxe, chauffage climatisé, transmission automatique, radio, 2 nuances, peu roulée.
  - 1957 OLDSMOBILE Super 88, toit rigide, 4-portes, transmission automatique, servo-direction, haie millage, conditionnement de salle de montre.
  - 1954 OLDSMOBILE sedan, 4-portes, chauffage climatisé, transmission automatique, comme neuve.
  - 1955 BUICK toit rigide, 2-portes, transmission automatique, 2 nuances une auto de choix.
  - 1954 MONARCH sedan 4-portes, chauffage climatisé, radio, une de nos meilleures autos, une de nos meilleures autos.
  - DODGE Custom Royal toit rigide, 4 portes, chauffage climatisé, transmission automatique, radio, 2 nuances, très propre \$2,995.
  - 1957 CHEVROLET 1/2 tonne livraison légère, boîte longue, comme neuve.
  - 1958 CHEVROLET 1/2 tonne, livraison légère, peinture neuve, très propre \$2,695.
  - 1953 FARGO 1/2 tonne, livraison légère, excellent état.
  - 1954 FORD 1/2 tonne, panneau, peinture neuve, à été bien entretenu.
  - 1957 MORRIS 1/2 tonne "van" peinture neuve, tonne à point.
  - 1956 CHEVROLET sedan de livraison avec sièges de station wagon et fenêtres dans les côtés, excellent état.

**BELISE AUTOMOBILES LIMITEE**  
Vendeurs autorisés de Chevrolet

444, ch. de Montréal SH. 9-5941

**ECHANGEZ**  
vos meubles et accessoires actuels contre des meubles et accessoires neufs à des prix de rabais. Jusqu'à 50% de réduction. Pas de compagnie de finance. Nos salles de montre ont la longueur d'un pâté de maisons. Groupe de place de stationnement.

G. H. Johnson's Furniture Limited  
111, rue Murray CE. 5-5147

3 LAMPES modernes, neuves, gagnées dans bingo. Prix raisonnable. PR. 7-6265. 18-30

MOBILIER 3 morceaux de chambre à coucher, en véritable acajou, teinte moka; lit à tête bi-bloqué; miroir glace; leur rég. de \$319, pour \$249. Un réel rabais. On acceptera votre échange comme paiement à compte. Conditions faciles à Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-31

MANTEAU castor du Labrador, peinture 16-18, porté tout au plus 12 fois. Valeur \$1,050 pour \$750. Cause maladie. 224 Cantin, Eastview. 18-32

MANTEAU fourrure neuve, prix raisonnables; aussi usagés, bon état. PR. 7-9828. 18-31

MANTEAU de chat sauvage, très bon état, taille 14. \$25. PR. 1-1149. 18-30

MACHINE à aiguiller les tondeuses à gaz. 701 Smith, Gatineau. MO. 3-5266. 18-j.n.o.

MACHINE à laver usagée à vendre. PR. 7-6950. 18-j.n.o.

2 LITS superposés, complets, 12 lits simples complets, un mobilier chesterfield, 3 tapis, dilleur, miroir (japaisier), deux vent être vu de 10 a.m. à 4 p.m. PR. 1-8647. 18-30

MACHINERIE internationale Harvester scie à chaîne McCulloch moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à huile, Beauty Bros. Dari-Kool Buick; clôtures; tracteur Modern Farm Supplies 23 rue Murray Téléphone CE 2-3773. 18-300

**SPECIALS EN PEINTURE:**  
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur 26 couleurs à \$2.25 le gallon. Peinture latex pour intérieur à \$4.25 le gallon. M. Zagerman & Co Ltd, 100 chemin Bayview PA 8-3728. 18-300

**SPECIALS**  
PLANCHE embouteillée \$75 le mille. 244 King St. le Dr. F. Thibault, 244 King St. St-Florent, Hull PR. 7-9120. 18-300

MANTEAU neuf de dos de rat musqué. Tailles 14-16. Modèle dernier cri. Accepterai toute offre raisonnable. SH. 9-6441. 18-300

PRIX de bingo et de carnaval aux prix de gros. Appeler Mme Chouinard ou M. Simson. CE. 3-6286. 18-300

PATINS, échanges, achetés, vendus, expérimentés signés. Anthony's, 308, rue Dalhousie. 18-300

### 17] A vendre (divers)

**REUBENS AUTO SALES AUBAINES!**  
BUICK, BUICK, BUICK

1957 Century, toiture rigide, 4 portes, Dynaflow, chauffage, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, banquette six façons, pneus à paroi blanche, 2 nuances. Une beauté. Neuve elle vaut \$5,700. Notre prix \$2,695.

1956 Special, toiture rigide, 4 portes, Dynaflow, chauffage, radio, pneus à paroi blanche, 2 nuances, \$1,885.

1955 sedan Special, Dynaflow, radio, chauffage, 2 nuances, état impeccable. \$1,495.

1954 sedan Century, Dynaflow, chauffage, nouveaux pneus à paroi blanche, 2 nuances, excellent état. \$1,095.

1953 sedan Special, Dynaflow, radio, chauffage, état impeccable à l'intérieur comme à l'extérieur. \$895.

1952 sedan Special, transmission ordinaire, radio, chauffage. Vous devez la voir. \$795.

1952 sedan Special, Dynaflow, radio, chauffage, propre. — Nous regrettons, pas d'échange. \$595.

Vous pouvez acheter nos autos avec un paiement aussi bas que \$50 à compte et 30 mois pour solder.

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30, au 452, rue Rideau. CE. 5-2055. 17-300

1949 DODGE, état A-1, plaques-milieu 1959 de Québec, \$175. 17-300

RANCH WAGON Ford 1952, en parfait état. \$575. PR. 7-3000. 17-31

1957 BUICK, toiture rigide, décapotable, équipée au complet. Pneus neufs. Parfait état. SH. 5-1675 après 5 h. 17-j.n.o.

**2 CAMIONS à ridelles (stake body) 1948, 1 de 3 tonnes, un de 2 tonnes. S'adresser: A. Lafleur, C.P. Express Garage, 210 Albert, Ottawa. 17-31**

1949 CHEVROLET sedan, radio, chauffage, signaux, pneus neufs. 200 Papineau, Hull. PR. 1-4807. 17-31

1956 FORD V-8, comme neuve; 1951 Pontiac. Meilleure offre acceptée. Cause de départ. CE. 4-0883. 17-35

**17A] Assurance - Auto**  
ASSURANCE Allstate — Epargnez 20%. 6 mois pour régler. Téléphones: Gertrude Beauchamp CE. 8-8375 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

**18] A vendre (divers)**  
BOIS de chauffage, coupé. \$5. \$8. \$10 le voyage F. Thibault Ltd. PR. 7-9120
- CHANTS, disques français. Pianos, orgue électrique. Musique Centre, 291 Rideau. 18-31
- EUGENE ROY Typewriter Service DACTYLOTYPE portatives et régulières, machines à louer, réparations. 187 Principale, Hull. Tél. PR. 7-3012. 18-300
- FOURNAIS de plancher, avec accessoires. PR. 1-6910. 18-31

**ECHANGEZ**  
vos meubles et accessoires actuels contre des meubles et accessoires neufs à des prix de rabais. Jusqu'à 50% de réduction. Pas de compagnie de finance. Nos salles de montre ont la longueur d'un pâté de maisons. Groupe de place de stationnement.

G. H. Johnson's Furniture Limited  
111, rue Murray CE. 5-5147

**APARTEMENT (Penthouse)**  
LOGEMENT de luxe hors-tout avec jardins en terrasse. Possession immédiate. \$140 par mois. Edifice moderne à étages donnant sur rivière Rideau. Splendide panorama des montagnes Gatineau; 2 chambres à coucher, vivier, salle à dîner, toilettes, cuisines, communis, quant par larges passages. Conclerage, compartiment à débarras, lessiveuse, stationnement. Sans ascenseur. Signal. CE. 2-5442 ou SH. 8-7432 le soir 5-8 heures ou fin de semaine. 22-33

**APARTEMENTS**: 1 chambre à coucher, 300, boulevard, \$113 par mois; chauffé, éclairé. — SH. 6-4601. 21-300

**APARTEMENT (bachelor)**, \$65. Rue St-Patrice. CE. 4-7246. 22-30

**APARTEMENT** chauffé, stores vénitiens inclus. Libre le vendredi. 81 St-Laurent, Hull. PR. 7-4202. 22-j.n.o.

**APARTEMENTS**: 1 chambre à coucher \$60; 2 chambres à coucher \$70 chauffés, eau chaude. 271, boul. St-Joseph, Hull. 22-j.n.o.

**APARTEMENT**, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète; chauffé. \$70. — 39 Sherbrooke, app. 4. Wrightville. SH. 9-5493. 22-31

**APARTEMENT** 5 pièces, chauffé, \$80. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-31

**APARTEMENT** 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, grand salon, \$95. Chauffage, Libré. S'adresser 143 Joliette, Eastview. 22-32

**APARTEMENT** 1er étage, deux chambres à coucher. 355 Shakespeare, Eastview. 22-32

**APARTEMENT** neuf, 3 chambres à coucher, chauffé à la vapeur complète; chauffé. 250 St-Monique, Eastview. 22-33

**APARTEMENT** neuf, 5 pièces, poêle, réfrigérateur; 2 enfants acceptés. 28, boul. Gagnelin. PR. 1-2465. 22-35

**APARTEMENT** neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, \$100. SH. 5-2593. 22-35

**APARTEMENT** moderne, une chambre à coucher, chambre de bain complète. PR. 7-1459. 22-35

**APARTEMENT** moderne chauffé, cuisine avec comptoir, salle de bain en tuiles céramiques; planches tuiles; salon bois dur. \$90. Libre 1er mars. S'adresser 381 Clarence. 22-32

\$60 — Appartement de 2 chambres à coucher, chauffé; quatre milles de Hull. Auto essentielle. PR. 7-2563. 22-32

**APARTEMENT** 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, chambre de bain. Eastview. \$95. SH. 9-7406. 22-32

**APARTEMENT**, basse-ville, 2 chambres à coucher, planchers tuiles. \$85. CE. 2-9933. 22-39

**2 APARTEMENTS** neufs, 5 pièces chacun, chauffé, \$85. Près Imprimerie nationale. PR. 7-7066 soir. 22-30

**APARTEMENT** 4 pièces, entrée privée, eau chaude; non chauffé. S'adresser: 315, boul. St-Joseph. PR. 7-4152. 22-30

**APARTEMENT** 4 pièces, chauffé, libre 1er mars. Adultes. PR. 7-4058. 22-45

**APARTEMENT** 6 pièces, entrée privée, 2e étage. Libre 1er mars. 687A, boul. St-Laurent, SH. 6-8883. 22-31

**APARTEMENT** chauffé, une chambre à coucher; réfrigérateur. \$70. SH. 9-9353. 22-31

**APARTEMENT** \$30, non chauffé, ni éclairé. 14 Leduc, Adultes seulement. S'adresser en personne au cinéma Cartier. 22-30

**APARTEMENT** chauffé, 4 pièces. PR. 7-4287. 22-31

**APARTEMENT** 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète. Libre 1er mars; chauffé. \$70. 387 Notre-Dame, Gatineau. 22-31

**APARTEMENT** chauffé, 5 pièces, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens. Adultes. 241 Laurier, Hull. PR. 7-7094. 22-34

**APARTEMENT** chauffé, 3 pièces, fraîchement décoré, entrée privée. Adultes. Libre. 241 Laurier, Hull. PR. 7-7994. 22-34

**FETIT** appartement pour couple. Sans loyer en échange de la garde d'un enfant pendant que mère travaille. PR. 1-2380. 22-35

**AYLMER**, Qué., 2 chambres à coucher, salle de bain complète, eau chaude. MU. 4-6045. 22-35

**BUNGALOW** moderne, 5 grandes pièces; système à l'huile; garage. 8, rue Aimé, Pointe-Gatineau. PR. 7-7994. 22-34

**CYRVILLE**, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de toilette. SH. 9-1675. 22-31

**CHAMIN D'AYLMER**, près pont Champlain, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. \$70. PR. 7-6092. 22-34

**DUPLEX** (bas), poêle et réfrigérateur, \$100. 231, boul. St-Joseph, Hull. PA. 8-2345, H. Ducharme, après 7 p.m. 22-32

**GARÇONNIERE** (bachelor) meublé au complet. 41 Isabelle. PR. 1-5886 pour renseignements. 22-j.n.o.

**GRAND** logis chauffé, 2 chambres à coucher, \$95. SH. 9-5322. 22-j.n.o.

**GRANDE** maison à partager avec dame seule qui travaille; prix raisonnable. S.v.p. pas d'appels téléphoniques. 126, rue Noël, Lindenlea. 22-31

**HULL**, rue Frontenac, logis de 3 pièces, \$35 par mois. S'adresser Hubert Cyr. PR. 1-1119. 22-31

**LOGIS** (bas), 4 pièces, gros filage. PR. 1-4652. 22-32

**LOGIS**, 1 chambre à coucher, cuisine, salon, salle de bain, filage 110, \$55. Chauffé. Rue Jeanne d'Arc, Hull. PR. 7-9506. 22-32

**LOGIS** neuf, 3 pièces, chauffé, chambre de bain complète, eau chaude, gros filage. \$50. Pointe-Gatineau. PR. 1-5310. 22-32

**LOGIS** 2 pièces, \$30. S'adresser 23 Scott Hill, boul. St-Joseph, Hull. PR. 7-7994. 22-30

**LOGIS** 3 pièces et salle de bain complète; entrée privée. Libre 1er mars. PR. 7-5579. 22-31

**LOGIS** moderne, chauffé, 5 pièces; 2 enfants acceptés. Libre immédiatement. PR. 1-2596. 22-31

**LOGIS** 3 pièces poêle pour couple. 109 Leduc, Hull. PR. 7-9119. 22-33

**LOGIS** privé, 3 pièces, fournaise à l'huile, \$45; éclairé. Libre 15 février. Pointe-Gatineau. PR. 1-3063. 22-34

**LOGIS** 4 pièces, non chauffé. — MU. 4-5628. 22-31

**LOGIS** moderne, chauffé, deux chambres à coucher. Libre 1er mars. 302, rue Champlain, Hull. 22-j.n.o.

**LOGIS** 3 pièces et chambre de bain, chauffé, éclairé, gros filage, eau chaude. Libre 1er mars. 177 Laval, Hull. 22-j.n.o.

**LOGIS** 1 chambre à coucher, chambre de bain, cuisine, privé. Chauffé, éclairé. Libre 15 février. \$55. 68 Joliette, Eastview. 22-30

**LOGIS**, 1 chambre à coucher, couple préféré, grand vivier, cuisine, poêle, réfrigérateur, chambre de bain. \$70. Libre. SH. 6-4587 jour. SH. 9-1614 soir. 22-j.n.o.

**LOGIS** 2 chambres à coucher. Possession immédiate. Rue Mutual, Ottawa. SH. 9-5477. 22-33

**LOGIS** chauffé; couple sans enfant. Pte-Gatineau. PR. 7-5729. 22-31

**LOGIS** neuve, 3 chambres à coucher, chauffé, PR. 7-9862. 22-35

**WRIGHTVILLE**, logis 3 pièces, salle de bain complète; chauffé, éclairé; avec garage; libre immédiatement. CE. 2-3806. 22-31

**WRIGHTVILLE**, appartement 2 chambres à coucher, chauffé. PR. 7-9862. 22-35

**WRIGHTVILLE**, logis 2 pièces, (bas); libre. PR. 7-5925. 22-31

### 18] A vendre (divers)

**TV A LOUER**  
à la semaine — au mois  
**FAITES-EN L'ESSAI PUIS ACHETEZ-LE**  
Dédounez un mois de loyer du **ROLLAND MOTARD LIMITED**  
237, chemin de Montréal SH. 6-4657

**REFRIGERATEURS**, poêles, lumières à gaz propane, neufs, usagés, pour camps, maisons d'été. Condition parfaite. Termes ou comptant. — Superior Propane Ltd. 33 Clarence CE. 5-1518; soir, PR. 1-3574. 18-300

**ESTIMATIONS** gratuites. Remplacement de système de plomberie ou de chauffage selon un plan budgétaire. Ouvert le samedi de 8 à 5. Rideau Plumbing and Heating Limited. — Votre problème de plomberie et de chauffage est notre affaire. 320 Rideau. CE. 2-2439. 18-300

**POELE** Moffat, 3 éléments, fourneau, gros filage. \$35. PR. 7-8630. 18-31

**RANGETTE** et poêle à bois. 20 Garneau, Hull. 18-32

**REFRIGERATEUR**, poêle électrique, laveuse Concor Thermo, chesterfield 3 morceaux, sommier et matelas de 4". SH. 6-1279 après 7 h. 18-32

**SLABS** de bois mou, 4'. \$7.00 la corde scie; slabs de bois franc, \$10 la corde. S'adresser: A. Whissell, 123 Dollard, Hull. PR. 7-3271. 18-j.n.o.

### 18] A vendre (divers)

**18B] Fenêtres — Portes Aluminium**  
PRIX SPECIAUX d'hiver sur nos contre-portes à glace et moustiquaire incorporés, fenêtres à 3 rainures auvents, balustrades de perron, écran de baignoire, etc. Facilités de paiement. Nord-Check of Canada, 81, rue Harvey CE. 6-7477. — Service téléphonique jour et nuit. 18B-30

**21] A louer (bureaux)**  
**COMMERCIAL**  
LOCAL chauffé, 900 pieds carrés, grandes vitrines, au premier étage, Centre de la ville. Terrain de stationnement. Conviendrait pour bureau de tous genres d'affaires, salle d'échappillon ou industrie légère. Occupation immédiate. S'adresser à l'Union St-Joseph du Canada, 325 Dalhousie, CE. 5-1801; SH. 6-1716 le soir. 21-j.n.o.

**22] A louer (logements)**  
**APARTEMENT** (Penthouse)  
LOGEMENT de luxe hors-tout avec jardins en terrasse. Possession immédiate. \$140 par mois. Edifice moderne à étages donnant sur rivière Rideau. Splendide panorama des montagnes Gatineau; 2 chambres à coucher, vivier, salle à dîner, toilettes, cuisines, communis, quant par larges passages. Conclerage, compartiment à débarras, lessiveuse, stationnement. Sans ascenseur. Signal. CE. 2-5442 ou SH. 8-7432 le soir 5-8 heures ou fin de semaine. 22-33

**APARTEMENT** (bachelor), \$65. Rue St-Patrice. CE. 4-7246. 22-30

**APARTEMENT** chauffé, stores vénitiens inclus. Libre le vendredi. 81 St-Laurent, Hull. PR. 7-4202. 22-j.n.o.

**APARTEMENTS**: 1 chambre à coucher, 300, boulevard, \$113 par mois; chauffé, éclairé. — SH. 6-4601. 21-300

**APARTEMENT**, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète; chauffé. \$70. — 39 Sherbrooke, app. 4. Wrightville. SH. 9-5493. 22-31

**APARTEMENT** 5 pièces, chauffé, \$80. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-31

**APARTEMENT** 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, grand salon, \$95. Chauffage, Libré. S'adresser 143 Joliette, Eastview. 22-32

**APARTEMENT** 1er étage, deux chambres à coucher. 355 Shakespeare, Eastview. 22-32

**APARTEMENT** neuf, 3 chambres à coucher, chauffé à la vapeur complète; chauffé. 250 St-Monique, Eastview. 22-33

**APARTEMENT** neuf, 5 pièces, poêle, réfrigérateur; 2 enfants acceptés. 28, boul. Gagnelin. PR. 1-2465. 22-35

**APARTEMENT** neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, \$100. SH. 5-2593. 22-35

**APARTEMENT** moderne, une chambre à coucher, chambre de bain complète. PR. 7-1459. 22-35

**APARTEMENT** moderne chauffé, cuisine avec comptoir, salle de bain en tuiles céramiques; planches tuiles; salon bois dur. \$90. Libre 1er mars. S'adresser 381 Clarence. 22-32

\$60 — Appartement de 2 chambres à coucher, chauffé; quatre milles de Hull. Auto essentielle. PR. 7-2563. 22-32

**APARTEMENT** 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, chambre de bain. Eastview. \$95. SH. 9-7406. 22-32

**APARTEMENT**, basse-ville, 2 chambres à coucher, planchers tuiles. \$85. CE. 2-9933. 22-39

**2 APARTEMENTS** neufs, 5 pièces chacun, chauffé, \$85. Près Imprimerie nationale. PR. 7-7066 soir. 22-30

**APARTEMENT** 4 pièces, entrée privée, eau chaude; non chauffé. S'adresser: 315, boul. St-Joseph. PR. 7-4152. 22-30

**APARTEMENT** 4 pièces, chauffé, libre 1er mars. Adultes. PR. 7-4058. 22-45

**APARTEMENT** 6 pièces, entrée privée, 2e étage. Libre 1er mars. 687A, boul. St-Laurent, SH. 6-8883. 22-31

**APARTEMENT** chauffé, une chambre à coucher; réfrigérateur. \$70. SH. 9-9353. 22-31

**APARTEMENT** \$30, non chauffé, ni éclairé. 14 Leduc, Adultes seulement. S'adresser en personne au cinéma Cartier. 22-30

**APARTEMENT** chauffé, 4 pièces. PR. 7-4287. 22-31

**APARTEMENT** 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète. Libre 1er mars; chauffé. \$70. 387 Notre-Dame, Gatineau. 22-31

**APARTEMENT** chauffé, 5 pièces, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens. Adultes. 241 Laurier, Hull. PR. 7-7094. 22-34

**APARTEMENT** chauffé, 3 pièces, fraîchement décoré, entrée privée. Adultes. Libre. 241 Laurier, Hull. PR. 7-7994. 22-34





**COURS DE MECANICIEN EN ALLEMAGNE** — La 4<sup>e</sup> brigade d'infanterie canadienne a donné récemment un cours de deux semaines en vue de préparer les officiers et les sous-officiers à maintenir en bon état les nombreux véhicules de la brigade. Dans la présente photo, le sergent Lucky Dwyer (gauche), de St-Jean (N.B.), et le sergent Ted Raymond, d'Ottawa, ajustent le carburateur d'une jeep.  
(Photo Défense nationale)

**Un emprunt de \$30,000 autorisé à Sturgeon Falls**

**STURGEON FALLS (DNC)** — La Commission des affaires municipales de l'Ontario vient d'autoriser l'emprunt de \$30,000 pour l'achat d'une pompe à incendie et des réparations au poste des pompiers. La municipalité reçoit à cet effet, l'autorisation d'émettre des obligations à 10 ans, pour couvrir les frais. Elle avait demandé tout d'abord d'étendre ses obligations sur une période de 15 ans.

Selon M. Gustave Leblanc, président du comité de la protection, la Commission n'a mis que deux jours à approuver la recommandation du Conseil de ville. Le chef des pompiers John Laflèche, aidé de Jack Huntington, du service des incendies de North Bay, verra aux achats nécessaires.

Entre temps, les 30 pompiers volontaires de même que les qua-

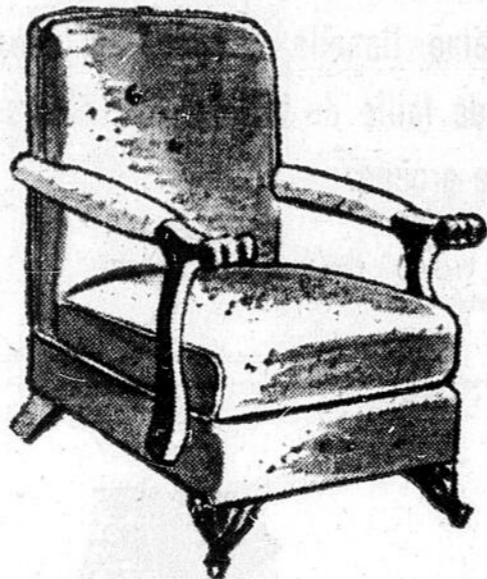
tre pompiers permanents suivent un cours de cinq mois, donné par M. Jack Harington, dans le but de les initier aux techniques modernes. Un entraînement pratique leur sera donné plus tard. Le Conseil invite tous les intéressés à se joindre à ces cours.

**La mine Belleterre fermera le 1<sup>er</sup> mars**

**VILLE-MARIE (DNC)** — Belleterre Quebec Mines, la seule mine en production au Témiscamingue, fermera ses portes le 1<sup>er</sup> mars. L'été dernier, Belleterre Quebec Mines annonçait qu'elle fermerait sa mine à Belleterre au printemps 1959. Malheureusement, la veine numéro 14 de Belleterre Quebec Mines n'ayant pas donné le rendement qu'on prévoyait, les administrateurs ont dû envisager la fermeture plus tôt que prévu soit le 1<sup>er</sup> mars. C'est à cette date qu'on congédiera les derniers mineurs, au nombre d'une cinquantaine. On scellera définitivement le puits. Le gérant, M. Ken Godin, sera envoyé à Toronto une fois la mine fermée.



**Vente spéciale!**

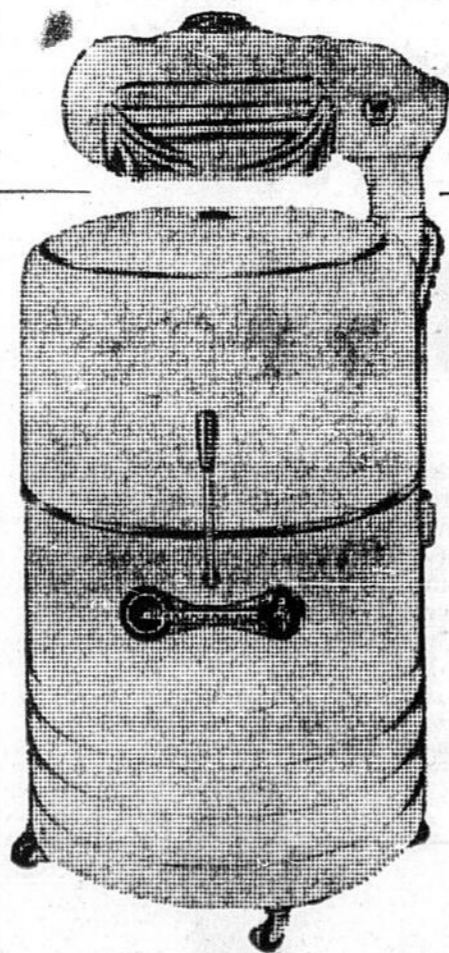


**FAUTEUILS COGSWELL**

Ordinairement 49.50

**34.95**

Confortables fauteuils Cogswell à dossier haut et dossier entièrement à ressorts. Fini noyer aux poignées d'accouider et aux pieds. Vaste choix de tissus, modèles et couleurs.



**Vente! Sécheuse Westinghouse '58**

Prix suggéré par le fabricant 199.95

**159.95**

Le mécanisme exclusif de passage d'air direct assèche plus vite parce que l'air est soufflé directement à travers les vêtements. Porte à fenêtre scellée de verre épais moulé qui clenche avec sécurité. Manette circulaire contrôlant le séchage humide ou complet. Fonctionne sur filage léger de 115 volts ou sur gros filage de 220 watts. Démonstration gratuite à la maison et un service gratuit d'un an.



Pour tous les articles annoncés pour magasinage rapide, C.E. 6-9671

**PAS D'ACOMPTE**

lorsque vous achetez d'après un plan de crédit renouvelable \*

\*Copyright

**DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE**  
C.E. 2-6464 — OUVERT DE 9.30 À 6 TOUS LES JOURS

**STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE**  
P.A. 8-1821 — OUVERT DE 9.30 À 6 (1.00 À 6.00 LE SAMEDI)

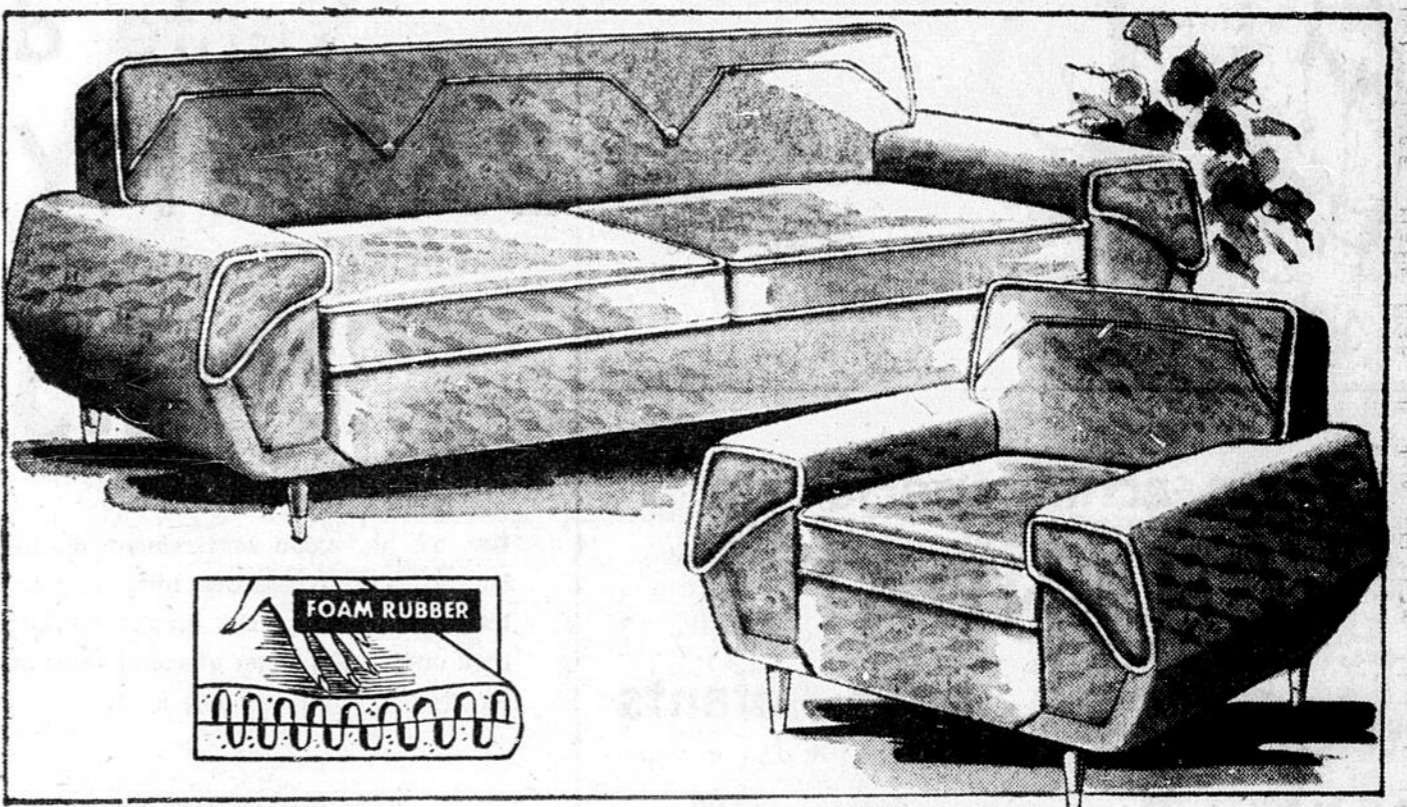


**Ensemble de chambre à coucher 3 morceaux**  
BUREAU TRIPLE A 9 TIROIRS

Finis noyer ou muscade, ces ensembles de chambre à coucher trois morceaux comprennent un bureau triple avec dessus extra long de 58" — bureau triple à neuf tiroirs et miroir, chiffonnier à quatre tiroirs, lit à tête bibliothèque pleine grandeur avec panneaux coulissants.

**\$169**

LE TOUT A UN NOUVEAU BAS PRIX SPECIAL



**Ensembles chesterfield 2 mcx**

Ensembles chesterfield 2 morceaux à nouveaux motifs modernes à larges accouiders. Coussins à ressorts réversibles pour en prolonger la durée. L'ensemble comprend un sofa à deux longs coussins et un fauteuil pour assortir. Brun, beige, vert, bleu ou rouge.

**\$189**

Mobilier, cinquième étage, chez Freiman en ville. — Sous-sol, chez Freiman, au Westgate.

**Spécial! Laveuse Westinghouse**

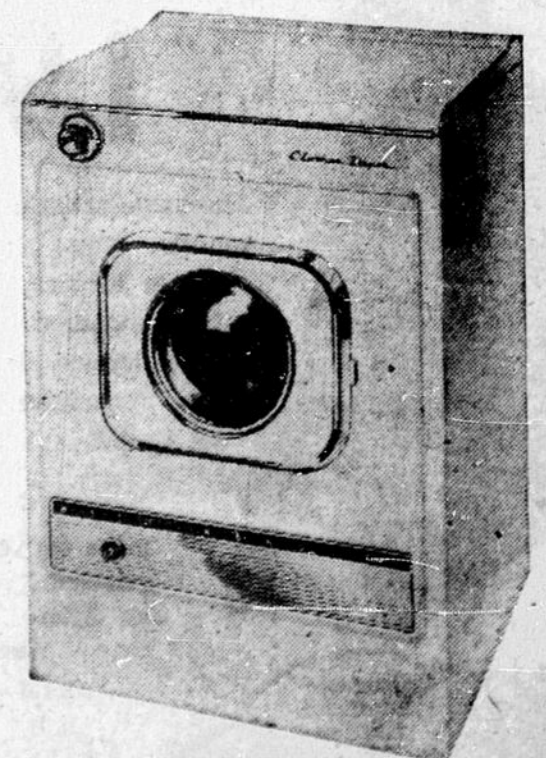
Avec pompe automatique

**117.95**

Laveuse à essoreuse de style Lovell. Agitateur à action coussinée moulé dans la bakelite. Pompe automatique qui vide la laveuse en 90 secondes. Lave les vêtements les plus salis, si délicate pour les fins tissus. Email cuit—"Epon" au fini blanc neige protège de la rouille et des égratignures. Conserve son apparence de neuf pour des années. Voici l'occasion pour vous d'épargner sur de la marchandise de qualité renommée.

UNE MARQUE RECONNUE EST VOTRE MEILLEURE GARANTIE

Gros appareils ménagers, quatrième étage, chez Freiman en ville — Sous-sol, chez Freiman au Westgate



**Spécial!**



**Poubelles galvanisées**  
**2.99**

Fabriquées de tôle galvanisée de la meilleure qualité. Capacité de onze gallons impériaux. Robustes, parfaitement étanches. Deux poignées latérales pour les transporter facilement. Avec couvercle.

**SPECIAL DU MEME JOUR!**

Poubelle capacité de neuf gallons impériaux. **2.69**

Articles ménagers chez Freiman, troisième étage, en ville. Sous-sol au Westgate.

EN VILLE — C.E. 2-6464  
Ouvert de 9.30 à 6 p.m. tous les jours  
DEUX PARCS DE STATIONNEMENT  
WESTGATE — P.A. 8-1821  
Ouvert de 9.30 à 6 p.m. (le lundi de 1 p.m. à 6 p.m.)  
STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS



Un achat spécial de  
**CARDIGANS**  
pour fillettes



**2.99**

Des cardigans de gros tricot d'orlon aux teintes pastelées unies ou à tricot jacquard en vogue, de teintes rouge, marine, blanc, bleu ou rose. Grandeurs: 3 à 14.

Rayon des vêtements pour fillettes, troisième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

Un achat spécial de  
**CHANDAILS**  
pour enfants



Prix rég. 2.98

**1.99**

Prix rég. 3.98

**2.99**

Des fins de séries de pull-overs et de cardigans pour garçonnets et fillettes. Au choix, blanc, rose, bleu, rouge, marine, mélange de gris ou beige. Grandeurs: 1 à 6x dans le groupe.

Rayon des vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

Un solde de  
**jerseys de coton**  
pour garçonnets



Rég. 2.98 et 3.50

**1.99**

Jerseys de coton pelgné pour garçonnets. Vaste choix de teintes. Manches longues, à collet et devant boutonnant. Vêtements de qualité durable, se lavant facilement. Grandeurs: 8 à 18 dans l'assortiment.

Rayon des vêtements pour garçonnets, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate



Pour tous les articles annoncés Pour magasinage rapide, CE. 6-9671

DEUX PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE

CE. 2-6464 — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m.

STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE

PA. 8-1821 — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. (le lundi 1 à 6)



Solde de  
**Jupes pour dames**

Rég. 9.95 et 10.95 **7.95**

Rég. 14.95 à 16.95 **12.95**

Rég. 19.95 à 21.95 **16.95**

Modèle fourreau amenuisant avec plis au dos, modèles fourreau et ample de laine, flanelle ou tweed ou jupes avec plis non pressés de faille de taffetas ou velours. Tailles: 10 à 18 dans le groupe.

Vêtements sport chez Freiman, deuxième étage en ville Freiman-Westgate au rez-de-chaussée

Vente de  
**BAS de NYLON**

2 paires pour **1.50**

Des bas de nylon entièrement diminués, de première qualité, aux ravissantes nuances printanières de rose bonbon ou épices. Des diaphanes flatteurs pour le bureau ou des diaphanes de soirée—nos deux tulle les plus en vogue. Pointures: 8½ à 11.

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate



Chemises blanches  
"Sans repassage"  
et annoncées par tout le pays

**3.99**



Des chemises de broadcloth "Sanforized" blanc, de très bonne qualité "sans repassage" à collets en vogue à pointes courtes. Nouveaux poignets boutonnant deux façons que vous porterez comme poignets simples ou poignets doubles à boutons de manchettes. Provenant de l'un des manufacturiers canadiens les plus avantageusement connus. Grandeurs: 14 à 17. Manches de 32 à 35 pouces dans l'assortiment.

Rayon des accessoires pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

Vente!  
**Paletots pour hommes**

**\$49 - \$59**

Un achat spécial de paletots de qualité supérieure pour hommes. Confection de lamkasha de première qualité, de velours tout laine, d'élysiens écossais, de mélanges laine et cachemire, de tweeds importés et de tweeds à fond quadrillé. Modèle "slip-on" en vogue à poches crevées ou plaquées. Confection experte vous assurant un confort total. Teintes de gris, bleu ou brun. Grandeurs: 36 à 44. Pour silhouettes régulières, courtes ou grandes, dans cet assortiment.

Magasin pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate



**AU SOUS-SOL BUDGÉTAIRE**



Vente de  
**Chandails pour dames**

CARDIGANS

**2.99**

PULL-OVERS

**1.99**

Chandails de tricot massif 100% orlon à point ananas nouveauté à l'encolure. Manches à simillmotifs en vogue. Vaste assortiment des teintes préférées de la saison. Sous-types de séries plus coûteuses. — Tailles: 14 à 20.

Cardigans **4.98** Pull-overs **3.98**

Chandails 100% ban-lon dans une grande gamme de teintes très en vogue. Sous-types de séries plus coûteuses. Tailles: 14 à 20.

Cardigans classiques de mélange de ban-lon et d'orlon; tous de première qualité. Agerables nuances: blanc, noir, or, fougère des bois, bleu kermesse, paon ou beige. — Tailles: 14 à 20 **2.99**

Cardigans de laine et pull-over Hélenca, en ville seulement **99¢**

Vente!  
**Cache-poussière lavables**

**2.99 et 3.99**

Cotons gaufrés et tissus à séchage éclair. Rose, bleu, turquoise, rouge ou vert. Tailles: P., M. et F.

Modèles à dos droit ou chemise, à motifs Paisley, géométriques ou fleuris, de cotonnades gaufrées ou imprimées... **2.99**

Modèles à dos droit ou nouveauté, de cotonnade séchage à motifs Paisley; quelques-uns à liséré et attache contrastante. ... **3.99**



Achat spécial de  
**Robes pour dames**  
**4.88**

Robes à manches courtes, capes ou trois quarts; jupes fourreaux ou à grande ampleur. Quelques robes à jaquette dans l'assortiment. Confection de rayonne, jersey, mélanges de cupioni, rayonne simillitoile. — Noir, brun, marine, turquoise et divers motifs imprimés. Tailles: 10 à 18 et 16½ à 24½ dans l'assortiment.

Achat spécial de  
**Chemises de toilette**  
POUR HOMMES

**1.99**

Des chemises de broadcloth blanc et sylkalene de bonne qualité à collets à empesage permanent ou Windsor baleinés dans le groupe. "Sanforized", dans enveloppe de cellophane. Encolures: 14 à 17 dans le groupe.

**Pantalons de toilette pour hommes**  
Confection soignée de robuste flanelle Melbourne; faux-plis et glissière. Gris charbon de bois, brun, bleu et gris moyen dans l'assortiment. Grandeurs: 30 à 44 dans le groupe. **4.99**

**Ensembles de manteau trois pièces**  
POUR FILLETTES

Ensembles de molleton de laine et de fibre de laine. Grandeurs: 3 à 6 dans le groupe. Manteaux de grandeurs 7 à 10 pour fillettes dans cet assortiment. **\$10**

Magasin du sous-sol chez Freiman en ville Freiman-Westgate au sous-sol